andalán

Periódico quincenal aragonés — n.º 368 — del 15 al 30 de noviembre de 1982 — 100 ptas.

También en este número:

Informe sobre los resultados electorales

El Papa, en Zaragoza

Los vinos de Aragón

"Necesitamos conocernos..."

Joaquín Costa

Costa y Martines, Joaquín - (Monzón. H., 1846 - Grans H., 8-II-1911)

Costa se definió a sí mismo como "un labriego aragonés forrado en intelectual",... Desde niño demostró ser de clara inteligencia. Después de sacar en Huesca el Bachillerato y hacerse maestro y agrimensor, Costa hizo una carrera brillante en la Universidad de Madrid... Por lo que se refiere a los estudios de filosofía aragonesa, J. Costa fué un precursor..."
(Gran Enciclopedia Aragonesa. Tomo IV.)

LA GRAN ENCICLOPEDIA ARAGONESA es el estudio más amplio y riguroso de todos los temas que guardan relación con Aragón. Una obra que no puede faltar en ningún hogar y que "la Caixa" quiere ofrecer a todos aquellos que se interesan por conocer las señas de identidad del pueblo aragonés.
No olvidemos que "sólo se ama de verdad todo aquello que se conoce profundamente".

Venga a "la Caixa" a buscar los 12 tomos de la GRAN ENCICLOPEDIA ARAGONESA, en edición de Gran Lujo.
Con sólo una imposición de 200.000,- ptas., al 10% de interés por el periódo de 2 años, Ud. puede disfrutar de esta importantísima obra, que constituye uno de los mayores esfuerzos editoriales de Aragón. Una obra imprescindible para que todos nos conozcamos un poco mejor.

Necesitamos conocernos...

Ahora puede hacerlo ahorrando
en la Mayor Caja de Ahorros de España.

GRAN
ENCICLOPEDIA
ARAGONESA

Consultas telefónicas (mañanas y tardes) al tel. (976) 39 76 37

Para más información, recorte y envíe este CUPON:

D. _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

☐ Deseo me amplíen información llamándome de _____ a _____ horas, al teléfono _____

☐ Deseo recibir en mi domicilio información impresa de esta operación.

En Don Jaime I, 26
Avda. de Madrid, 197
Paseo de Pamplona, 9
ZARAGOZA

andalán

N.º 368

15 al 30 de noviembre

sumario

Nacional. — La victoria socialista 6

Internacional. — La sucesión de Breznev 8

Aragón. — Impresiones de un cristiano después de la visita del Papa 10

A debate. — Aragonés y autogestionario 12

Entrevista. — Santiago Marraco 16

Informe. — Análisis de los resultados electorales 18

Aragón y sus vinos 26

Paisanaje. — El tío Puro 36

Un Nobel que produce alegría 42

Y las secciones: Recortes de Prensa, Esta tierra es Aragón, Rolde, Rincón del tión, El libro de la Quincena, Artes liberales, Al cierre, Bibliografía Aragonesa.

Nota. — En este número de ANDALAN no aparecen las Galeradas que teníamos preparadas. Su espacio ha sido ocupado excepcionalmente por un amplio informe sobre los resultados de las recientes Elecciones Generales.

Director: Eloy Fernández Clemente
Redacción: Enrique Ortego
Maquetación: Enrique Ortego
Administración: Carlos Romance
Publicidad: Jesús Rodríguez y Javier Inglés.
Edita: ANDALAN, S. A. San Jorge, 32, pral. Teléfono 396719
Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. Zaragoza. Depósito legal: Z-558-1972

Manos al cambio

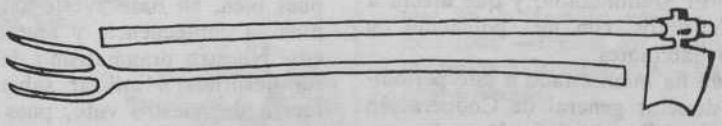
Y ahora ya, por fin, de una vez por todas, desde la única auténtica, democrática, popular **mayoría social** (de votos, pero también —y sobre todo— de unitarios, fraternales, solidarios e ilusionados proyectos de vida en común), compañeros, ciudadanos, colegas, MANOS AL CAMBIO.

Antes que nada, en cuanto a las manos, a liberar las de todos los que, real o simbólicamente, las tuvieren en alto, en la nuca o contra la pared, o contra el pupitre del escaño, esposadas o agarrotadas por el miedo, la frustración o la marginación. Porque es posible hacer de este país nuestro un país de exigentes existencias y libérrimas manos, y deben éstas volver a la caricia y al apretón, al apero, al cincel y al pincel, a la máquina y al volante, a la pluma y al pelotón. En adelante las levantaremos cuando queramos, hacia el cielo, el sol y el arco iris, para la fiesta y la danza.

Así, y sólo así, a manos y mentes libres, podemos dar por terminada la tristísima, larguísima y aburridísima historia de buenos y malos del Poder Total (siempre bueno y servicial) determinado por axioma y ley divina a llevar por el único camino (y hasta por el imperio) hacia el mejor de los mundos posibles a las tumultuosas, rebeldes e ingobernables hordas/masas celtibéricas. Un tebeo penoso (doblemente, en un país de tan buenos tebeístas) que sólo tienen buena la última viñeta: una, mil, millones, precisamente de manos, con su voto. Y debajo: la historieta **no continuará.** Próximamente nuevos y divertidos episodios.

Desde nuestro papel de guionistas, dibujantes y editores de lo que en adelante queremos llamar **Historia** de nuestro país, nos sentimos exigentemente legitimados para marcar un objetivo y una estrategia para el proyecto global de cambio en la **mayoría social.** Recuperemos o establezcamos **la horizontalidad.** Hemos cubierto hasta la náusea los más groseros expedientes de sociedad sometida a las más arbitrarias y demenciales líneas de mando, siempre verticales, jerárquicas, autoritarias: padres-patriarcas, padres-patrones, trabucaires, espadones, «jusnaturalistas», caudillos, cúpulas patronales, mesías de tercera, carismáticos de cuarta, jerarcas de verticalísimas policías sindicales, mandarines burocráticos y estériles de la cátedra y la «cultura». Ya vale.

En ANDALAN nos creemos muy próximos a una eficaz formulación de ese principio de horizontalidad, tanto en el tratamiento de la información como en la conformación de estados de opinión, muy particularmente en lo referente a los procesos y problemas de nuestra tierra: de los pueblos, comarcas, barrios y ciudades, piensan, hablan o sueñan sus habitantes; de regadíos, los regantes; de embalses, los embalsados; de ahorro, los ahorradores; de cánones energéticos, los expoliados; de contaminación, los contaminados; y así, en este número, de visitas papales, los visitados; y de vino, los que lo hacen y los que, por placer, lo beben. Así, en horizontal. Pues, en adelante, mucho más.



El Cruzado Aragonés
SEMANARIO CATOLICO DEL ALTO-ARAGON

La izquierda siempre vota

Mantener un Gobierno socialista y su ideología, nos va a costar un riñón, pues bien vemos en el resto de Europa lo que están dando de sí. Pero bien sabemos que las modas se pagan caras, y hoy en España —por la mala gestión de más de uno que prometió ser Centro y no lo fue— parece que el partido de Felipe González está de moda. Ya dijo Horacio en su Arte Poética: «Muchas cosas renacerán, que ya cayeron en desuso». Y nuestro clásico en la prueba de los ingenios: «Lo que ayer muy bien parezca mañana es cosa enfadosa». Pero, en fin, la moda no se discute: se sufre; dice un anónimo.

Si en las próximas elecciones la derecha no acude a votar, la moda socialista puede ser que gobierne en España. Bueno, pues luego que nadie se queje: «Tú lo quisiste fraile motén, tú te lo ten». (Dicho popular).

TEOFILO MARCO ESTELLA
Barbastro, 16 de octubre de 1982

El Cruzado Aragonés
SEMANARIO CATOLICO DEL ALTO-ARAGON

El Ministerio de Administración Territorial crea una nueva comarca de acción especial, que se denomina «El Somontano»

Afecta a 33 municipios de la provincia de Huesca y se ha concedido una dotación inicial de 20 millones de pesetas.

Por una iniciativa del ministro de Administración Territorial, el barbastrense Luis Manuel Cosculluela Montaner, se ha creado, en fecha reciente, una nueva comarca de acción especial, en la provincia de Huesca, que se denomina «El Somontano», y que afecta a 33 municipios, con una población de 11.006 habitantes.

Según ha manifestado a este periódico el director general de Cooperación Local, José Ramón Salvadó, se ha presupuestado para esta comarca una dotación inicial de 20 millones de pesetas para el presente año, y que ascenderá a la cantidad de 40 millones más para el próximo ejercicio.

Lo que se pretende con esta creación es reforzar convenientemente la acción de las comarcas, que en el caso de Huesca y Teruel no se había realizado ninguna actividad de este tipo hasta ahora.

Barbastro, 23 de octubre de 1982

España, aún es católica

El Gobierno en funciones, el futuro Gobierno, cualquier mente lúcida, sabe que España aún es católica. Anunciar, propagar en televisión la presencia multitudinaria en torno a Juan Pablo II, representa la fuerza de la verdad revelada. España ha vivido jornadas de voces y el pueblo aceptó la lucha electoral, votó masivamente y votó el cambio. Hoy, otro polo muy distinto, muestra de un fenómeno que nadie puede ignorar. Cientos de miles, millones, están en la calle sosteniendo a pulso el Evangelio y, con él, verdades como la indisolubilidad del matrimonio, el derecho a la vida de los no nacidos y el derecho primario de los padres a la educación de los hijos. El pueblo católico español no quiere avasallar a nadie, pero tampoco quiere ser ignorado ni avasallado.

De ahí el refrendo que nadie puede ignorar. Lo demás es hipocresía.

FONCILLAS CEQUIER
Huesca, 4 de noviembre 1982

LA VOZ
DEL BAJO CINCA

Pragmatismo

Se ha dicho muchas veces que Cataluña nos quiere y Aragón nos utiliza, pues bien, en base a este aserto obremos en consecuencia y seamos prácticos. Nuestro pragmatismo debe, debería llevarnos a utilizar sabiamente la fuerza de nuestro voto, pues se da la circunstancia de que en los tres partidos aludidos tenemos representantes fragatinos y por tanto de la Comarca del Bajo Cinca.

Y ya que hablamos de pragmatismo y siendo perfectamente válido el que yo me decante por una u otra opción, no lo voy a hacer. No obstante, **y si como dicen, el PSOE va a arrasar, estimo no le son necesarios los siete mil votos largos de Fraga.** Aunemos éstos en beneficio de las otras dos opciones políticas, AP y UCD, con el fin de obtener —existen muchas posibilidades— un congresista y un senador fijos. Como si de jugar a las quinielas se tratase. De esta forma iríamos alcorzando las distancias entre otros pueblos cabeceras de Comarca.

JOSE L. SALINAS
Fraga, 23 de octubre de 1982

Todo a punto para la bienal, dedicada a Ramón Acín

Dos grandes aragoneses, hombres ilustres y mundialmente reconocidos, el uno como investigador, el otro como pensador-político, van a recibir el homenaje de los altoaragoneses. Santiago Ramón y Cajal, Premio Nobel, y Joaquín Costa —de este último el escultor Pablo Serrano hará un busto— serán los dos hombres para los que se preparan sendos homenajes desde el Ayuntamiento de Huesca.

Hablando de homenaje, y enlazándolo con la próxima celebración de la V Bienal, esta edición estará dedicada al dibujante altoaragonés Ramón Acín, fusilado durante la guerra civil. Recientemente el pintor Antonio Saura, hacía unas declaraciones desde París en la que reclamaba el merecido homenaje para el dibujante Ramón Acín, por haber recogido en sus bocetos y artículos aspectos sumamente importantes de la vida de su época, así como por su obra en pintura y escultura. Ramón Acín fue un hombre profundamente comprometido con los avatares políticos de su tiempo, había apoyado el levantamiento de los capitanes Fermín Galán y García Hernández, por lo que hubo de exiliarse en el extranjero, para volver a Huesca tras la instauración de la II República. También como profesional del Magisterio ejerció una importante labor.

Huesca, 5 de noviembre de 1982

Esperando el cambio

ENRIQUE ORTEGO

La tensión de los últimos días del maratón electoral se ha venido manteniendo a lo largo de la primera quincena de noviembre con similar intensidad.

En Aragón, como en el resto del país, **ganó,** por primera vez en muchos años, **la izquierda,** y semejante acontecimiento entre quienes nos hemos pasado tantos tiempos recibiendo únicamente palos era digno de **celebrarse por todo lo alto.** Claro que dentro de un orden, ya que en Aragón los del PSOE nos privaron de una **fiesta** similar a la que tuvo a bien organizar el alcalde de Madrid. No hubo, pues, rojos vociferantes por las calles la noche del 29 de octubre. Claro que lo que sí que había eran **caras largas y preocupadas** en la sede del PCA cuando ya definitivamente se abandonó el recuento de votos a la vista de los resultados.

Sin embargo, encajaron el golpe electoral con más deportividad que **los encumbrados líderes de UCD.** Entre éstos hubo de todo, desde algunas declaraciones apoteósicas: «El pueblo español se ha equivocado» (**Arturo Romaní**), «Triste pago recibido por tantos desvelos» (**Llanas Almudévar**), a algunos gestos más explícitos como el equipo al completo de **delegados ministeriales de Teruel** que acudieron con señoras a seguir los resultados desde el Gobierno Civil y **abandonaron éste precipitadamente** al ver los mismos y antes de que llegaran los vencedores socialistas.

Pero las elecciones pasaron y al día siguiente la vida seguía igual, para extrañeza de los apocalípticos agoreros de la extrema derecha que preveían grandes tumultos tras el triunfo de las hordas rojas.

Así, el domingo día treinta y uno **llegaba el Papa a España,** en medio de miles de trocitos de guías telefónicas, consignas en latín y éxtasis de sus más fieles seguidores. Ese mismo día una noticia de otro signo asombraba en los medios zaragozanos. **El General Pinilla,** recientemente nombrado hijo adoptivo de la ciudad, hacía público su **abandono del Ejército.** Aparte de las razones de tipo estrictamente personal, muchas personas recordaron los **ataques** que sufrió siendo **Director de la Academia General Militar** desde algún medio ultraderechista como «El Alcázar», o las múltiples dificultades que encontraron sus programas de formación desde que fuera nombrado Director General de Estudios el **General Soteras Casamayor.**

Actualmente el General Soteras se encuentra al frente de la **Capitanía General de Valladolid,** plaza ésta que se viene caracterizando por ser uno de los focos de la actividad golpista dentro del Ejército.

Pero la vida política siguió su curso natural y mientras todos esperamos **llegar el cambio,** tanto PCA como UCD dejaban pasar tiempo y tiempo sin dar muestras de una aparente **reacción a los resultados** (tal vez más pendientes de esperar qué sucedía en sus centros de decisión madrileños), el PAR enlazaba su triunfo electoral con una auténtica **ofensiva** en toda la regla contra la **presencia de UCD al frente de los órganos autonómicos.** Gaspar Castellanos demostró un soberbio apego a su sillón afirmando que no aceptaría recomendaciones ni presiones de quienes hasta hace poco eran poco menos que **«extraparlamentarios».** Unos días después pondría su cargo a disposición del PSOE. Sigue siendo un enigma el rumbo que van a tomar bastantes **alcaldes** de cabeceras de la comarca que llegaron al puesto a caballo de las **listas de UCD** y que con los resultados de estas elecciones en la mano no sería de extrañar que acudieran en bloque a las **puertas de Alianza Popular.** Como es un enigma el papel que los **independientes** y algunos miembros del **PAD** y del **CDS** pueden llegar a jugar en los equipos de **gobierno del PSOE.** Por el momento, todo se queda anivel de rumores.

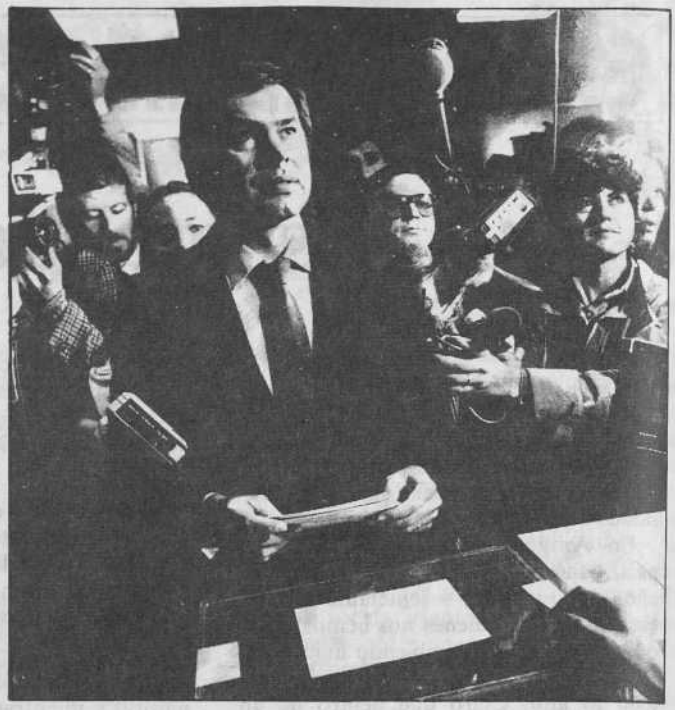
Por otro lado, la **visita del Papa** a la ciudad parece haber tenido la virtud de levantar el viejo espíritu intransigente de la **Inquisición medieval** —algo muy de acuerdo con determinadas doctrinas que condenan, por ejemplo, el **uso de anticonceptivos**—, y así numerosos **carteles** que criticaban dicha visita fueron furibundamente **arrancados** de las paredes por miembros de la policía. No sólo la gubernativa, sino también municipal. La **intolerancia** de determinadas fuerzas vivas zaragozanas llevó a la policía gubernativa a **allanar por la fuerza la sede de la CNT-AIT** sin permiso judicial o a detener a algún simpatizante del MCA que posteriormente fue acusado de **«atentar contra la libertad religiosa».** Dispuestos a que no apareciera la más mínima sombra en la visita del Papa, la propia policía entró en el **recinto universitario** a arrancar carteles, cosa que no sucedía desde los tiempos en que era jefe de la brigada Político-Social aquel oscuro funcionario —**Raimundo Maestro Rebaque**—, actual jefe superior de policía de Sevilla.

Claro que para todo ha habido en estos días, así el capitán de la **Guardia Civil Francisco Nicolás,** que siendo jefe del puesto de Sariñena este verano propinó una soberana paliza a varios jóvenes, fue **condenado** por el Juzgado de Instrucción de Huesca a **un mes de arresto.** Por estas fechas nadie recordaba ya que esa misma persona había sido **condecorada un mes antes,** con motivo de la patrona del Benemérito Cuerpo.

Sin embargo, en Huesca estos días no han estado para recordar muchas cosas. Un **temporal de lluvia** ha llevado la tragedia a toda la franja oriental de la provincia, mostrando una vez más que en la famosa **política hidráulica** casi todo —menos los ingresos de las empresas hidroeléctricas— sigue siendo **improvisación.**

En resumen, la **espera del cambio,** aparte de larga, no ha dejado de estar cuajada de sorpresas de todo tipo.

La victoria socialista y el final de la transición



Si los socialistas consiguen asentar el sistema democrático, se habra logrado la ruptura democrática.

CARLOS FORCADELL

Con la victoria electoral socialista se abre en España una nueva fase en el proceso de transición política y de consolidación democrática que se iniciara en 1975. Los procesos históricos de cambio son lentos, y tanto más lentos cuanto más profundos y radicales; como es el caso del experimentado por la sociedad española desde el final de la dictadura franquista. Si los socialistas españoles consiguen, hacia el paso del ecuador de su mandato de gobierno, asentar más firmemente el sistema democrático, renovar un Estado y una Administración parcialmente continuadores directos del antiguo régimen, y aplicar los aspectos más progresistas de la Constitución, habrá transcurrido una década —la misma en que el PSOE se ha renovado y reconstituido—, y en definitiva se habrá logrado finalmente, en el marco de la monarquía parlamentaria, la ruptura democrática por la que la oposición al franquismo se pronunciara en su momento.

La sociedad española ha dotado al PSOE de los medios políticos necesarios, a través de un voto mayoritario, para llevar a cabo lo que, desde una perspectiva optimista, debe ser la última fase de la transición política. Y los socialistas españoles son los protagonistas de esta etapa, de la misma manera que Unión de Centro Democrático, y en cierta medida el PCE, lo fueran en los primeros momentos de transición. Se ha dicho que al igual que la revolución devora a sus hijos, la lenta reforma política que ha abocado a una auténtica ruptura democrática, se ha tragado a sus padres, condenándolos, con la ayuda de la ley D'Hont, a la marginación parlamentaria refugiada en el grupo mixto. Una extraña relación une los destinos de Suárez y de Carrillo, desde su protagonismo inicial en el proceso indicado hasta su hundimiento político tras las elecciones del 28 de octubre.

Es bueno advertir que en el país no ha cambiado sustancialmente la estructura del voto si se analiza desde la coordenada derecha-izquierda. Si se suman los votos de AP, UCD, CDS, PNV y CIU se alcanza una cifra de unos 9 millones. Sumados los votos de izquierda no llegan a 11 millones. Se manifiesta una división política centrada aproximadamente sobre dos mitades, al igual que en otros países europeos. Y ya en las elecciones del 77 y del 79 el voto a los partidarios de izquierda fue ligeramente superior al que recogía el conjunto de los de la derecha. Lo que ha cambiado sustancialmente ha sido la estructura de partidos en la derecha y en la izquierda. Y con una transformación tan enorme, y tan inusual en las democracias de las sociedades europeas, que se puede pensar que todavía no está definitivamente fijada la estructura de partidos en la política española.

Los socialistas se han beneficiado de algo que una parte mayoritaria de la sociedad española tiene muy claro, de haber sabido presentarse y de ser el único instrumento político posible para profundizar y cumplir un proceso de transición política que había embarrancado y había agotado su función histórica. Tropezó con el golpismo, y pudo salir del trance de la mano de la Corona y con un juicio y unas condenas muy discutibles, y se agotó sobre todo en lo referente a la reforma del Estado y de la Administración, permeables a los antiguos vicios de los que no ha sido el menor ese sentido casi patrimonial de la cosa pública que anudaba a Gobierno, Partido, grupos de interés, etc.

El agotamiento de la fórmula política que fue necesariamente útil al inicio de la transición, se tradujo en la descomposición política de la derecha, llegando al espectáculo de transformar en casi extraparlamentario a un partido de gobierno en menos de cuatro años. El hundimiento del centro político con el que la derecha había dirigido la transición ha supuesto la emergencia política y parlamentaria de una derecha dura, y dudosamente democrática si se atiende a la historia y manifestaciones de su líder o a la composición del voto que ha recibido, la representada por la coalición AP-PDP y la que representa el rostro de Fraga.

Es razonable afirmar que no va a ser ésta, la resultante de las elecciones del 28 de octubre, la composición política definitiva de la derecha, de una derecha que muy especialmente en España nos tiene acostumbrados a toda clase de transfiguraciones y recomposiciones. Baste recordar la historia de la derecha española durante la República. Si la solución UCD ha desaparecido, y la formación que acaudilla Fraga ha llegado al tope de sus posibilidades debido a sus tintes dudosamente democráticos en ocasiones, una reestructuración futura de la derecha tendría que pasar, para conformarse democrática y moderadamente, por los embriones de partidos políticos que pue-

den significar los democristianos de Alzaga, los liberales de Garrigues, o la persona de Lavilla. Es un futurible, pero hay que insistir en la costumbre histórica de la derecha española para cambiarse la cara. Y no hay que olvidar que quien ha perdido estas elecciones, a pesar de las apariencias, es Fraga Iribarne, que no ha conseguido lo que sí logró UCD en las anteriores convocatorias: gobernar. Y buena parte del cambio histórico consiste en esto, en que la derecha deje de gobernar este país. Una dercha más civilizada y tolerante, con una base social menos nostálgica, facilitaría el gobierno socialista de la nación. Sería una alternativa más segura para la propia derecha.

El cambio en la estructura política de la izquierda ha venido significado fundamentalmente por el hundimiento electoral del Partido Comunista. Debido a la imagen de problemas internos que ha transmitido, a diferencia de la compacta cohesión del PSOE, a las dificultades propias de los partidos comunistas para una renovación, por las que un gran político, Carrillo, es además el único candidato líder de un partido que hizo y protagonizó la guerra civil, y sobre todo porque el PCE no es hoy un instrumento político necesario para avanzar la transición política, para transformar el Estado, aunque pudiera serlo si acierta a definirse política y organizativamente para otras tareas y para seguir proporcionando cohesión política a unas capas sociales bien definidas. Ello exige una renovación a fondo, no porque Carrillo sea mal político, sino porque parece agotado su papel histórico.

Merced a estas transformaciones, el PSOE ha logrado una holgada mayoría parlamentaria. Sólo que no le resulta muy beneficioso y favorable ni el refugio de su derecha en la cabeza de Fraga ni la desaparición de una representación parlamentaria a su izquierda. Con una derecha civilizada y dialogante y con una izquierda representada se podría conseguir que muchos temas de estado, en torno a los cuales se articula buena parte del programa socialista, se llevaran adelante con apoyos parlamentarios y sociales más amplios. De cualquier manera, las dificultades de la gestión socialista con la derecha política y con la derecha social han de ser remontadas con el apoyo de todos los ciudadanos progresistas, independientemente de su militancia o de su voto. Lo que sí tiene fácil el PSOE es cambiar el estilo de hacer política en este país. Sustituir a un Calvo Sotelo en la presidencia del Gobierno es, desde esta perspectiva, un auténtico regalo de los dioses.

La descomposición de la derecha ha transformado en extraparlamentario al partido del Gobierno.

CAJA RURAL PROVINCIAL DE HUESCA

1.661 millones de pesetas en créditos para: sequía, semillas, fertilizantes y piensos

Por convenio con BANCO DE CREDITO AGRICOLA; MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION; SENPA, e INSTITUTO NACIONAL DE SEMILLAS

además:

1.000 MILLONES de créditos directos, muy FAVORABLES, para semillas y fertilizantes no comprendidos en apartados anteriores.

Incertidumbre dentro de un orden

La sucesión de Breznev

Breznev ha muerto, Chernenko ha pasado a ocupar la Jefetura de Estado y Andropov la Secretaría General del Partido. Aunque todo apunta a la consolidación de este último, la experiencia enseña que todavía pueden pasar algunos años hasta que la situación se aclare. Aquí terminan las evidencias mínimas y únicas, a partir de aquí todo son suposiciones.

«Nada puede cambiar en Rusia o puede cambiar mucho»

Esta conclusión de un diario norteamericano resume gráficamente el auténtico estado de la cuestión. Todos sabemos que la situación interior rusa entraña momentos críticos, en lo económico y en los social. Todos suponemos que el aparente autoritarismo sucesorio esconde luchas y rivalidades. Pero también domina el sentimiento de que nada de esto amenza el equilibrio interno por el momento, un equilibrio garantizado por el ejército y la milicia, por la profesionalidad y la rutina de unas burocracias, envejecidas y quizá corruptas, pero que siguen firmemente instaladas. A pesar de eso, la kreminología, ciencia adivinatoria, se obstina en plantear toda sucesión, o todo cambio, como un drama que comienza obligatoriamente con la «búsqueda del sucesor» y la definición del nuevo «despota». Este procedimiento se basa en dos suposiciones perfectamente gratuitas. La primera consiste en negarse a aceptar que la sucesión sea un asunto ya perfectamente regulado desde antes, quizá desde comienzos de este año. Pero la kreminología no quiere renunciar al golpe de efecto que consiste en hacer coincidir unos funerales con la lucha por el poder. El segundo error es olvidarse de que, si literariamente Rusia es un régimen despótico, no está gobernada por un despota, sino por un grupo despótico. Todas las instituciones y poderes están representadas en el Politburo, y el Secretario General, por mucho culto de personalidad que haya, tiene que tener en cuenta este hecho. No lo sabemos exactamente en cada caso, pero consta que en muchos el Politburo ha logrado imponer su voluntad a Breznev, o éste se ha guardado de manifestar la suya para evitar ser desautorizado.

Las famosas burocracias

Hay kreminólogos y kreminólogos. La segunda especie se cuida de caer en el género de «intrigas de corte» e intenta ir más allá. Formula sus análisis y pronósticos ayudándose del concepto de burocracia. Hay tres burocracias, a saber, la del aparato militar, la económica y la del partido. Ahora todos estarían descontentos de la económica, el partido porque carga con las consecuencias de la mala administración, el ejército porque la carencia de recursos dificulta la realización de sus proyectos. El sucesor, Andropov o quien después venga, consolidará su poder en la medida en que controle las tensiones y logre una situación de equilibrio, garantizando la reproducción del sistema. El problema de este modelo es que la inmensa Rusia no cabe dentro. Simplificaciones de tal tipo son legítimas en dos casos. Como punto de partida, condenadas entonces a ser abandonadas y enriquecidas a medida que estudiamos la realidad, o como punto de llegada, cómodas entonces para exponer didácticamente una realidad ya analizada anteriormente en toda su complejidad. Hoy por hoy, las dos cosas son imposibles tratándose de Rusia. El recurso al concepto de la burocracia no es más que un consuelo metodológico, que sublima las sórdidas luchas personales de una gerontocracia ávida de poder, al desvelarlas como luchas entre grupos sociales. Y teatralmente debe ser así, pero no podemos saberlo. Resulta desconsolador, pero sólo podemos formular el piadoso deseo de que algún día la sucesión de Breznev, y de lo que siga, pueda ser analizado desarrollando conceptos que actualmente no son más que postulados demasiado generales. Hay, tiene que haber, burocracias, clanes, grupos de presión, centros de decisión de contenidos y fines diversos. Nada de éstos sabemos. Sólo el nominalismo combinatorio de nomenclaturas y enunciados generales. Sigamos con ello, pero sabiendo que es muy poco.

H. J. RENNER

TODAS LAS BUROCRACIAS

ANDROPOW
La KGB

GROMYKO
La Política Exterior

TICHONOW
El Gobierno

TSCHERNENKO
La Organización del Estado

USTINOW
El Ejército

teletipo. teletipo. teletipo. teletipo.

La **«Guía» de Zaragoza** ha dejado de existir. Así lo anunciaban hace unos días los compañeros que durante dos años han estado intentando hacer tirar adelante un proyecto que en otras ciudades se mantiene sin problemas. Precisamente comentaban en su despedida «con un cierto sinsabor y manteniendo viva la idea de que esta ciudad puede dejar de ser un día un pueblo grande, el error de haber malinterpretado un cierto cosmopolitismo, nos hace pensar que las cosas aquí deben de hacerse de otra manera».

Claro que también hemos recibido una carta del incansable Joaquín Coll desde Barbastro donde nos anuncia que a primeros de este mes saldría a la calle **Zimbel,** periódico mensual del Somontano. Las gentes de ACUSO piden colaboraciones de todo tipo y aseguran que «Zimbel» «nos hará merendar algún día juntos y aquel día ni quedarán chiretas en Barbastro. El vino irá por las nubes y con un poco de suerte el «golpe», otra vez, lo daremos nosotros. Si antes no lo han dado quienes a ello se dedican».

Y lo que se está poniendo saturado de tanta novedad es el mundo de las ondas. Si hace unos meses salía al aire la primera emisión de **Radio Ochenta,** que ya están pensando en instalar su emisora en Huesca, hace unos días —coincidiendo con la llegada del Papa— empezaba a emitir **Antena 3,** de la mano de Daniel Yaguerri, que ha estado desde hace tiempo vinculado al grupo Z. Y no olvidemos la «clandestina» **Antena del Ebro,** que desde hace meses organiza sus piraterías en la noche zaragozana.

Para terminar con la radio, desde Cataluña avisan que en **Radio Hospitalet** tienen un programa especial para la emigración aragonesa todos los jueves, de 7 a 8 de la tarde. Aseguran que no van a perderse nada de lo gordo que pase por estas tierras.

Y hablando de otras tierras, los del **Teatro de La Ribera** nos cuentan que la obra **Desencuentros** estará el día 27 en la Casa de Cultura de Cuenca, y del 30 al 5 de diciembre en la sala Olimpia de Madrid. Suerte.

Javier Anós y Pilar Laveaga en «Desencuentros».

UN NUEVO TIPO DE VINO ARAGONES

VIÑA ROYUELO

BLANCO (12,5°) TINTO (13,5°) y ROSADO (13,5°)

BUSCANDO LA AUTENTICIDAD ENCONTRAMOS LA **DIFERENCIA**

BODEGA COOPERATIVA S. JUAN BAUTISTA
C/. TABUENCA, 9. FUENDEJALON. — ZARAGOZA

Impresiones de un cristiano después de la visita del Papa

JESUS GIL GARCIA

Terminada la visita de Juan Pablo II a España, algunos cristianos, pertenecientes a Comunidades Cristianas Populares, nos hemos preguntado: ¿A qué ha venido el Papa? ¿De qué ha servido su visita? ¿Qué impresiones más destacadas han quedado grabadas en las personas sobre su estancia entre nosotros?... Preguntas que son, sin duda alguna, una invitación a la reflexión profunda y serena. Estas líneas querrían ser unas pinceladas de algunos aspectos que más nos han llamado la atención.

Hemos escuchado reiteradamente en estos días que el viaje del Papa era un viaje apostólico y pastoral; que el Papa venía como pastor de los cristianos a iluminar su fe, como testigo de la esperanza y como peregrino de la paz. Recordamos los consejos que Jesús da a los apóstoles cuando les envía a anunciar su mensaje liberador: no llevéis nada para el camino, ni bastón, ni alforja, ni pan, ni dinero, ni cojáis cada uno dos túnicas... Nos hubiera gustado ver a un Papa sencillo, cercano a las personas, sin tantos medios de seguridad, a la escucha de los problemas que tenemos las gentes de este país. Por ello nos ha escandalizado el montaje que le han preparado y la fastuosidad que ha acompañado a todos sus actos. Nos ha escandalizado el derroche de dinero que ha supuesto la permanencia entre nosotros (se habla de 1.000 millones de pesetas), del que está llamado a proclamar la buena noticia a los pobres, anunciar la libertad a los cautivos y poner en libertad a los oprimidos. Nos parece que ésta no es la mejor manera de demostrar que también hoy el Evangelio de Jesús es buena noticia para los pobres, oprimidos y marginados de la sociedad. Los millones gastados son una afrenta contra el paro y la situación económica del país.

Nos ha dado la impresión que ha estado entre nosotros el Presidente del Estado Vaticano y el Jefe de la Iglesia Católica, la mayor confesión religiosa del mundo; pero no el sucesor de Pedro, el pescador de Galilea; el testigo de Jesús Nazaret, el liberador, que en todo momento rehusó el poder, el prestigio y el dinero, como los mayores obstáculos para implantar la nueva sociedad (el Reino de Dios) en nuestro mundo; el profeta de nuestro tiempo que denuncia las injusticias y la mentira de la sociedad y anuncia la necesidad de construir un hombre nuevo y una humanidad distinta.

Indudablemente que su persona ha conseguido engendrar el entusiasmo en las masas católicas del país. Todos sus actos han sido muy emotivos. Pero no olvidemos que el entusiasmo suele terminarse pronto, anima el recuerdo del pasado y produce un decaimiento posterior. Situaciones todas ellas que no son precisamente la mejor arma para afrontar el futuro de nuestra naciente sociedad democrática, y ofrecer una esperanza real a nuestro pueblo desencantado y ansioso de recorrer caminos nuevos y mejores para los que siempre han sido menos favorecidos.

Creemos que su visita ha significado una reafirmación de una manera de concebir la Iglesia y su misión que podríamos calificar de espiritualista e individualista. La misión de la Iglesia es la salvación de las almas. El cristiano ha de preocuparse sobre todo de su vida religiosa, espiritual, intentando convertirse a Dios y mejorar en su vida individual. La persona humana, con sus valores; las estructuras sociales y la construcción de un mundo nuevo y distinto no entrarían dentro de la tarea primordial del cristiano en el momento actual. Esto sería humanismo y politicismo, contrarios a la vocación divina del cristiano y al pretendido neutralismo político de la institución eclesiástica. Pensábamos que a partir del Concilio Vaticano II se había superado la dicotomía Iglesia-Mundo, mediante el compromiso del cristiano en la construcción de una sociedad nueva, luchando contra las estructuras injustas que dificultan la consecución de una sociedad más igualitaria, solidaria y fraterna. Pero no, ante la crisis que la modernidad ha provocado en las estructuras sociales, y en la Iglesia, se opta por el atrincheramiento en el pasado (lo que los entendidos llaman involución), en vez de aventurarse en busca de un futuro esperanzador. Tenemos la impresión que la visita del Papa va a fortificar la postura de los que piensan que para solucionar los problemas de hoy hay que volver al pasado intimista. Esto llevaría consigo una descalificación de los que han optado por caminar hacia fórmulas colectivas y actitudes nuevas en una sociedad en cambio.

En nuestro país tenemos una extensa experiencia de lo que ha supuesto para todos el nacional-catolicismo. Hemos vivido en una sociedad oficialmente católica, de cristiandad, sustentada por usos y costumbres católicas. Ser español significaba ser católico y comportarse como tal externamente. Hemos constatado sobradamente las consecuencias a que tal concepción nos ha llevado, tanto en la vida social como en la vida de la Iglesia. En los últimos años muchos cristianos (católicos) hemos apostado por la necesidad de introducir cambios radicales en la manera de ser cristianos, basada en una opción libre, personal y consciente de seguir las huellas de Jesús de Nazaret, rehabilitando los auténticos valores humanos de la persona y comprometiéndonos activamente en la consecución de una sociedad nueva, más justa y humana. La estancia de Juan Pablo II parece querer reavivar en la católica España las épocas pasadas del nacional-catolicismo de grandes masas, objetivo dudosamente válido hoy para Polonia, pero claramente trasno-

chado e inservible para España.

Menos mal que el Papa no ha venido antes de las elecciones del pasado 28-O. Después de haber escuchado algunos de sus mensajes y observado sus manifestaciones populistas, como líder religiosa de la cristiandad, pensamos que habría influido notablemente en la decisión de los católicos hacia posturas más derechistas y menos progresistas. Es algo que tenemos que agradecer al Papa los que pensamos que ya no cabe hoy la identificación de ser cristiano con ser de derechas, y los que hemos apostado por la esperanza en el cambio de nuestra sociedad. Hemos escuchado muchos tópicos de teología preconciliar y hemos notado la ausencia de ánimo para emprender con gallardía y generosidad la nueva etapa de nuestra reciente democracia.

Hemos visto a un Papa con indiscutibles valores: hombre dinámico, de personalidad fuerte y atrayente, líder religioso de grandes masas, a las que logra entusiasmar y enardecer; hombre inteligente y populista, consciente del tipo de Iglesia que pretende reforzar en el mundo, a cuyo logro está dedicando sus mejores fuerzas y trabajo. Pero también hemos tenido ocasión de constatar que se ha dedicado más a defender las verdades tradicionales del catolicismo (familia tradicional, enseñanza religiosa en la escuela, cultivo de la vida espiritual, celibato de los sacerdotes, atuendo de los curas y monjas, etc.), que a impulsar las actitudes subversivas de Jesús que le llevaron a ser asesinado por los poderes, político y religioso, de su tiempo (defensa de los pobres y marginados, denuncia de la riqueza, el valor de la persona humana por encima de todo, el compromiso en la construcción de una sociedad nueva, el Reino de Dios, en la historia, el anuncio de la liberación de toda injusticia y opresión, la proclamación de las bienaventuranzas, etc...). Y todo esto ya no lo consideramos tan positivo.

La importancia de la visita del Papa a nuestros pueblos nos lo dirá el futuro. Si los esfuerzos y movilizaciones han servido para acrecentar la esperanza activa y participativa en la construcción de nuestra sociedad y en las relaciones humanas, nos podemos dar por satisfechos. Pero si lo único que nos queda es el recuerdo alienante que nos retorna al pasado, no sólo no habrá servido para nada, sino que habremos retrocedido en nuestro camino.

Jesús Gil García es miembro de las Comunidades Cristianas Populares de Zaragoza.

CC.OO. INFORMA

LA ESCUELA, EN EL SALARIO DE LOS TRABAJADORES

Comisiones Obreras sitúa la relación escuela-salario laboral en un doble contexto: salario social, por las repercusiones de la plena escolarización, superación del fracaso escolar y calidad de la enseñanza; salario monetario, con las repercusiones de la gratuidad en sus diversos aspectos.

La mejora del salario social en la escuela

CC.OO. pretende una adecuada mejora de la calidad de la enseñanza, así como de la capacidad y dignidad del profesorado. Esto supone un necesario complemento social del salario de los trabajadores que no puede suplir los defectos en la educación de sus hijos. Este aspecto es prioritario.

En primer lugar, es urgente crear suficientes plazas escolares infantiles gratuitas para los hijos de trabajadores. Con esta tarea prioritaria de los poderes públicos, se conseguirá una mayor igualdad de oportunidades, que impedirá que el fracaso escolar (los suspensos) se cebe en los hijos de los trabajadores.

Los poderes públicos deben establecer mejores condiciones en la calidad de la enseñanza pública. Por ello, CC.OO. lucha por la mejora de las condiciones de trabajo, preparación y salario de los trabajadores de la enseñanza.

La gratuidad de la enseñanza, mejora salarial para los trabajadores

Para CC.OO. es fundamental lograr cuanto antes la escolarización gratuita para los hijos de trabajadores desde la infancia preescolar. Así se mejora la condición económica del salario familiar. Y en la medida en que muchos hijos de trabajadores acuden a centros privados, por falta de puestos escolares públicos o por deseo expreso, CC.OO. plantea mantener el sistema de subvenciones, aunque con evidentes mejoras en su distribución (centros de interés social, pago directo al profesorado...) y en su control (real participación de todos los afectados).

CC.OO. viene luchando para que los poderes públicos (desde los ayuntamientos hasta el Gobierno, pasando por los gobiernos autónomos) proporcionen las ayudas pertinentes para que servicios tales como libros, material escolar, transporte, comedor, etc., no supongan un grave coste adicional. En todo caso, los propios trabajadores, padres de alumnos, deben participar en la gestión de los colegios formando esa nueva especie de cooperativismo que son las Asociaciones de Padres de Alumnos, encargados, entre otras cosas, de mejorar las condiciones económicas de estos servicios.

Las Elecciones Sindicales en la enseñanza privada, una candidatura unitaria

En un esfuerzo unitario, CC.OO. STEA y muchos no afiliados han constituido una candidatura unitaria, UTEP (Unión de Trabajadores de la Enseñanza Privada), con un programa de acción conjunta que se basa en:

— Equiparación salarial, de jornadas y vacaciones, entre los profesores de la escuela privada y pública.

— Democratización de la escuela.

— Reducción de la edad de jubilación y del número de alumnos por aula.

— Reducción a 40 horas semanales de la jornada del personal no docente.

— Mejora de la capacidad pedagógica y de la capacitación profesional.

La UTEP se concibe, y ya está actuando en Aragón, como un mecanismo unitario de los trabajadores que asegura la participación y las posibilidades de decisión de todos los trabajadores no afiliados junto con los Sindicatos. Así se logra superar esa división paralizadora que hasta hoy se producía.

Por ello, ante las elecciones sindicales en la enseñanza privada, la UTEP lanza una llamada de colaboración:

- A todos cuantos quieran estar al servicio de la mayoría de la población, de los trabajadores, y no de minorías privilegiadas.
- A todos los que luchan porque en los centros de enseñanza se apliquen y respeten los derechos constitucionales.
- A quienes desean unas condiciones de trabajo y dignidad profesional acordes con la importancia de la tarea educativa.

Antonio de las Casas
Enseñante — Afiliado a CC.OO.

a debate...

Aragonés y autogestionario

JULIO GOMEZ BAHILLO

Soy aragonés, no catalán, aunque trabaje, viva y luche en Cataluña. Nací en Aragón, no quiero desprenderme de mi identidad, ni me avergüenza ser «xarnego». Desde 1969 vivo fuera de Aragón y, en este tiempo, he trabajado y combatido por la Democracia/Socialismo en varios territorios/pueblos de España. Mi aportación entiendo que fue solidaria con todos ellos como correspondía a mi condición aragonesa.

Me es indiferente escribir/hablar en aragonés, castellano o catalán y hasta hacer alguna que otra poesía en gallego o euskera. Mi auténtico problema hubiera sido nacionalizar, desnacionalizar y volver a nacionalizar mi corazón y mi persona cada vez que tuve que desplazarme a un nuevo lugar. Permanezco siendo aragonés porque no me gusta la demagogia ni el transfugismo de ningún género. El cambiar de nacionalidad dentro de la misma España sería sencillamente ridículo.

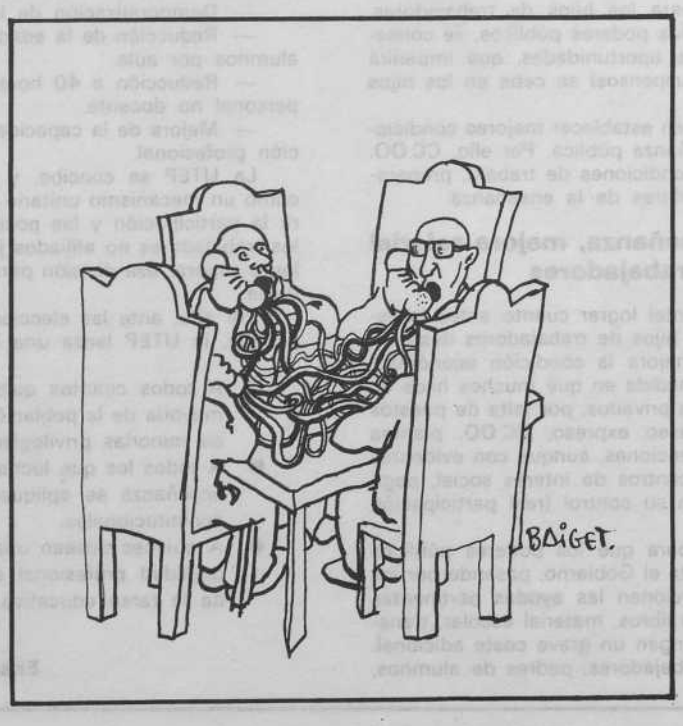
Mi experiencia vital en Cataluña me obliga a ceñirme al tema de la convivencia entre las comunidades autóctona e inmigrada. Por un momento me olvidaré de hemerotecas, fonotecas y videotecas para señalar, con detalles de alguna significación, hacia dónde apunta la catalanización. El achacarle, ahora, todas las culpas a la burguesía nacionalista es, a mi entender, una simpleza que no refleja correctamente la realidad. No está de más recordar que los aborígenes, como en todas partes, no son todos iguales ni actúan de la misma manera respecto al hecho emigratorio. Normalmente, surgen los problemas cuando algún ciudadano o grupos de ciudadanos, sean o no burgueses, pretenden hacer de ese vehículo de comunicación que es la lengua un instrumento de poder.

Recuerdo la pobre impresión que me causaron unos progresistas autóctonos de un pequeño pueblo catalán que, ante un conflicto fabril, argumentaban así su inhibición en la lucha obrera: «el dueño de la empresa (lo llamaban por su primer apellido) es del pueblo y lo conocemos de toda la vida; en cambio, sus trabajadores son castellanos y vete a saber qué clase de gente son». El pueblo no alcanzaba, en 1974, los dos mil habitantes. Las relaciones humanas eran de coexistencia pero no de convivencia.

Nueva sorpresa tuve al escuchar a un comunista y catalán, catedrático de Lengua Catalana, director de un Instituto de Bachillerato de la comarca del Bagès, que mantenía la siguiente tesis: «un niño al recibir enseñanzas de catalán durante dos o tres cursos variaba su origen castellano parlante por el de catalano parlante». Cambio que se reflejaba, según él, en las estadísticas de algunas comarcas sobre enseñanza en las que el 100 % de los alumno que llegaban al BUP eran catalano parlantes. O sea, para este cátedro, los padres castellano parlantes dejaban de serlo gracias al catalán. ¡Qué análisis marxista más espeluznante! ¡El catalán como lengua libera a los hijos de sus padres xarnegos! En realidad, estas estadísticas indicaban que estos alumnos no sólo no alcanzaban los estudios de BUP, sino que difícilmente terminaban la EGB por necesidades del guión proletario de la vida.

Hoy en día, en la búsqueda de trabajo te puedes encontrar con situaciones muy variopintas. Al solicitar un empleo, por ejemplo en una Caixa —Caja de Ahorros—, pueden pedir los típicos datos personales y, además, el nombre y **lugar de nacimiento del padre y de la madre** en unos recuadros de un mayor espacio tipográfico que el dedicado a los propios datos del solicitante, que se hallan sombreados destacando sobre el conjunto de la solicitud. Sin comentarios.

A nivel estudiantil, entre otros hechos, señalaría uno del curso 77-78. En la Facultad de Medicina-Clínico, asignatura de Estadística, los responsables de la misma, llevados de un hondo fervor patrio, tuvieron la ocurrencia de que los alumnos que recibían sus clases en catalán pudiesen aprobar con un 3,5-4, mientras quienes las recibían en castellano necesitaban superar el tope del 5 para aprobar la asignatura. La justificación esgrimida no era otra que «el grupo de catalán tenía un nivel más alto de preparación». Con tales perspectivas, en el curso siguiente, ¿quién no se matriculaba en el grupo de catalán? Además, para los padres/madres del desaguisado, quedaba patente cuál era la raza superior.



La miseria del oportunismo

Lo triste, lo asquerosamente triste, es que se podían haber realizado las cosas bien, con un mínimo esfuerzo, habida cuenta de la unidad fomentada por la lucha antifranquista, reflejada en los actos multitudinarios. Pero, el oportunismo de los partidos pudo más. Los de izquierda, aglutinadores naturales de la emigración, no estuvieron a la altura de las circunstancias prestos, junto al conservadurismo nacionalista, a fabricar fantasmas lerrouxistas.

Y los errores se pagan. Estos se empezaron a acumular en 1977. Los partidos, para

dar imagen de credibilidad se «catalanizan» a marchas forzadas. Ninguno quería tener sus direcciones copadas por emigrantes, aunque representasen la mayoría de su filiación. Se suele preferir individuos de habla catalana, siempre más presentables y, a veces, recién afiliados. A los emigrantes, como a los políticos en el franquismo, sus propios partidos les van agradeciendo los servicios prestados a Cataluña como carne de represión y, al mismo tiempo, los pretenden conservar como reserva espiritual para tiempos peores. Para ello, hay que mentener en órbita excepciones que confirman la regla general seguida. Se les hace comprender que el castellano, por utilizarlo el franquismo, no luce ni es honorable. Los grandes teóricos, como en El Mercado de Bellamy, se ponen al servicio del nuevo poder; pero los emigrantes intuyen que su lengua nada tiene que ver con el fascismo sino que ha sido la mayoritaria de la lucha antifascista en Cataluña.

¿Y la izquierda? Pues, algunos partidos desarrollan dos tipos de propaganda según sea el electorado, catalán o emigrado. Para el primero se presentan moderado y radical para el segundo. Y el emigrante se pregunta: ¿Qué vol aquesta gen?

Esa gente nos dice, continuamente, que se ha de combatir desde posiciones nacionales y de clase. Pero, por ahora, sólo ofrece el camino del olvido, cuando no del repudio, de nuestra propia identidad mediante la entelequia de «es catalán todo el que vive y trabaja en Cataluña», que nos llevaría al fomento de doble personalidades que inexorablemente, si se les hace caso, conduce a la esquizofrenia; incrementando, de esta forma, los ya de por sí graves problemas psicosociales que la emigración comporta. ¿Se imaginan a un catalán en Madrid diciendo: «es madrileño todo el que trabaja y vive en Madrid»? Supongo que nadie le va a instar a decir semejante estupidez.

En la actualidad, el pretendido proceso de integración, realmente de absorción sin posibilidad de aportar nada, lleva necesariamente a diluir los orígenes y, por tanto, la identidad personal con el mismo fin que pretendió el franquismo: disponer de hombres y mujeres alejados de su realidad, alienados y, consecuentemente, aptos para ser explotados económicamente por la burguesía; hábiles para ser autómatas depositantes de votos, repartidores de consignas político-sindicales emanadas de las direcciones burocráticas, y sempiternos apaleados sobre quienes recaiga los efectos de la acción-represión-acción; e indispensables para rellenar avenidas, paseos, estadios o plazas que sirvan para rendir pleitesia a una casta aborigen chovinista, narcisista y xenófoba a quienes pedir, constantemente, en razón de su honorabilidad de origen, perdón por algo que no hicimos.

Cuarenta años han servido, por ahora, para muy poco. A casi ningún político le interesa saber que las relaciones sociales no se pueden imponer contra natura. Da la impresión que los políticos no ven más allá de sus propias narices en sus prisas por capitalizar nuestros votos.

A pesar de ellos, trágica e indefectiblemente seguiremos luchando por Cataluña.

La organización que gestiona el uso de la **piscina del complejo deportivo Residencial Paraíso** ha suspendido recientemente un cursillo de natación debido a que en el mismo iban a participar **jóvenes disminuidos físicamente.**

Mil doscientas papeletas del PSOE fueron **anuladas** en Zaragoza en las pasadas elecciones al Congreso de bido a que en las mismas parecía **una cruz** al lado del último candidato de la lista, llamado **Felipe González.**

La **Guardia Civil de Tauste** acudió hace pocos días a **felicitar** al alcalde socialista del pueblo, Carlos Alegre, ya que les habían llegado insistentes rumores de que iba a ser nombrado **Gobernador Civil de la provincia.**

La vieja bandera con un **águila negra** aún presidía hace unos días la **Delegación Provincial** del Ministerio de Educación y Ciencia, lo cual hacía suponer a los visitantes que el delegado Sr. **Artazos** no ha preparado aún la ceremonia de **traspaso de poderes.** No ha faltado tampoco algún comentario que relacionaba la presencia del volátil en la bandera con la afición a la **caza** del actual delegado.

La reciente **suspensión de pagos del Banco de Levante** podría haber afectado directamente al complejo turístico del **Balneario de Panticosa,** en cuya financiación participaba. Esto habría motivado precisamente que el **Ayuntamiento de Zaragoza** haya acelerado la compra de varias de sus instalaciones para uso social.

Varias casas de la **Diputación Provincial** de Zaragoza situadas en el centro de la ciudad han sido **puestas a la venta** precisamente en estas fechas —meses antes de que se produzca un relevo en su dirección— a unos precios que oscilarían entre **250.000 y 400.000 pesetas.**

Julio Fernández Casado, Accionista mayoritario y gerente de **GALMESA,** fue recientemente **absuelto** por la Audiencia Provincial de la acusación de **apropiación indebida** de más de **11 millones** acreditados de pesetas, correspondientes a **fondos de los trabajadores.** En la sentencia se señalaba la conveniencia de la absolución «en atención a la notoria **crisis económica española** que hacía **disminuir sus beneficios».**

PERSIANAS Y CRISTALERIAS
Pascual, S. L.
MONTAJE Y REPARACION
DE TODA CLASE
DE PERSIANAS
Puente del Pilar, 8, bajo
Telefs. 39 30 00 - 39 30 04
ZARAGOZA-14

CASA
EMILIO
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfonos:
43 43 65 y 43 58 39

Al visitante que no nos sorprende

Usted dice que la mujer está hecha para guisar y parir; que el trabajo fuera de casa debe quedar reservado para los hombres mientras a las mujeres nos condena a la esclavitud doméstica.

Usted dice que la sexualidad es vicio y perdición; que las relaciones sexuales sólo son admisibles dentro de su matrimonio católico, apostólico y romano.

Usted ha condenado el divorcio diciendo que «es contrario al proyecto original de Dios»; se opone a que las mujeres puedan abortar legalmente si así lo desean, ignorando que, en este país, existen más de 300.000 abortos clandestinos al año; usted asegura que los anticonceptivos envilecen y que «todo acto conyugal debe permanecer abierto a la transmisión de la vida». ¿Acaso no existe otro amor que el que tiene como finalidad la procreación? ¿Acaso el hecho de procrear implica la mediación de un acto de amor o consideración? ¡Cómo se nota que usted no tiene estos problemas!

Usted defiende las cadenas.

En lugar de dar tantas lecciones de moral, ¿no haría mejor en orear su propia casa, empezando por el mafioso Banco Pontificio?

Usted defiende el derecho a que se eduque a los hijos de acuerdo con las convicciones morales y religiosas de los padres, como el jefe de la patronal de la enseñanza privada (que es compañero suyo de oficio). Pero, ¿defiende ese mismo derecho en países mahometanos o ateos?

Con su lenguaje preñado de esoterismos y de clases metafísicas, propio del oscurantismo, usted está sorteando a los progresos de la razón y de la ciencia devolviéndonos a planteamientos medievales.

En sus discursos dirige abrazos y recuerdos a jóvenes y ancianos, sanos y tullidos, pobres y ricos, poderosos y desposeídos. ¡Todos son buenos y destinatarios de la eterna salvación! Los unos explotando, extorsionando; los otros sufriendo, aguantando. ¿No sería cristiano decir que quienes todo lo tienen dieran de su parte para ocupar a esos dos millones de parados, a esas mujeres que trabajan por salarios de miseria? ¿Por qué no nombrar, al llegar a este país, a aquellos que quieren acabar con las mínimas libertades democráticas por el camino de las armas?

Mientras su viaje se rodea de pompa y boato; sus desplazamientos cuestan cientos de millones de pesetas; sus prelados relumbran en oro y púrpura; nuestros ayuntamientos le procuran agasajos costosísimos en un ejemplo bien alejado de evangelismo cristiano. Y, encima, esos miles de millones los pagamos también nosotras, las que no creemos en usted; ni en su mensaje.

«Dad al César lo que es del César»... usted, para nosotras, es un César extranjero. Que sus gastos de viaje y representación los paguen sus súbditos, señor mío.

Nosotras preferimos el camino de la libertad, de la razón, de la lucha, del progreso científico y social.

Gente como usted nos sobra. **Mujeres de la Liga Comunista Revolucionaria y del Movimiento Comunista de Aragón.**

Recordar a Fraga

El otro día, en el debate que la TVE nos ofreció con los líderes de las diversas formaciones políticas, Fraga no renegó de su pasado. Puso, entre otros ejemplos, de su talante «liberal», la «Ley de prensa Fraga» en el pasado régimen. El periodista que le interrogaba pasó de la complacencia a la complicidad al no responderle como era debido (el periodista en virtud de esa ley de prensa «liberalizadora» había visto varias veces multada la revista que dirigía: «Cuadernos para el Diálogo», que fue raro el número que logró salir a la calle sin que alguna de sus páginas fuera tachada).

Nadie le recordó las múltiples tropelías, eso sí, legales y con todas las ben-

diciones de la Ley, que cometió: en una auténtica represión de la cultura. Tampoco le recordaron cuando muerto Franco y ocupando el puesto de ministro de Gobernación persiguió a los miembros de la «Platajunta» democrática, muchos de los cuales, poco tiempo después, negociaban la transición con el jefe del Gobierno y, en las primeras elecciones, ocupaban los puestos que les correspondían en el Parlamento: el de representantes legales de la sobería nacional. Por no hablar de su talante «liberal-conservador», como ahora se define, cuando al frente de su departamento tuvo que afrontar los trágicos sucesos de Montejurra y Victoria. Se habla mucho de que la clase política es mala. Ya es hora de que seamos nosotros, los aficionados al periodismo, los que digamos honradamente que si la clase política es mala, la clase periodística no es mucho mejor.

Y a ese tenor fueron las afirmaciones del señor Fraga. Volvió por sus trece. La reforma de la Constitución y la implantación de la pena de muerte. Que siguen en el ideario de AP aunque no figuren en su programa electoral. A nosotros la pena de muerte nos parece una barbaridad, pero reconocemos que el líder de AP está en su legítimo derecho de creer lo contrario, ya no existe la «ley de prensa Fraga», y lo puede exponer libremente. Si quiere reformar la Constitución y los españoles le siguen, ya sabe, es profesor de Derecho Político, cuál en el camino a seguir: el primero, ganar las elecciones. Después, convocar un referéndum.

Es necesario que se sepa que Fraga es siempre Fraga. Gobernar para Fraga siempre ha sido imponer. Lo que está muy lejos de la ideología liberal-conservadora que ahora reclama. Reconocemos los méritos, indudables, que tiene el señor Fraga, pero conocemos, muy bien, sus reacciones: a veces irracionales. No estamos haciendo campaña contra él, no es misión del comentarista hacer campaña contra nadie. Sólo queremos advertir que no hay que olvidarlo, no ha cambiado nada: Fraga siempre es Fraga. **Enrique Fernández Domingo. Ciaño (Oviedo).**

ECOS DE SOCIEDAD

Casi... totus tuus

Tal vez Satán puso el viento agorero aquel día —seguramente iniciático— en que la primera Autoridad del Estado Vaticano posó su beatífico pie en la «mariana urbe». No lo sé y no importa demasiado, pues el milagro, ciertamente, igual se produjo.

Y así, desde la mismísima alba, los ríos humanos cabalgaban alegres y fervorosos hacia la pradera de La Romareda y/o la Plaza del Pilar con la fe en lo más alto de las pías convicciones y las bolsas de plástico atiborradas de calorías para la larga espera deseada. La marea católica, apostólica y romana, con el pecho empapelado de pegatinas del líder espiritual del occidente y la mirada huida en busca de cualquier espíritu bendito, confluyendo hacia el centro de su reencuentro con el Verbo perdido que venía en helicóptero.

Era una especie de misterioso delirio kirieleison trufado con una exhibición de pagana romería. Merienda campestre matizada por el aura teológica y conciliar. Peregrinación adornada por los publicistas y los nuevos seductores de la mística envasada que tenía como objeto demostrar al Vicario llegado del cielo que bien pudiéramos ser los españoles-zaragozanos según «reza» el latiguillo más «papistas que el papa». Y la fiesta estuvo bien.

Las casas engalanadas con banderas, pósters, saludos latinajos, fotografías y rogativas, el televisor en colorines zumbando letanías en el ángulo oscuro del salón, en la mesilla el libro recién comprado que relata minuciosamente la historia terrena del Papa Wojtyla, los nenes ultimando la pancarta, las autoridades ajustándose el nudo de la corbata un pelín nerviosos, las tiendas de chucherías varias lucrándose a modo, los listillos de siempre alquilando la platea del balcón, la ciudad embotellada, el rito y el grito en primer plano... y al caer la noche, la apoteosis urbi et orbe.

Allí, en el estadio, donde los héroes del domingo arrancan el «oe-oe-oe» en las gestas deportivas, cincuenta mil gargantas desgarradas se dejaron la voz en el empeño aullando el mismo himno guerrero con la letra, eso sí, finamente cambiada. Afuera, en el inmenso aparcamiento (esta vez de almas) la multitud soportó resignadamente el viento demoníaco y coreó devotamente y en plena pompa iluminada las impetuosas aleluyas que un maestro de ceremonias entonó en brío sin igual.

Sí, el más grande espectáculo de todos los tiempos televisado en directo para el mundo todo (agnósticos incluidos). El revival de la mística, martillo de herejes, representado ante el éxtasis multiplicado de sanos y enfermos, tullidos y necesitados, pusilánimes y vanidosos, vencedores y vencidos, apocalípticos e integrados.

En fin, casi... totus tuus enfrentados a un agotado Karol Wojtyla que administró doctrina, repartió bendiciones, ofreció solideos, enumeró frutos prohibidos y se expuso olímpicamente ante la masa coral que agradeció el detalle con el grito tribal de los espectáculos megalómanos de este siglo caníbal. Amén.

J. ARRUEGO

Santiago Marraco

«Nuestra ventaja es que sabemos dónde vamos»

LOLA CAMPOS

Santiago Marraco, secretario regional del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y nuevamente diputado por la provincia de Huesca, acusa todavía en el rostro las huellas de la campaña electoral y esa vida de parlamentario entre Madrid y Huesca, con escala en Zaragoza, que le ha puesto encima unos años de más y dos bolsas cada vez más grandes bajo los ojos. Recuerda cómo en la noche electoral le dijo al gobernador civil oscense que UCD no sacaba ningún diputado y aquél no se lo creía; pero eran datos de Alfonso Guerra, por lo tanto creíbles, aunque esto supusiera el triste ascenso del señor Fraga. Ahora, un poco más reposado, Santiago Marraco hace balance, y como ya es normal en la familia socialista, guarda silencio sobre el cambio concreto y repite el mismo credo ético que Felipe González.

—Aquí, en Aragón, ¿cuál fue la mayor sorpresa para vosotros los socialistas en cuanto a resultados electorales?

—«La sorpresa más agradable, por supuesto, fue Teruel. Y es que hay una cosa clara, la gente no pasa por las posiciones del viejo estilo, del continuismo de la política franquista. Se ha hecho una política creyendo que se están haciendo favores, desde la Diputación Provincial, o desde donde sea, pero la gente lo que quiere es que se le gobierne bien. El ciudadano tiene un olfato más agudizado de lo que algunos políticos pueden pensar, y han dicho: gracias, pero tenemos la lección muy aprendida.

Por otro lado, creo que hemos ganado porque, primero, por la labor de oposición que hemos hecho, muy coherente; y porque se ha sabido explicar las actitudes que el partido tomaba, aunque a veces parecieran contradictorias, como el apoyo al Gobierno, la defensa de la LOAPA, o las posiciones en el Estatuto Autonómico. Se ha dado la sensación de un partido coherente, que había una organización detrás, con unas ideas claras. Otro de los factores es que el partido socialista ha sabido sintonizar con las necesidades de cambio de la sociedad. Esto no es un slogan, sino que desde hace mucho tiempo nosotros hacíamos esa oferta. El VI congreso regional se hizo bajo el lema 'Democracia y cambio', no era algo improvisado.»

El conjunto de estas circunstancias y el hecho de ser un partido independiente con un programa pensado para aglutinar al mayor número de personas han sido las causas del triunfo socialista, en opinión de Santiago Marraco. Y lo más grave, el desfondamiento del PCE («que creemos que no es bueno para el país») y de UCD («su desaparición ha beneficiado a AP sobre todo»). Para Marraco «el modelo que se perfila en este país es la existencia de una izquierda fuerte frente a una derecha dividida y que no acaba de encontrar su identidad, a la que Fraga no representa. La derecha tiene que encontrar a un líder que aglutine a ese movimiento».

—Sin embargo, esto se contradice, en alguna manera, con la idea de los socialistas de institucionalizar, en la persona de Manuel Fraga, a la oposición.

—«No, porque es necesario que haya alternativas y un país no puede funcionar a base de que al partido que gobierne oculte la información a los demás, gobierna para todos. A título personal, Fraga va a ser la oposición difícil, porque sacará las cosas de quicio. Será una oposición más incómoda y menos constructiva que el PSOE lo fue.»

Para Santiago Marraco la transformación del PSOE en Aragón ha sido, desde la ilegalidad al poder, profunda, que ha habido una etapa de clarificación y maduración en la que se han ajustado las ideologías a la práctica política. «Y eso es difícil de hacer, sobre todo por la izquierda. Este proceso se ha visto acelerado porque gran parte de los militantes han tenido responsabilidades en tareas municipales o de otro tipo, y esto ha enseñado a ana-

lizar la realidad y ajustar la acción política a la misma. Desde la izquierda es difícil hacer la praxis política sin perder los ideales. Falta terminar de diseñar una organización interna que haga el partido atractivo a la mayoría de gente joven.»

Personalmente, la transición también ha sido muy dura para Marraco, y muchos nombres que empezaron con él, por causas muy distintas, se han quedado apeados. «La política es Neptuno devorando a sus hijos. La batalla por asentar la democracia se ha llevado a un montón de gente valiosa por delante. Todos hemos hecho un esfuerzo militante brutal, echándole trabajo y tiempo a tope». Se muestra optimista hacia lo que el PSOE puede hacer en la región y no piensa que falten medios humanos para estar presentes en los distintos centros de poder. «El PSOE se encuentra con la misma dificultad que cualquier otro partido. En una sociedad al nivel de desarrollo de la española los cuadros no militan en una u otra opción sino que están en todos. Tenemos claro que hay que abrirse a la totalidad de los militantes, de ahí esos principios de incompatibilidad. Porque los cuadros políticos se hacen, en definitiva, en el debate diario y en el nivel que están ocupando». Comenta el trabajo de militantes de otros partidos, y llega a la afirmación de que «las comparaciones muestran claramente y sin duda nuestra capacidad».

El cambio se va a notar

—Habláis mucho de cambio, en qué se va a notar concretamente ese cambio en Aragón.

—«Se va a notar principalmente en los hábitos políticos. No se va a hacer carrera política para hacer carrera administrativa, no se puede seguir con el estilo franquista en el que las carreras culminaban en un ministerio. Las cosas no van a ir por ahí. Habrá incompatibilidades entre cargos políticos y de representación porque no se puede pensar en mecanismos de poder paramidal, además reproduciría por un lado el país real y por otro el oficial. Va a ser muy difícil que a muy corto plazo se note un cambio sustancial y se puedan rendir cuentas. Como político y funcionario creo que no existe el Estado, no hay una estructura administrativa interrelacionada que tenga objetivos claros y programáticos a cumplir. No hay nada de eso, hay que empezar por construir lo que tiene que ser el cuerpo del Estado.«

—A estas alturas es de suponer que ya tendréis pensado nombres para los puestos de responsabilidad aragoneses, y que sabréis en qué despachos se producirán cambios.

—«Lo que pensamos, la idea del partido es profesionalizar la administra-

ción pública, en el sentido de respetar la independencia política del funcionario, que como ciudadano puede tener la ideología que quiera, o no tenerla, pero como funcionario ha de estar al servicio de la sociedad y de la Administración. No se puede hablar de nombres porque sería seguir en la misma tónica, y decir: ahora llegan los maestros. Los cambios se harán porque las personas no tengan capacidad o no quieren desarrollarla. Al mes de gobierno ya se sabe si una persona funciona o no, y en este último caso están los expedientes disciplinarios. En estos años se han cometido hechos flagrantes porque al haber dado la categoría política a muchos puestos se ha metido a gente que no tiene el nivel administrativo, ni carrera necesaria. Es curioso que ya empiezan a pedirnos responsabilidades cuando Felipe González aún no está en el Gobierno ni ha nombrado a sus ministros.»

Esas mismas ideas, según Santiago Marraco, se hacen extensivas también a la figura del gobernador, que con el Estatuto no queda recogida y que según el diputado podría convertirse en «coordinador de lo que quede de la Administración central en las provincias». Y sigue insistiendo en el papel de funcionario: «No se puede hacer política desde la Administración, resulta chocante ahora, pero es el cambio. Un delegado provincial no puede ser una persona repartiendo prebendas, haciendo amiguismos o primando a determinados alcaldes. Debe limitarse a cumplir el programa de su ministerio, a hacer que funcione. Igual que un ministro, tiene que tener capacidad para aplicar un programa. Los que ha habido hasta ahora tenían que hacer propaganda trabajando fuera del ministerio y demostrar que se traían cosas a la provincia para asegurarse el voto, y por eso no se ha hecho nada nunca en este país. Pero eso era raro encontrar a un ministro en el ministerio, estaba inaugurando, discurseando, estaba haciendo su política y el ministerio a su aire.

El PSOE en Aragón tiene gente, por supuesto, y hay equipos de trabajo funcionando, la gente progresista está con nosotros.» Santiago Marraco no cree que haya que dudar de la honestidad de aquellos que se han acercado al PSOE a última hora, cuando se cantaba el triunfo. «Son personas que desde siempre han sintonizado con el ideal del partido y se deciden dar el paso cuando creen que tienen que darlo. Como no se van a dar cargos por tener el carnet...»

—¿Cuál va a ser la postura del PSOE en esta etapa autonómica de transición, puesto que algunos piden que se replantee la mayoría de UCD?

—«Eso es una cosa que ha sugerido el PAR, pero con el Estatuto en la mano no se puede, es una aberración jurídica e indica que no creen en la autonomía. Unas elecciones generales no tiene por qué influir en el gobierno regional, que son cosas distintas. Es un hecho moral que un gobierno nacional no sea del mismo partido que el gobierno regional, y nos tenemos que acostumbrar.»

—Se habla de ti como candidato a la presidencia de la DGA o algún puesto de la Administración. ¿Crees compatible esta segunda responsabilidad con tus responsabilidades como secretario regional?

—«Un partido político no puede desmontar el aparato organizativo para poner en marcha poderes institucionales. Habrá que encontrar un equilibrio perfecto. Es un hábito franquista el pensar que si no se alcanza un puesto ya no se ha triunfado en la política, y eso no es válido para los socialistas. Contestando a tu pregunta, creo que no se puede compaginar un puesto administrativo fuera de Aragón con la secretaría regional.»

Santiago Marraco se queja de que la vida de diputado es muy difícil, y contesta que ésta puede ser una de las causas por las que muchos de sus compañeros socialistas prefieran quedarse a trabajar en la región antes que optar por Madrid, como se vio en la confección de las listas, previa a la campaña electoral, «la labor parlamentaria es muy dura. Estás siempre en un debate permanente y aunque haya cortesía, se alteran los nervios de cualquiera. Además está el sentimiento de si habrás hecho lo mejor. La única posibilidad de mantenerte en política con garantía de estabilidad emocional es convencerte a ti mismo de que no es más que una cosa pasajera. Aunque en el fondo sabes que es una trampa de la que es difícil salir».

—Para acabar, qué lección vais a sacar los socialistas de la gestión de UCD. O dicho de otra manera, qué es lo que no tendríais que hacer.

—«No se puede hacer una política a espaldas de la gente, ni buena siquiera. El gobierno de un país es una aventura en la que es protagonista todo el mundo y todos tienen que saber. Nuestra ventaja es que sabemos hacia dónde vamos.»

Análisis de los resultados electorales en Aragón

28-O. El triunfo de la mayoría progresista

LUIS GERMAN ZUBERO

Los resultados electorales del 28 de octubre han alterado la estructura política de la transición española definida en 1977 y 1979 como «pluripartidismo limitado», en la que ningún partido poseía la mayoría absoluta de los escaños parlamentarios (vid. ANDALAN n.º 364-5). En esta ocasión, el PSOE, sobrepasando los doscientos diputados (para una cámara de 350 puestos) se ha configurado como la fuerza política mayoritaria, frente a la coalición de Alianza Popular-Partido Demócrata Popular con sólo algo más de la mitad de dichos escaños, y sendos escuálidos espacios políticos de centro (UCD y CDS) y de izquierda (PCE), amén de la continuidad de los grupos nacionalistas (CiU y PNV).

También en Aragón se ha configurado una similar estructura tendente a la bipolarización. La masiva participación del electorado aragonés —que, al igual que el español, ha alcanzado las altas cotas de participación de 1977 y ha seguido superando (en 1982 en tres puntos) la media española— ha acompañado al triunfo de un PSOE mayoritario en las tres provincias aragonesas, que obtienen nueve de los catorce escaños aragoneses del Congreso y nueve puestos del Senado, quedando para su opositor AP-PAR los ocho escaños restantes (5 para el Congreso y 3 para el Senado). UCD, el hasta ahora partido mayoritario en Aragón pasa a la situación de extraparlamentario (vid. cuadro I).

PSOE: Mayoría para el cambio

El **PSOE**, que ha duplicado su electorado aragonés respecto de 1979 consigue por vez primera en Aragón globalmente porcentajes superiores a su media nacional, especialmente en las provincias de Zaragoza y Huesca (vid. cuadro II). Este avance es especialmente significativo en Zaragoza-capital, donde multiplica sus votos por 2,3 (de obtener estos resultados en las próximas elecciones municipales, 18 de las 31 concejalías de la capital serían para los socialistas frente a las 11 actuales). El triunfo socialista se consolida asimismo en gran parte de los municipios aragoneses más importantes muchos de ellos controlados todavía por el centroderecha: así, junto a los actuales municipios socialistas, están en Zaragoza, entre otros, Alagón, La Almunia, Calatayud, Gallur, Pina, Tarazona; en Huesca, además de la capital, Barbastro, Graus, Jaca, Sabiñánigo, Sariñena y Tamarite; en Teruel —con resultados igualados en la capital entre AP y PSOE— victoria socialista en Albarracín, Alcañiz, Calamocha, Calanda, Utrillas, Mora y Valderrobres (vid. cuadro III). Globalmente, tanto el medio rural como el urbano han votado mayoritariamente la opción socialista, si bien, relativamente, es en los pequeños municipios donde la derecha y el centroderecha han obtenido sus mejores resultados, lo que mostraríamos a nivel espacial si pudiéramos disponer los datos agregados por comarcas (tradicional correlación entre comarcas con predominio de pequeños municipios y orientación de voto hacia la derecha y centroderecha).

En definitiva, el PSOE ha hecho realidad en el plano electoral su propuesta de «mayoría social para el cambio». Así, en Zaragoza, el PSOE articula en torno a sí, la casi totalidad del voto progresista, ampliándose tanto hacia su derecha (acumulando un sector minoritario de los votos anteriormente vinculados a UCD y el voto socialdemócrata vinculado en 1979 a la «Coalición por Aragón») como a su izquierda (la mayor parte del patrimonio electoral del PTE y ORT, así como la mitad del electorado comunista), repitiéndose este esquema —más simplificado— en las restantes circunscripciones.

Las derechas en la oposición

Alianza Popular-PDP-PAR, se configura en Aragón como la coalición de la oposición, obtiene tanto en el global de Aragón como en sus tres provincias unos resultados electorales superiores a su media estatal. La coalición AP-PAR clarifica en Aragón el espacio político

Cuadro I

Número de diputados en Aragón (1979-1982)

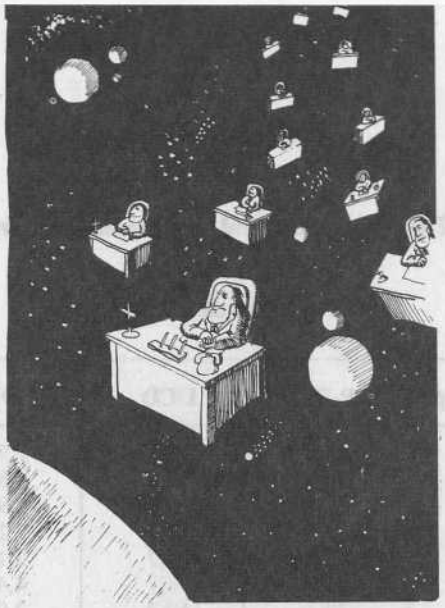
	PAR-AP		UCD		PSOE	
	1979	1982	1979	1982	1979	1982
Huesca	—	1	2	—	1	2
Teruel	—	1	2	—	1	2
Zaragoza	1	3	4	—	3	5
Aragón	1	5	8	—	5	9

y de intereses de las derechas (traducción inequívoca de su ambiguo slogan «mayoría natural»), espacio asumido por el Partido Aragonés Regionalista y representado por dicha coalición. Con todo, los resultados electorales de esta coalición de derechas no llegan a alcanzar los obtenidos por UCD en 1979, salvo en Zaragoza. El hecho de que ambos partidos (apenas juega en Aragón un papel testimonial el PDP) ocupen el mismo espacio electoral parece que les debiera llevar a entenderse en el reparto del poder político en el seno de la coalición. ¿Hasta qué punto conseguirán el equilibrio interno? Es un misterio, por ahora poco descrifrable.

El naufragio de un centro dividido

El descalabro de **UCD** en Aragón es especialmente significativo en el medio urbano. En Zaragoza-capital el porcentaje de su electorado se contrae brutalmente (los algo más de 90 mil votos que obtuvo en 1979, un 22,6 % de su electorado, se han reducido a algo más de 15 mil, un débil 3,8 %) mientras que en la periferia provincial el fuerte reflujo del voto ucedista se mantiene en un nivel (9,2 % del electorado) comparable a dos de las restantes provincias aragonesas (vid. cuadro 2).

Los escasos porcentajes obtenidos por el partido de Suárez, **Centro Democrático y Social,** son asimismo en Aragón reflejo de su insignificante peso electoral nacional. Con todo, en su pequeño nivel, el voto suarista evidencia una estructura similar al tradicional voto progresista, mostrando su carácter



de centro-izquierda: mayor implantación relativa en el medio urbano (en Zaragoza-capital casi iguala las menguadas posiciones ucedistas).

El declive comunista

El declive del **Partido Comunista** se ha evidenciado con brutalidad el 28-O. La reducción en menos de la mitad de su electorado nacional (que reduce su representación parlamentaria en cuatro escaños) se repite en Aragón, región en la que el voto comunista, además, siempre ha obtenido unos niveles de voto inferiores a su media estatal. Así, en Aragón pasa a situarse como sexta fuerza electoral. El voto comunista zaragozano no sólo no vio cumplidas sus expectativas de incorporar los 20 mil votos obtenidos en 1979 por el Partido del Trabajo, sino que ha reducido a la mitad sus 34 mil votos zaragozanos de aquel año, electorado éste claramente desplazado hacia el voto socialista.

Las restantes opciones electorales aragonesas no alcanzan siquiera el 1 % del electorado (tampoco llegan al 1 % de los votantes) obteniendo resultados insignificantes y volatilizando asimismo una gran parte de sus escasos votos. Así el PSA, que fuera en 1979 en coalición con el disuelto Partido Socialdemócrata Aragonés reduce aquellos 19 mil votos aragoneses en algo menos de seis mil. En igual situación se ve Fuerza Nueva, presente en 1979 en las candidaturas de «Unión Nacional», que reduce a la mitad los algo más de diez mil votos que obtuviese en 1979. Votos que no recoge, ciertamente, la extremista candidatura «Solidaridad Española», abandonados en sus 665 solitarios votos aragoneses.

En resumen, triunfo electoral de una «mayoría social de progreso» articulada en torno al PSOE, partido mayoritario en las tres provincias aragonesas, así como —a nivel municipal— en la casi totalidad de cabeceras de comarca. Igualmente, en el plano regional, de aplicarse la regla de d'Hont a las candidaturas que obtuvieron el 28-O más de un 5 % de los votos en Aragón, en unas hipotéticas primeras elecciones a Cortes Aragonesas (66 escaños), con los resultados actuales los socialistas obtendrían 36 puestos, lo cual les otorgaría una ajustada mayoría de la Cámara.

Cuadro II

Evolución resultados electorales de 1979 y 1982

	Participación %		AP-PAR %		UCD %		PSOE %		PCE %	
	1979	1982	1979	1982	1979	1982	1979	1982	1979	1982
Huesca	71,2	81,5	3,1	20,4	33,6	(3)11,6 (4) 3,8	24,3	37,9	4,6	2,0
Teruel	71,0	80,2	5,7	26,4	39,0	13,1 3,7	18,9	32,2	2,3	0,9
Zaragoza	70,8	83,2	3,8 (1) 6,2 (2)	25,4	25,2	5,5 3,2	18,6	41,4	5,6	2,7
Aragón	70,9	82,5	8,1	24,6	28,6	7,6 3,4	19,7	39,5	4,9	2,3
España	68,3	79,5	4,0	20,2	23,5	5,8 2,3	20,5	36,7	7,2	3,1

% de votos sobre el n.º de electores.
(1) A.P.; (2) PAR; (3) UCD; (4) CDS.

Cuadro III

Resultados electorales 1982 de los principales municipios aragoneses (en porcentajes)

1. Provincia de Zaragoza

	% Particip.	AP-PAR	UCD	CDS	PSOE	PCE
Alagón	80,7	23,3	5,3	2,9	57,9	7,5
Almunia	80,7	30,2	14,0	4,8	46,6	1,5
Ateca*	82,4	21,4	9,1	2,9	59,3	5,1
Belchite	83,5	41,8	14,0	2,1	29,4	3,3
Borja	82,6	40,7	11,7	5,1	38,3	1,5
Calatayud	81,6	33,7	7,7	4,4	50,6	1,6
Cariñena	84,5	37,7	10,2	3,0	45,0	1,5
Caspe*	81,2	24,2	6,2	2,6	63,5	1,8
Daroca	82,7	33,0	26,7	1,2	35,5	1,9
Ejea*	80,8	28,0	8,4	3,2	54,2	3,4
Epila*	82,2	38,2	12,4	4,0	39,7	3,1
Fuentes de Ebro*	80,0	33,3	6,6	2,1	50,7	1,6
Gallur	77,3	29,5	9,1	2,4	55,9	1,6
Pina	83,3	26,9	12,0	4,8	51,9	2,7
Sos del Rey Católico	66,1	28,4	26,3	5,4	34,9	3,0
Tarazona	84,8	33,0	9,6	4,7	48,2	2,3
Tauste*	82,8	39,4	6,1	3,0	46,9	1,4
Utebo	81,4	17,9	4,9	3,9	65,9	4,1
Zaragoza*	84,3	31,1	4,6	4,3	54,0	3,7
Zuera*	82,8	23,3	7,1	5,0	58,2	3,9

2. Provincia de Huesca

Barbastro	81,2	30,7	14,6	5,2	41,7	1,2
Binéfar*	83,6	30,4	7,9	2,8	45,1	3,7
Fraga*	81,9	25,8	8,2	2,2	51,1	3,5
Graus	76,0	29,3	14,3	5,9	40,5	0,9
Huesca	84,2	26,2	11,7	5,8	48,0	1,6
Jaca	79,3	29,4	13,1	4,3	45,4	3,7
Monzón*	82,3	26,7	8,9	3,7	47,7	5,7
Sabiñánigo	83,8	24,3	16,8	4,4	47,0	1,5
Sariñena	84,0	16,2	14,9	3,0	50,4	11,3
Tamarite	77,4	27,9	16,5	3,8	42,5	1,3

3. Provincia de Teruel

Albarracín	85,1	29,8	16,6	4,0	45,4	0,8
Alcañiz	80,1	29,7	11,5	5,9	45,9	0,7
Andorra*	79,1	22,2	7,7	3,9	57,6	3,5
Calamocha	81,4	39,0	20,7	3,8	26,6	0,1
Calanda	85,6	22,1	27,9	4,2	37,8	0,5
Utrillas	78,2	13,6	7,2	4,0	67,3	2,6
Montalbán*	79,6	18,4	8,3	2,3	60,9	4,0
Mora de Rubielos	85,0	32,7	19,6	2,4	42,7	0,5
Teruel	83,8	41,3	10,0	5,0	38,2	1,5
Valderrobres	76,1	29,7	12,5	6,2	47,9	0,8

Para Zaragoza % sobre el n.º de votos válidos; para Huesca y Teruel % sobre el n.º de votantes
* Ayuntamientos dirigidos por alcalde socialista o de izquierda.

La victoria del PSOE y Aragón

Llenar de contenido el Estatuto de Autonomía

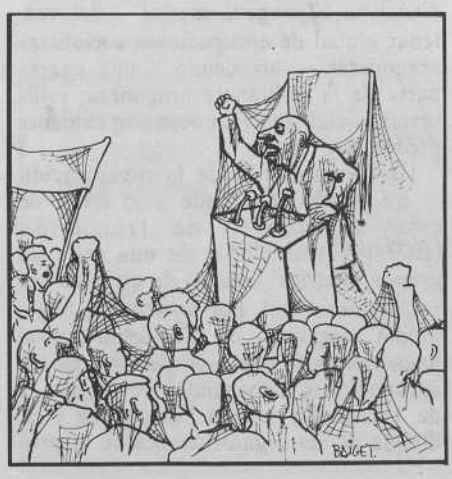
JOSE ANTONIO BIESCAS

Los resultados de las elecciones generales del 28 de octubre han introducido un nuevo elemento en el proceso autonómico aragonés que difícilmente podía preverse en el momento en que se redactaba el Estatuto de Autonomía. Al intentarse acelerar la puesta en marcha de las instituciones autonómicas, la disposición transitoria segunda del Estatuto recogía la necesidad de formar una Asamblea Provisional hasta tanto se eligieran las primeras Cortes de Aragón en las elecciones regionales a celebrar entre el 1 de febrero y el 31 de mayo de 1983; al abordar la composición de dicha Asamblea, el Estatuto señala que la distribución de sus miembros ha de hacerse en base al resultado obtenido en las últimas elecciones generales, solución razonable a priori, pero que ha llevado a una situación paradójica tras la celebración de las elecciones del 28-O con unos resultados muy distintos a las del 79. En efecto, si la distribución se hiciese ahora, el PSOE debería nombrar 33 miembros de la Asamblea Provisional —es decir, el 50 % del total—, mientras que la coalición liderada por Fraga pasaría a tener 21 y UCD —actual grupo mayoritario en la Asamblea— quedaría con sólo 9 representantes, a la vez que el CDS y el PCA, con 2 y 1 respectivamente, integrarían el Grupo Mixto.

Ante esta situación, y dada la gran inestabilidad de los diferentes equipos que hasta ahora han estado al frente de las distintas competencias de la Diputación General de Aragón, no parece razonable por criterios de eficacia plantear una nueva reestructuración que debería ir seguida por otra tras las elecciones regionales. Pero, además, desde un punto de vista legal, la correcta interpretación del Estatuto deja poco lugar a dudas en cuanto a finales de septiembre y, por tanto, en base a unos resultados electorales que en 1979 habían dado el triunfo a la UCD. Se crea así una situación que no era previsible en el momento de la redacción del Estatuto y que, al menos sobre el papel, puede introducir dificultades adicionales en un proceso autonómico ya de por sí muy deteriorado. Por eso mismo va a ser necesaria una política de apoyo a las instituciones autonómicas por el mayor número de partidos políticos como paso previo a una necesaria consolidación de un proceso que ha mostrado hasta ahora una excesiva fragilidad; la decisión de Gaspar Castellano de formar un primer gobierno autonómico incorporando, sobre todo, a técnicos independientes, parece una medida acertada al configurarse así un gobierno de gestión cuya principal misión va a ser resolver a corto plazo los diferentes problemas que se planteen hasta tanto se celebren las elecciones regionales.

El nuevo mapa político que se ha configurado en España tras las elecciones permite obtener una serie de conclusiones en torno a la evolución de los procesos autonómicos. Así, ni nacionalistas vascos ni minoría catalana han conseguido rentabilizar ante las urnas sus campañas encaminadas a presentar la LOAPA como el inicio de un recorte de los contenidos de los Estatutos, a la vez que la desaparición en el Parlamento del PSA andaluz y de otros grupos que han hecho de la lucha contra la LOAPA un elemento esencial en sus campañas, resulta significativa. Por el contrario, los resultados electorales parecen avalar la postura del PSOE, quien desde una labor de oposición constructiva ha empujado al Gobierno para que fuera desarrollándose el título VIII de la Constitución, a la vez que la definitiva configuración del mapa autonómico y la racionalización del proceso de transferencia de competencias desde el poder central a las Comunidades Autónomas —logrado a través de los Pactos Autonómicos— va a suponer una garantía del ordenado desarrollo de los procesos autonómicos en los próximos años.

De lo que se trata por tanto es de ir llenando de contenido los Estatutos de Autonomía en general, y el de Aragón en particular. Sin duda, la celebración de las próximas elecciones regionales va a ser una buena ocasión para perfilar un programa en Aragón capaz de ilusionar a amplios sectores de la población que un día apoyaron decididamente los planteamientos autonomistas y que hoy desconoce en gran medida los contenidos de un Estatuto que, sin embargo, refleja en muchos de sus artículos diferentes reivindicaciones planteadas hace no muchos años. Así, a partir de 1984, la Hacienda regional dispondrá ya de una serie de impuestos decididos por el Estado; el Estatuto abre la posibilidad de un mayor control democrático de las Cajas de Ahorro aragonesas, que deberán tener en su Consejo de Administración representantes de la Comunidad Autónoma, a la vez que se podrá llevar a la práctica una política de mayor regionalización del ahorro aragonés; la existencia de unas Cortes elegidas democráticamente permitirá disponer de una auténtica caja de resonancia para los diferentes problemas de Aragón; el Estatuto, que confiere a la Comunidad Autónoma la competencia exclusiva sobre proyectos, construcción y explotación de los aprovechamientos hidráulicos, canales y regadíos de interés de la Comunidad Autónoma, va a permitir un mayor control sobre la política de regadíos; a partir de ahora, va a poderse configurar una nueva Administración Pública en Aragón mucho más próxima a la problemática de los ciudadanos y a su posibilidad de control; la existencia de un canon sobre la producción de energía eléctrica cuya distribución vaya a coordinarse desde la Comunidad Autónoma, aunque pueda discutirse si es la forma de compensación más adecuada a las zonas productoras, va a permitir sin embargo que en las provincias de Huesca y de Teruel se disponga de un importante volumen de recursos adicionales; la competencia exclusiva sobre industrias agroalimentarias y la posibilidad de crear una sociedad de desarrollo industrial en Aragón capaz de crear pequeñas y medianas empresas en cabeceras de comarca es otra de las vías que se abren con un Estatuto cuya relación exhaustiva de posibilidades difícilmente puede hacerse. Porque, en definitiva, de lo que se trata es de conseguir que lo que hoy es sólo un texto legal se llene de contenido y sea capaz de ilusionar a un creciente número de aragoneses que vuelvan a apreciar en el proceso autonómico un medio de profundizar en la democracia. El ambiente que había en la plaza de toros el día del mitin socialista cuando José Antonio Labordeta cantaba el «Himno a la libertad», puede ser un indicio de que también en el terreno estrictamente autonómico las cosas pueden empezar a cambiar en Aragón.



INFORME

La izquierda que ha ganado: el PSOE

H. J. RENNER

Las elecciones del 28 de octubre también en Aragón como en el resto de España han dado como resultado la transformación del PSOE en la principal fuerza política. En efecto, el apoyo de casi la mitad de los votantes aragoneses ha supuesto que del total de la representación parlamentaria aragonesa —catorce diputados y doce senadores—, nueve diputados y otros nueve senadores se inscriban en las candidaturas del puño y la rosa. El proceso electoral y sus resultados se analiza en otro lugar de este número. Estas líneas están dedicads no tanto a los votantes, y a su distribución geográfica y social, sino a lo que votaron: al partido de izquierdas que ha ganado estas elecciones, el Partido de los Socialistas de Aragón (PSOE), tal como se denominan los socialistas en esta tierra a partir de su V Congreso de 1979.

En principio y a nivel regional, el PSOE en Aragón se ha convertido de manera análoga a lo sucedido en otras regiones españolas, en la fuerza política protagonista en el funcionamiento de las instituciones locales y públicas. También será responsable de la puesta en marcha de las instituciones autonómicas, aunque en este aspecto los problemas de Aragón distan de revestir la complejidad y gravedad que en otras partes del Estado.

De entrada, el PSOE aragonés ofrece sobre todo tras estas elecciones la misma característica que el partido en su conjunto, escasa entidad organizativa y un gran elevado poder de convocatoria electoral. Recordemos que a los diez millones de votos del PSOE, corresponde un partido con escasamente algo más de cien mil afiliados, por lo menos antes de las elecciones (ya veremos después el problema de los nuevos ingresos). Olvidándonos de las cifras millonarias del socialismo alemán o el sueco, en el área mediterránea el partido socialista italiano, con un porcentaje de votos que es prácticamente la cuarta parte de los alcanzados por el PSOE, llega casi al medio millón de afiliados. Dicho sea de paso, el problema de la baja afiliación no es algo privativo del PSOE, sino que es mal que aqueja a todos los partidos y hasta a los sindicatos en este país. Pero el problema estriba en que este partido es precisamente el llamado a gobernar, y como partido de izquierdas, no dispone de las ventajas de cualquier partido de derechas,

carne y sangre de la Administración y los poderes económicos desde hace más de cuarenta años.

En Aragón se nos presenta como una organización que todavía ofrece muestras de una cierta debilidad estructural. Unos dos mil afiliados —que suponen alrededor del 2 % de la organización socialista federal— hablan por sí solos de esta realidad. Añadamos a ello, el reflejo, a nivel orgánico, de la desestructuración urbana del territorio aragonés (la macrocefalia zaragozana) que supone la existencia de una agrupación socialista, Zaragoza-capital —del centenar global de agrupaciones socialistas aragonesas—, acogiendo a una cuarta parte de la militancia aragonesa; militancia socialista aragonesa con evidente predominio rural.

La configuración de la organización se ha venido realizando a lo largo de este quinquenio de transición (1977-1982) alrededor de una serie de grupos internos. Grupos de diversas características. Así, por un lado, la hegemonía orgánica de Zaragoza-capital hacía cerrar filas a los colectivos de las agrupaciones provinciales de Huesca y de Teruel. La actitud homogénea y en bloque de las organizaciones de la provincia de Huesca volcaron la dirección de la organización socialista aragonesa en 1978 en favor de R. Zorraquino (en 1979 lo sería en favor de S. Marraco), en aquellos momentos fuertemente contestado aquél desde la organización sindical zaragozana, colectivo cuya influencia en distintos momentos de la vida del Partido ha sido manifiesta. La división orgánica que este primer Congreso regional produjo entre dos colectivos (etiquetados como «críticos y obreristas» y «oficialistas») se complicó en la Agrupación de la capital con la llegada de nuevos cuadros provenientes del PSA en su mayor parte vinculados a actividades profesionales. En estas ocasiones, la influencia sobre las decisiones orgánicas de los —hasta ahora— escasos colectivos socialistas en las instituciones públicas (Ayuntamiento, Diputaciones), ha podido ser un hecho constatable. En este sentido, la ampliación de núcleos socialistas en el poder institucional, que puede ya detectarse, a la vista de los recientes resultados electorales (tanto, inmediatamente, en las delegaciones de las estructuras del Estado como, próximamente, en el marco autonómico) pueden aumentar los centros de poder situados en el área del partido. Habrá que preguntrarse si esta nueva situación creará nuevas expectativas y reanimará tensiones, tanto dentro del partido en Aragón como frente a Madrid.

La necesidad, ante la debilidad orgánica del partido y la fuerza socioeconómica de la derecha, de buscar amplios apoyos, es lógicamente sentida en

mayor medida que en otras partes por el PSOE de Aragón. De ahí su insistencia programática en constituirse en el impulsor de «un bloque» o mayoría social de progreso. Podemos preguntarnos hasta qué punto ha avanzado por este camino.

Quizás sean los ámbitos sociales local y laboral en los que mayor influencia ha conseguido hasta la fecha. La Unión General de Trabajadores (UGT) se configura en este quinquenio como central sindical mayoritaria en Aragón, mejorando en estos momentos electorales sus resultados de 1980. En el medio rural aragonés, el acercamiento de los socialistas a las posiciones de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA-COAG) les otorga una notable representación del medio. No es casualidad la presencia de dos dirigentes de UAGA (Mateo Sierra y Gonzalo Arguilé) como senadores socialistas de Huesca y Zaragoza. La experiencia municipal socialista ha configurado en estos cuatro años de gestión pública una nueva clase política que ofrece una importante madurez de gobierno al PSOE. En este sentido, la nueva clase política que acceda a los cargos de las instituciones del Estado y de la futura comunidad autónoma constituirá un nuevo y fundamental capital político para la organización socialista. Con todo, la organización socialista aragonesa parece seguir necesitada de la incorporación a sus filas de profesionales eficaces en la gestión pública. La vinculación que ofrecen los socialistas hacia estos sectores desde la acción institucional local o mediante apoyo a iniciativas como el «Centro de Estudios Sociales de Aragón», deberán proseguirse. En esta línea de apertura del partido a la sociedad parece manifestarse la dirección del PSOE. En regiones con escasez de dichos efectivos parecería prioritaria tal política.

El descalabro electoral de la izquierda marxista

JAVIER DELGADO

El triunfo del PSOE ha coincidido con el descalabro electoral de la izquierda marxista. No se ha producido una victoria del conjunto de la izquierda (como deseaban incluso los socialistas más conscientes), sino la del sector más moderado de la izquierda, en tanto el resto ve ahora su voz reducida a la marginación en el Parlamento y en peligro su mantenimiento como fuerza aliada en los gobiernos regionales y en los municipios. No es la primera vez que dos tradiciones políticas del movimiento obrero español viven momentos históricos tan divergentes, etapa previa de relativa convergencia.

Lo que agudiza el perfil preocupante de la actual correlación de fuerzas en el país, vista, al menos, desde la perspectiva de quienes abrigamos fundadas sospechas de que sólo la convergencia histórica de los movimientos sociales de vocación emancipatoria podrá conseguir, un día, no la realización de la consigna «que esto funcione», sino la de que funcione... otra cosa.

Pero no puede decirse que el resultado de las elecciones haya sorprendido, por lo que respecta a los partidos a la izquierda del PSOE. Puede que haya asombrado, que no es lo mismo.

Quizás ha sido ésta la primera vez que el PCE, por poner el ejemplo más notable, ha recibido de la ciudadanía una respuesta electoral acorde con la respuesta que la ciudadanía ha encontrado en él durante los últimos años. Al menos, del sector de la ciudadanía al que se debe. Algo sobre lo que merecería la pena reflexionar. Seguramente buena parte de ese tanto por ciento que el PCE ha perdido en Aragón se debe menos al argumento del «voto útil» que al despecho ante un amor imposible... y deseado.

Que el mediano y modesto propietario agrícola aragonés no haya votado al PCE no resulta, hoy por hoy, chocante; que lo haya hecho tan limitadamente el obrero industrial urbano (todavía mayoritariamente adscrito a CC.OO.) sí que

resulta desconcertante; y que la juventud, para la que no hace tanto fue símbolo de rebelión y de lucha, «pase» de él, no cabe duda de que representa un fracaso histórico muy apreciable.

Dato también a tener en cuenta es el bajón en Huesca, provincia donde el PCE obtuvo en 1979 sus mejores resultados en la región (del 6,43 % al 2,54 %). Es en la que más votos ha perdido el PCE (más de los que ha conservado) y no es en la que más ha ganado el PSOE.

Otros partidos, PCE(m-1), PST y UCE, no han llegado en ninguna provincia aragonesa al 1 %, entre todos, que es lo único que los asemeja entre sí, junto con una retórica años veinte de probada inconsistencia.

En cuanto a los dos partidos de más presencia en Aragón, dentro de la llamada izquierda radical, MCA y LCR, nada podemos saber de su atractivo electoral actual, desde que inventaron la curiosa consigna del ni esto ni lo otro sino todo lo contrario y cada cual que vote lo que quiera, o que no vote, allá él. Lo que les ha permitido, en Aragón, salir incólumes de una batalla en la que no han participado.

Importa señalar que tanto ORT como PTA han dejado virtualmente de existir, en nuestra región, agrupándose sus efectivos en torno al PSOE y al PCE, respectivamente. hecho que algunos consideran sintomático de una tendencia al reagrupamiento en el seno de la izquierda, aunque más parece sintomático del juego de dos tendencias en la izquierda marxista: la que oscila hacia posiciones socialdemócratas, y la que reivindica su propia tradición política.

Esta última, a la luz de los resultados electorales (pero no sólo de ellos) parece dispuesta a analizar a fondo las raíces de su paulatino aislamiento social (que no sólo electoral) y a abrir los ojos a un mundo en el que nos sirven ya las viejas consignas, los viejos modelos organizativos, las viejas actitudes, para llevar adelante una tarea que en ningún viejo manual está esbozada.

Es la única nota verdaderamente esperanzadora de toda esta historia, para quienes todavía conservamos la esperanza.

estamos haciendo algo nuevo.

Selección Viña Sierra

y vamos a ponerle nombre.

Cooperativa Somontano de Sobrarbe

Carretera de Naval, s/n. Barbastro (Huesca)

INFORME

¿Qué derecha?

ELOY FERNANDEZ CLEMENTE

El mapa político aragonés se ha transformado profundamente. Por primera vez en nuestra historia unas elecciones dan mayoría a la izquierda, concretamente al PSOE, en una tierra que, con ventaja sobre otras, había servido de feudo conservador, aunque moderado, de la derecha. El PSOE, pues, obtiene la principal representación aragonesa en el Congreso, con 9 diputados y 6 senadores; es previsible, y así lo esperamos, que en las próximas elecciones municipales y regionales se recomponga en esa línea el poder en la D.G.A., en las diputaciones provinciales, en los municipios. En las instituciones citadas en primer lugar, el descalabro del hasta ahora partido del Gobierno, UCD, dará, desde luego, lugar a cambios profundos. En los ayuntamnientos seguramente seguirá predominando la izquierda, que probablemente gane también los de Huesca, Teruel, Calatayud, etc. Está por ver y por trabajar.

La otra cuestión, nada desdeñable desde luego, es la posición que, si bien aquí se configura en líneas generales de modo parecido al resto de España, presenta una serie de circunstancias diferenciadoras.

Los grandes perdedores

En primer lugar, analicemos las circunstancias de la enorme derrota de UCD. Que —dicho sea de paso— ha mostrado aquí el mismo buen saber perder que Martín Villa o Rosón ejemplificaron la madrugada del 29 de octubre. Herréiz ha declarado así: «No hemos sabido defender lo que hemos hecho bien y la oposición a nuestra derecha e izquierda ha sabido vender muy bien lo que hemos hecho mal o lo que hemos dejado de hacer». Sobre todo el incalificable espectáculo de presiones, fugas y pequeñas ambiciones, que ha provocado ese «voto de castigo al centrismo» en general, del que quejaba el fracasado número 1 de Suárez en Aragón, J. A. Escudero. La gente no es tan tonta como algunos políticos maniobreros «madrileños» se pensaban. En Aragón la UCD se había descalabrado ya hace meses, con la **fuga** de cinco diputados y tres senadores, entre ellos personas tan decisivas en la historia reciente del partido aquí como Bolea, Buil, Escudero, M. Alierta o Carmen Solano, a la vez que otros se «difuminaban», desaparecían de escena. De tener la mayoría, 17 parlamentarios (sobre 26 en total que corresponden a Aragón), UCD queda en **ninguno,** y ni siquiera personas del prestigio personal y político de un Sebastián Martín-Retortillo, un Arturo Romaní, un J. A. Biel, han sobrevivido al naufragio general. No iba con ellos, no se han valorado las personas, sino las siglas a la deriva. Por supuesto, el cunero e incombustible De la Mata ha sido derribado de su feudo turolense.

Una parecida reflexión nos sugiere el prematuro CDS, falto de medios, de organización, de implantación, de líderes conocidos. La utilización en las cabeceras de dos aragoneses bien instalados en Madrid, Escudero y Eced, o de dos corredores de fondo locales como León J. Buil y J. L. Merino, todos ellos gente seria y respetable, de encomiable gesto de lealtad al fundador de su centro, no ha servido tampoco de nada. Y menos el populismo de gaseosa casera —estallido de gas y burbujas al abrirse, desinfle cuando pasan las jotas de la comida, el gesto para la galería— de Suárez, político más conocido por su trayectoria gubernamental y las anécdotas que por su auténtica y real presencia en tierras aragonesas que apenas conoce. El voto «útil» de centro ha optado esta vez por apoyar a la tan cacareda «mayoría natural» fraguista, o bien ha dado el paso decidido hacia el auténtico progresismo, el cambio socialista. Lo curioso es que, de una parte, los fragmentos del centrismo roto que no se fueron con ambas formaciones colindantes, es decir, UCD y CDS, han sido víctimas de su propio truco de primar a los mayoritarios con la célebre y lamentable regla d'Hont; de otra, víctimas también de su propia ruptura, porque según los cálculos, ambos centrismos unidos hubieran sumado votos como para obtener un diputado en Zaragoza y otro en Teruel. Ellos se lo pierden, y los ganó la izquierda.

Los grandes ganadores

Dudando hasta el final, más como el buen apostante de caballos que como Hamlet o Descartes, las gentes del Partido Aragonés Regionalista se decidieron al fin por irse con los de Alianza Popular; no consiguieron, y bien que lo intentaron tenazmente, arrastrar a UCD en un pacto parecido al excepcional del País Vasco. Y quedaron marcados y bien marcados a la derecha, su lugar natural por razones ideológicas —son muy conservadores—, pero en cierto modo en contradicción con su trayectoria regionalista y su talante populista, mucho menos compartido por la mayoría de los aliancistas. Los del PAR han tenido todos estos años una gran moral, entusiasmo y sacrificios, en un partido que apenas ha logrado un diputado —Hipólito G. de las Roces— en las dos pasadas legislaturas y un senador —Isaías Zarazaga— en la primera, y que con bastante implantación (con alcaldes en lugares como Calatayud y otros) en la provincia de Zaragoza tiene poquísima en las otras dos. Son gente que tiene claras media docena de ideas y unos cuantos sentimientos, que pertenecen en su mayoría a las clases medias aragonesas, de mentalidad muy tradicional, convicciones religiosas arraigadas, defensa de cuanto el Papa recuerda en estas fechas a los españoles, y la popularidad de un líder nada carismático, menudo y de poca voz, de pasado posibilista, pero con la eficacia de su imagen como símbolo sencillo de esa clase media, la somardez y la tenacidad como reflejo del político que se hace a sí mismo y aguanta mecha. También la socarrone-

ría un tanto burda de esas publicitarias **cartas** y **moralejas** «para aragoneses subnormales», como dijo Marraco. Hipólito y sus gentes han tenido un éxito que no sospechaban tan elevado antes de aliarse con el ganador natural de la derecha: dos diputados en Zaragoza —el citado G. de las Roces y Zarazaga, otro hombre sencillo, honesto, gris en apariencia, con el halo de su brillante carrera universitaria— y otro en Teruel, el doctor Marqués, albarracinense, alto cargo en la Seguridad Social y ex-alcalde, cabeza del aragonesismo del PAR allá, mientras que en el Senado zaragozano han colocado, abriéndose paso sobre todos los demás junto a los tres socialistas, a Juan Antonio Bolea. Este sí que ha sido un caso espectacular de ascenso en UCD hasta la cumbre de la primera presidencia de la provisional DGA, deterioro en ella y en el partido hasta ser marginado y cesar presionado a ello, recuperar imagen con la defensa de la «nacionalidad» y otros temas estatutarios y las intervenciones sobre aguas y riegos y otros problemas aragoneses en el Senado, y **trasvasarse** en vísperas del cierre de listas al PAR, su viejo destino, donde siempre tuvo buenos amigos y donde se encuentra, son sus palabras, como en casa. Bolea, que dejó de lado una carrera que pudo ser muy brillante en la magistratura —o en la Caja, aunque ello estaría más complicado—, parecía hace unos meses agotado, cansado, envejecido, sin espacio político. Ha sido recuperado con suerte por el PAR y ambos han gando con ello, escaño y oxígeno. Tiempo habrá de analizar este y otros fenómenos de nuestra derecha.

Digamos solamente que Alianza Popular, que nunca tuvo ni un solo parlamentario aquí, ha obtenido los otros cuatro, en esa afortunada coalición. Alianza ha tenido siempre en Aragón una imagen pobre, de hogar del jubilado del franquismo, sin apenas proyección pública. Se ha beneficiado del empuje en toda España del partido de Fraga, y con ello han obtenido escaño en el Congreso, por Zaragoza, el catedrático de Derecho García Amigó, llegado a esta Universidad hace dos o tres años y muy poco conocido en la vida cultural o social de la capital, donde ha saltado del anonimato a jefe de fila del aliancismo; otros dos diputados son, en Teruel y Huesca, desconocidos personajes en la vida política, más un senador en esta última, el empresario de Sabiñánigo Rodolfo Aínsa. El PDP, ya es sabido, fue barrido en los últimos escarceos, y Mariano Alierta y sus compañeros han visto compensada su fuga de UCD con aquel típico palmo de narices a los asesinos de Viriato: Roma no paga. Este es el panorama, origen y resultados, de la reclasificación aragonesa de la derecha. Donde uno encuentra a faltar, ya que ha de haberla, a gentes tan honestas y preparadas como el catedrático de Derecho Agrario, Sanz Jarque, a punto de salir senador por Teruel, por sólo 400 votos. Fiel siempre al PAR, humilde y trabajador candidato en las tres ocasiones.

La pregunta es: ¿durará mucho esa fusión de intereses que, a mi juicio ha beneficiado a ambos (implantación aragonesa junto a empuje electoralista en toda España)? No es difícil adivinar que acaso no, porque los del PAR han sido siempre muy ufanos de su independencia y los de Alianza, ahora primer partido de la oposición, van a digerir mal compartir fuerza y ejercicio aquí cuando en el resto de España se lo han organizado ellos solos (con la pequeña presencia de Alzaga y sus muchachos). Por lo demás, al igual que a la izquierda del PSOE, en el centro soplan apresuradamente vientos de recomposición, de reconstrucción entre UCD, CDS y los liberales de Garrigues. Y entre ellos y la derecha pura y dura, el PAR estará condenado siempre a dudar, a navegar, a buscar un lugar al sol, aprovechando, eso sí, que la oferta estrictamente regional es tan escasa como desafortunada en esta tierra; y si no, díganlo los animosos mozos del PSA, en especial el infatigable Francho Nagore, qué buenos vasallos, etc.

Carlos Serres VINOS FINOS DE MESA «RIOJA»

BODEGAS CARLOS SERRES, S. A.

DIRECCIONES: TELEX N.º 37049 VISE E. TELEGRAMAS Y CABLES: SERRESVINO. POSTAL: APARTADO (P. O. BOX) 4

TELEFONOS (TELEPHONES): NACIONAL (941) 31 02 79 & 31 02 94. INTERNACIONAL (34-41) 31 02 79 & 31 02 94.

HARO (España)

Aragón y sus vinos

El vino de Aragón, compañero inseparable de la mayoría de los tópicos del baturrismo y del que depende una buena parte de la economía agraria de la región, lleva bastantes años atravesando una etapa de incertidumbre. Los cambios de gusto en el consumo urbano, la introducción de las grandes empresas agroalimentarias en el sector, la planificación del mercado —orientada a primar los beneficios de los grandes productores de vino manchego—, han hecho tambalearse no solamente una tradición en el campo aragonés, sino también el futuro de muchas economías agrarias. ANDALAN pretende con este amplio informe ofrecer a sus lectores —desde diversos puntos de vista— una panorámica de la situación de este tradicional cultivo del campo aragonés.

El cultivo de la vid en Aragón

MARIA CONCEPCION ESTELLA ALVAREZ

El cultivo de la vid en Aragón data de los primeros años de la era cristiana. Poco a poco se extendió ampliamente por todo el territorio, llegando hasta el Pirineo, en laderas de fuerte pendiente, favorables a la insolación. Aunque con algún movimiento de avance y retroceso, el principal móvil que llevó a plantar viñas en la Edad Media fue la necesidad de obtener vino para el autoconsumo, debido al sistema de economía cerrada, por las dificultades del transporte. Es interesante destacar que la mayor densidad de viñedo se concentra en torno a los monasterios, donde se utilizaba vino para la celebración de la misa. Probablemente, lo repartieron a las iglesias sujetas a su dominio, ya que los monjes poseían buenas técnicas vitivinícolas y gran riqueza de viñas. Estas procedían generalmente de donaciones.

A partir del siglo XVII, el viñedo se incrementa, ya que es un cultivo vivaz, de rendimiento anual, frente a otros de rotación bienal, trienal, etc. Además, el sistema de transportes mejora. El vino consigue buenos precios y se vende a otras regiones.

Pero cuando el vino alcanza valores increíblemente altos en esta zona es durante la segunda mitad del siglo XIX, en que la filoxera atacó los viñedos franceses. Se hicieron grandes fortunas, hasta que en 1892 termina el tratado de comercio con Francia.

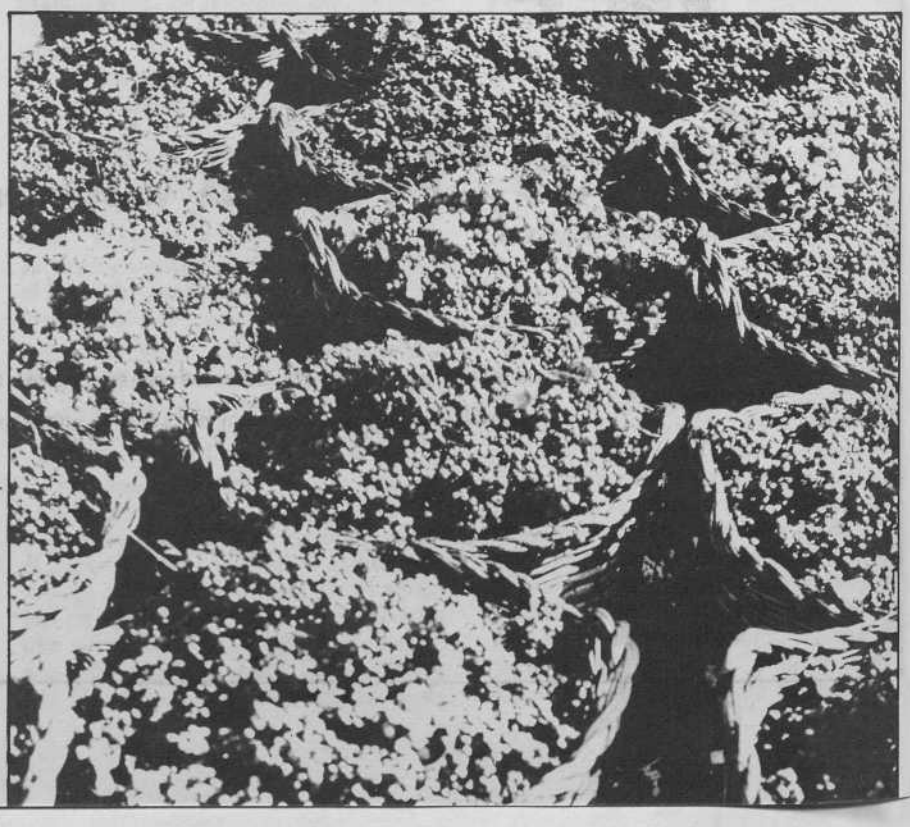
La transformación del secano en regadío supone un cambio en la estructura del viñedo, ya que las tierras vitícolas, ubicadas en las vegas, dejan paso a cultivos intensivos. Pero con la entrada de la filoxera en Aragón se destruyen todas las cepas. Las áreas de ecología poco favorable no volverán a poseer viñas, puesto que la replantación por medio de los pies americanos se realiza en los suelos cascajosos, donde no puede darse otro tipo de cultivo.

Con la economía de mercado la viticultura ha adquirido caracteres nuevos, pues con el desarrollo de los transportes se facilita el desplazamiento de grandes cantidades de vino. Por tanto, la superficie vitícola está en retroceso en las áreas de escasa productividad. El rendimiento es bajo —inferior a la media nacional—, ya que el tamaño medio de las viñas es pequeño y la mecanización difícil para algunas labores —poda, vendimia—, que necesitan mucha mano de obra experta, pero temporal. Desde el punto de vista social, predomina la pequeña y mediana propiedad, que cultiva directamente sus viñas.

Para el futuro se prevé una disminución de la superficie vitícola y una tendencia a la mejora de la calidad de la uva y, por tanto, del vino, pues sin ella es imposible competir en el mercado nacional e internacional. Este es el objetivo fundamental de las Denominaciones de Origen, de las que ya existen tres en Aragón. Además, es interesante elaborar vinos a gusto del consumidor, pero sin perder las características peculiares de cada zona. También sería conveniente rebajar los caldos de alta graduación con miras al comercio exterior, puesto que en los países de la Comunidad Económica Europea los que sobrepasan los 15° se consideran licorosos y los impuestos de entrada son excesivos. Los vinos de calidad no parece que vayan a sufrir graves problemas de comercialización, pero sí los vinos comunes, sujetos a las fluctuaciones de cada cosecha. Además, comienzan a aprovecharse con éxito notable los subproductos de la uva: el orujo destilado, que sirve para la alimentación del ganado, y la granilla, de la cual se obtiene aceite para cosmética y «tourteau», rico en fibra bruta, también para el consumo del ganado.

El texto anterior corresponde a las conclusiones del libro «El viñedo en Aragón», obra de María Concepción Estella Alvarez, editada por la Institución Fernando el Católico en 1981 y que supone uno de los más importantes estudios actuales del tema.

Para el futuro se prevé una mejora de la calidad de la uva.



El vino de Aragón y el ingreso en el Mercado Europeo

FELIX ASIN SAÑUDO

La mayor parte del cultivo de la viña en la región está localizado en la provincia de Zaragoza, siendo casi exclusivamente región productora de uva para transformación. Cariñena es el término municipal más conocido por su producción y renombre.

La localización del mayor peso productivo se encuentra entre las vegas de los ríos Jalón y Huerva, destacando nombres como los de Almonacid de la Sierra, Alfamén, Epila, Ricla, Paniza, Longares, Aguarón, etc. El segundo foco en orden de importancia aparece en la falda del Moncayo, extendiéndose entre el río Huecha y el Jalón, donde surgen los nombres de Fuendejalón, Ainzón y Borja.

En Huesca hay que destacar las plantaciones de viñedo de la comarca del Somontano, sobre todo cerca de Barbastro, y en Teruel, las mayores concentraciones de viñedo se localizan en las proximidades de los límites de la provincia con los de Zaragoza y Tarragona.

Las variedades de uvas tintas cultivadas en la región son fundamentalmente garnacha (60 %), cariñena, monastrel, negraleja, corcellón, vidadico, etc; de las blancas destacan alcañón blanca, macabeo, garnacha blanca, etc.

Salvo el que se vende embotellado y etiquetado bajo marcas comerciales y denominaciones de origen, el vino aragonés suele destinarse a su mezcla con otros vinos de granel, lo cual origina el que no se alcancen las calidades y precios que podrían obtenerse si se mejorase el cultivo, la elaboración y muy especialmente su comercialización.

Por lo que respecta a su aportación a la Producción Final Agraria, hay que decir que según las Tablas Input-Output de Aragón 1978, el vino y subproductos sólo colaboraban con el 2,5 %, frente al 4,7 % que se producía en este mismo indicador a nivel nacional y por tanto no se configura en esta fecha como actividad básica agraria, al contrario de lo que ocurre con la carne y los cereales (38 y 24 % respectivamente), situándose el vino en 8.º lugar de los productos agrarios según su participación en la Producción Bruta Agraria Regional.

Lejos de ser éste un resultado negativo para el vino, podemos señalar que productos con poco peso actualmente, pueden tener una expectativa de desarrollo en el futuro más clara, en función de la previsible demanda o de más ventajosas características productivas que otras producciones, que actualmente tienen gran peso, no tienen un futuro tan claro. Asi, ante el ingreso a la CEE se podrían citar como con expectativas favorables al **vino,** almendras y algunas frutas y hortalizas, y negativas a los trigos blandos y la leche.

A nivel de demanda intermedia se puede detectar la importancia de las ventas del subsector agrícola a la Industria vitivinícola, que por su volumen ocupan el 4.º lugar. Esta industria tiene un coeficiente multiplicador alto de su actividad, 1,65, y por cada peseta que vende aumentan las ventas en el subsector agrícola en 44,6 céntimos.

La situación en España

El nivel de consumo de vino por habitante y año ha descendido en España de 65 litros en 1975 a 60,5 litros en 1981, en buena parte explicable por la fuerte competencia de otras bebidas. El precio de garantía del producto en la campaña 1981-82 se situaba en 130 ptas/Hl. En 1980 se exportó una cantidad de vino (6.400 millones de Hl.) cinco veces mayor a la de 1960 (1.200), siendo el principal mercado la CEE, la cual captaba el 38 % del total, destacando el Reino Unido, Holanda y la R.F.A. como principales compradores.

Las diferencias de precios, aunque aminoradas por las elevaciones de las cotizaciones productivas en los últimos años de la década de los setenta, debido a los incrementos de los costes de producción, hacen pensar que será uno de los productos favorecidos por la adhesión. Sin embargo, no sólo serán las posibles diferencias de precios las que deban marcar el grado de competitividad de nuestros vinos que en la actualidad están sometidos a un precio de referencia que hace inoperante todo tipo de ayuda económica, sino que hay que contar con la mejora de calidad, potenciando nuestras denominaciones de origen y fomentar las exportaciones de vinos embotellados con características peculiares.

La graduación alcohólica natural, el color y la calidad deben ser factores importantes que introduzcan nuestros vinos en el área comunitaria, unido a campañas publicitarias que permitan un afianzamiento en estos mercados. Hay que conseguir por otra parte una mayor productividad para poder estar en mejores condiciones de competitividad frente a los otros países productores.

La entrada en la CEE según el dictamen de la Comisión sobre la adhesión de España, supondrá el aumento del 30 % de la superficie vitícola, así como en la población activa y número de explotaciones.

El precio de intervención es más bajo en España que en la CEE; sin embargo, la diferencia en el precio de mercado es mucho más pequeña. En otro sentido, aunque el grado de autoabastecimiento en la Comunidad es del

100 %, nuestros vinos de calidad podrían competir, en igualdad de condiciones, con los comunitarios, a pesar del bajo rendimiento de nuestros viñedos.

Hay que señalar, el que las cooperativas realizan un papel importante en la elaboración y comercialización del vino en sus primeros escalones comerciales, a pesar de que las funciones que en la actualidad desempeñan son todavía escasas. A nivel detallista nuestro país muestra una estructura muy primitiva, dando origen junto a la política comercial de carácter regional, de la mayoría de las denominaciones de origen y marcas, a las claves de mayor dificultad para el reordenamiento de la comercialización del subsector.

La CEE y sus posibilidades

En la Comunidad Europea hay que destacar que excepcionalmente los productos lácteos, algunos cereales y el azúcar, todavía no se han presentado graves problemas respecto a los demás subsectores. Sin embargo, la situación comienza a ser procupante en el caso del vino y en algunos productos hortofrutícolas.

Con la integración de España, se originarían excedentes en estos subsectores y en el oleícola, por tanto la CEE observa con preocupación nuestro ingreso, antes de modificar su actual política en previsión de los nuevos problemas que surgirán. A consecuencia de ello se deberían incrementar los gastos del FEOGA-Garantía y no hay que olvidar que el presupuesto comunitario con las actuales fuentes de financiación (TEC, prélivements y recargo como máximo del 1 % sobre la base imponible del IVA) ya está tocando techo en su límite de crecimiento. Ello unido a otros problemas, desemboca en la imperiosa necesidad de una revisión de la Política Agraria Comunitaria (PAC).

Los principales inconvenientes en el sector de cara a la integración en la CEE:

a) Un sistema proteccionista instrumentado por una política de precios de referencia artificialmente elevados para permitir un buen grado de protección a la producción doméstica.

b) La existencia de Francia e Italia, que son los mayores productores mundiales de vino y, por ello, nuestros mayores competidores en terceros mercados.

c) Diferente graduación media del vino consumido en España en comparación al existente en Francia, que está más identificado con lo que se consume en otros países europeos.

A nivel regional, la excesiva atomización de su cultivo es un grave inconveniente para mejorar y mecanizar su producción, la descapitalización del campo tampoco ha permitido la creación, salvo excepciones, de cooperativas e industrias de dimensión suficiente y mecanización adecuada que faciliten el estudio de mercados, la propaganda de los vinos aragoneses, su presencia en certámenes y exposiciones y, en definitiva, no se ha contribuido a crear la imagen específica y característica del vino aragonés, factores todos ellos fundamentales para orientar adecuadamente la producción.

No obstante, la calidad a que puede llegarse tanto en vinos tintos como en claretes y blancos (pajarillas), factiblemente puede ocasionar un alza de su demanda.

Por tanto, se puede concluir que si bien el precio del vino español pudiera encontrarse en condiciones favorables frente a sus competidores, el control sobre el producto es pequeño, con lo cual se encuentra en inferioridad de condiciones en el aspecto comercial futuro, que conlleva dos aspectos básicos: a) control y aumento de calidad, y b) control de los canales comerciales.

Bibliografía

— «Los vinos de Aragón». Varios. Lib. General; Zaragoza, 1978.

— «España y la Europa Verde». Varios; Madrid 1979.

— «Análisis de la comercialización de los vinos españoles ante la entrada de España en el Mercado Común». L. M. Albisu y J. Vallés; I.C.E. n.º 582.

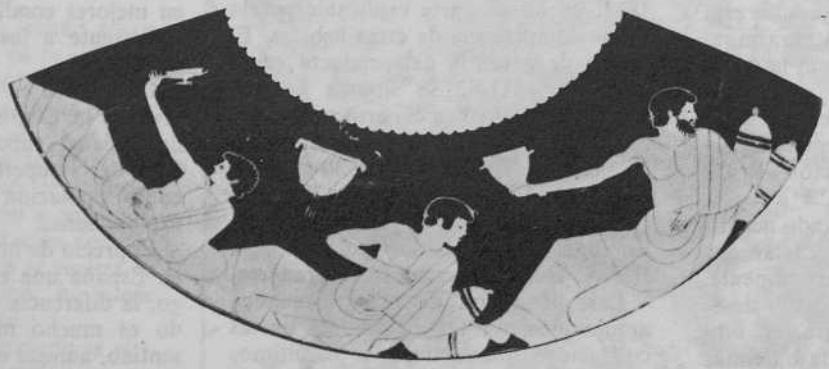
Elogio innecesario del vino y de la vida

Pámpanos y repámpanos. Escribir sobre el vino. Hacer falazmente transitivo el verbo escribir donde lo propio sería conjugar poetizando texto y contexto, beber, amigar, exaltar, cantar. Calentar mañanadas proletarias, con la rosada en la boina: un revueltico. Reconfortar el místico vahído del celebrante: mistela de transubstanciar. Reponer, vencida la mañana, el ingenio dimisionario del burócrata: claretico o pajarilla de Paniza en la peña. Acompañar y refrescar las soledades inmensas de surcos pastizales y dehesas: golpe de bota del negro y espeso vino casero. Realzar y redondear el gusto de viandas, adobos, salsas y aderezos: Somontano, Campo Cariñena, Caspe, Daroca, Fuendejalón, Epila, Borja, Calatorao. Celebrar a copa alzada las rimbombancias amigables del brindis: espumoso de Ainzón. Matizar hasta el caleidoscopio los universales asertos y proposiciones de los compañeros tertulianos. Transmitir al cuerpo los relámpagos (sin su ayuda invisibles) de la fiesta y del juego, del ritmo, de la música y de la danza.

Afinar para el coro y la jota y la melopea, las broncas voces tabernarias de los rabelesianos «excelentísimos bebedores» del atardecer: Sangre de Cristo/ tiempo ha que no te he visto. Enchispar hasta el vértigo el eterno viaje sin retorno hacia el final de la noche, en barcos decidamente borrachos. Desdramatizar, con pastas, tortas, magdalenas y asolerado rancio, veladas, velorios, velatorios, bienvenidas y despedidas: y puesto que al cielo vamos/ bebamos. Empujar a las gentes hacia los más excelsos y sórdidos, los más intempestivos y más pertinentes/ apropiados pensamientos y palabras, deseos y acciones. Dictar, quizás, ese inefable testamento de que a uno le han de enterrar: en una bodega/ debajo una cuba/ con un grano de uva/ en el paladar.

Demasiadísimo, ¿eh?... ¡Pámpanos, repámpanos y recontrapámpanos! Salud, pues, compañeros, que viene lo bueno con el vino nuevo.

ENRIQUE GRILLO



El desbarajuste del mercado

Los «malauva» del vino

El viñedo en Aragón es un cultivo social, ya que casi el 50 % de sus costes son mano de obra, y que en Aragón está en su mayor parte en manos de la explotación familiar, siendo 26.500 las explotaciones para un total de 107.800 Ha. El reparto por provincias es el siguiente:

Huesca: 6.900 Ha., 3.800 explotaciones.
Teruel: 17.900 Ha., 6.200 explotaciones.
Zaragoza: 83.000 Ha., 16.500 explotaciones.

(Fuentes: Anuario Estadística Agraria 1980 y S.E.A.)

Los productores elaboran el 80 % del vino aragonés agrupados en unas 60 cooperativas, superando así la media nacional de vino producido por cooperativas, que está en el 60 %.

Por desgracia, y pese al esfuerzo realizado en estos últimos años por las cooperativas de las D.O. de Cariñena y Borja, la mayor parte de ese vino es vendido a granel por las cooperativas y embotellado por otros, lo que provoca que el Valor Añadido en el proceso quede en otras manos, así como el control del mercado. Por ello, los vinos de Aragón no alcanzan su precio final en función de la demanda del consumidor sino de la política adquisitiva de las grandes firmas privadas. Estas los emplean, bien para embotellarlo directamente, bien para su mezcla como mejorante, en grado alcohólico y/o color, de vinos de otras procedencias. En definitiva, el precio de nuestros vinos depende y está relacionado con los precios a granel obtenidos en las grandes zonas productoras de España, y por ello sufre las oscilaciones de éstos y se ve afectado por los problemas estructurales del conjunto del viñedo nacional.

El vino en España

El viñedo ocupa en España 1.550.000 Has., siendo por extensión el primer país del mundo, con un 17 % de la superficie mundial. Sin embargo, en la producción de vino ocupamos el tercer lugar mundial, tras Italia y Francia. El 59 % del viñedo nacional está en una amplia franja central que abarca Extremadura, la Mancha, Levante y Murcia.

Las características fundamentales del mercado son:

1.º En los últimos años se viene observando un notable aumento de la producción, estimándose actualmente como cosecha normal la de 34-36 millones de Hl., en contra de los 26-28 en que se venía estimando. Como luego veremos, esta media nacional está compuesta por dos zonas que evolucionan en sentidos contrarios.

2.º El consumo español se mantiene desde hace años estable en cuanto a cantidad global, siendo el consumo directo un 70 % del total, mientras que la exportación alcanza el 18 % y el 12 % restante es vino transformado en vinagre, vermouth, destilado normal, etc. El consumo per capita viene decreciendo continuamente como consecuencia de su sustitución por otras bebidas.

3.º La exportación es estable en cuanto a vinos de marca y variable en cuanto a vinos y mostos a granel, ya que dependen mucho de su competitividad en precios y por tanto de las ayudas oficiales vía restitución a la exportación.

4.º Resumen de todo lo anterior es que el grado de autoabastecimiento (producción del año/empleos habituales) es claramente superior a 100 (126,3 %) en los últimos años, produciendo unos excedentes estructurales de más de la cuarta parte de la producción, que son de muy difícil tratamiento.

La intervención del Estado en el mercado del vino se produjo por primera vez a comienzos de los años 50, siendo durante las dos primeras décadas de su aplicación muy esporádicas, ya que los stocks no eran estructurales sino debidos a las grandes diferencias de producción interanuales.

Dicha intervención se basó en la retirada de grandes cantidades de vino para su posterior transformación en alcohol. Se despreció durante tres décadas toda política de intervención en favor de un vino de calidad. Ya en los 70 se iniciaron una serie de ayudas a la financiación y almacenamiento del vino.

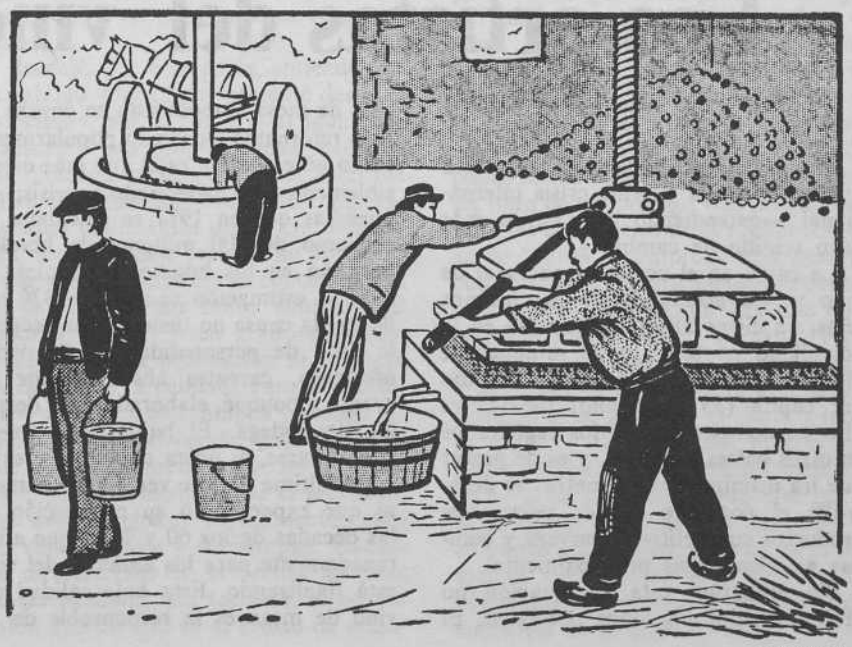
El problema de la transformación en alcohol está en que la pérdida por litro de vino fue en el año 80 de 8,55 ptas., y en el 81 de 9,10, lo que al aplicarlo sobre cifras de 1.280 millones de litros en el 80, y 1.000 en el 81, dan unas pérdidas para el erario público francamente preocupantes.

Calidad frente a cantidad

A petición de las Uniones de Agricultores y Ganaderos a través de su Coordinadora, la COAG, se realizó este año un análisis profundo de por qué se había llegado a esta situación.

Pero lo más novedoso fue la constatación de que estas provincias que tienen que vender una parte importante de su vino para transformarla en alcohol, no sólo no reducen su superficie y producción, sino que por el contrario aumentan la primera y son los responsables exclusivos del incremento de producción de vino en España, habiendo llegado a producir el año 80 2,47 veces más que el 65, mientras que en el resto de España se produce prácticamente lo mismo.

La conclusión era clara: una inade-



cuada política de apoyo al vino basada en el apoyo a la cantidad y no a la calidad ha provocado que en determinadas zonas sea rentable la producción de grandes cantidades de uva por cepa (superior a 5 kg.), de un vino de medio grado alcohólico, con poca calidad y que en muchas ocasiones recibe riegos clandestinos para venderlo luego a la Administración al precio mínimo garantizado. Mientras tanto, las zonas de producción de un vino de más calidad, que requiere mayores costes y mucha menos producción por cepa, se ven privadas de un mecanismo regulador del mercado que funcione, y en los almacenes del SENPA hay alcohol para 8 años de consumo nacional.

¿Qué solución hay?

El problema es muy grave y afecta a muchos miles de familias, tanto en Aragón como en el resto de España, por ello su solución requeriría muchos esfuerzos coordinados de la Administración y de los agricultores para salir del atolladero en que estamos.

Es evidente la necesidad de actuar en tres frentes: una reordenación territorial de la producción, un incremento de la demanda mejorando la calidad, luchando contra el fraude y fomentando la exportación y una modificación de los sistemas de intervención que permita retirar los excedentes a un precio desestimulante.

La producción debe controlarse mediante la prohibición de nuevas plantaciones y el control de las existentes, la prohibición efectiva del riego de la vid salvo las excepciones necesarias, y la reestructuración y reconversión del viñedo en las zonas excedentarias. Este último punto es el más delicado y debe realizarse, a nuestro juicio, tras unos estudios detallados comarcales, la búsqueda de cultivos alternativos y con una generosa ayuda financiera.

La reestructuración y potenciación de las Juntas Vitivinícolas es necesaria para que el control del proceso quede en manos de los afectados y sus representantes.

El actual sistema de intervención debe revisarse, aproximándose al europeo y retirando mediante la entrega vínica obligatoria (EVO) del orden del 10 %, lo que debe suponer la retirada del vino de peor calidad a un precio bajo. Debe organizarse la entrega obligatoria de regulación en función de la cosecha prevista y para aquellas zonas estructuralmente excedentarias, que no es el caso de Aragón como hemos visto; el precio de compra sería inferior al indicativo pero superior al de la EVO. Se debe de seguir ayudando al almacenamiento tanto de los vinos para el consumo anual, como de los stocks intercampañas.

La exportación difícilmente puede aumentarse del nivel alcanzado pero debe apoyarse dando una mayor estabilidad y racionalidad a la política de restituciones.

Por último se debe favorecer una política de calidad del vino, una transparencia del mercado, una orientación veraz al consumidor, variando las actuales propagandas antialcohólicas indiscriminadas, etc.

Postura de la UAGA

Vemos necesario continuar profundizando en el análisis de los excedentes estructurales y realizarlo a nivel de comarca o incluso de productor. En este sentido la documentación que obra en nuestro poder indica que en 5 de esas 7 provincias no son los pequeños productores de uva los que venden su vino al Estado, sino los grandes, lo cual es un dato a tener en cuenta ante las afirmaciones demagógicas que se vienen vertiendo.

La UAGA es favorable a la ordenación de cultivos, pero por desgracia hasta ahora los planes de reestructuración elaborados han sido inaplicables en la práctica, al no tener en cuenta la necesidad de estudiar previamente los cultivos alternativos y de establecer unas ayudas y financiación que permitan la transformación. En este sentido nos gustaría tener las mismas ayudas que da la CEE para esta finalidad.

Para Aragón consideramnos que la solución es muy positiva y que junto con el establecimiento de los precios de garantía e indicativo para varios tipos de vino (y no sólo para el blanco manchego) podría suponer una corrección importante del actual desbarajuste del mercado.

Por supuesto la solución última necesita de un esfuerzo del movimiento cooperativo, y de un apoyo oficial a éste que le permita que el peso que tiene en la elaboración del vino lo tenga también en la comercialización.

Es de destacar que el documento del FORPPA no fue respaldado por el anterior Gobierno ante las presiones electoralistas de muchos de sus diputados. Esperamos que el nuevo Gobierno demuestre también aquí que está «por el cambio» y afronte con decidida voluntad política la reordenación de un sector del que dependen muchos miles de familias en Aragón y en España.

JOSE LUIS ALONSO
Secretario Técnico UAGA
Ingeniero Agrónomo

Los artistas del vino aragonés

CARLOS ROMANCE

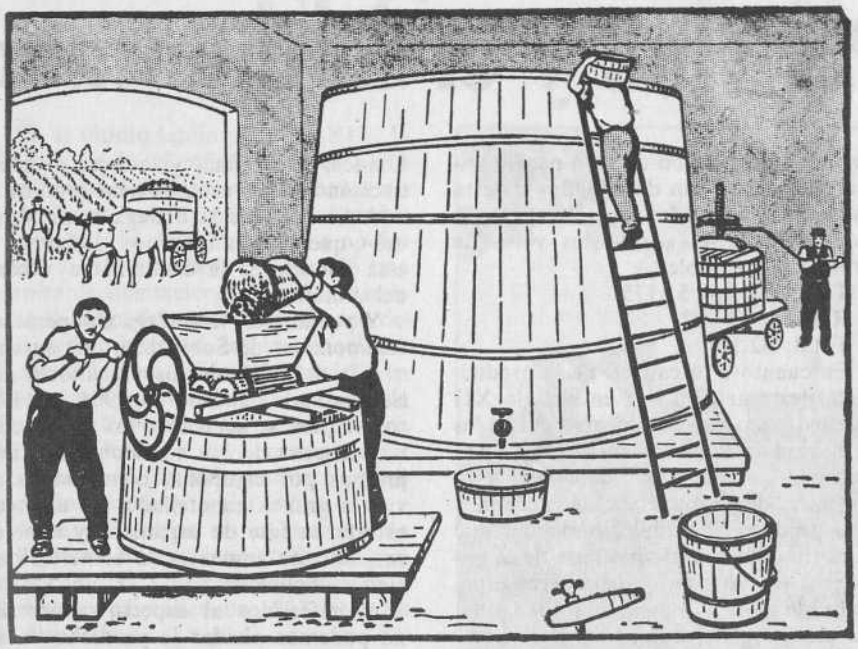
El vino como bebida tradicional,está atravesando una enorme crisis internacional —entendiendo ésta en su más puro sentido de cambio—.

La caída en el consumo nacional de vino se ha acentuado en los últimos años, en cifras absolutas se sitúa en la actualidad en torno a 20 millones de Hl. por año; sin embargo, el consumo per capita (55 litros/año) todavía es alto en comparación a los registrados en otros países europeos, y es de prever que ira disminuyendo mientras se desarrolle el consumo de los principales productos competitivos (cerveza y bebidas no alcohólicas principalmente).

Sin embargo, esta disminución no afecta a todos los vinos por igual. El vino de mesa embotellado en envase de litro retornable, conocido popularmente como «6 estrellas» es el que más ostensiblemente está padeciendo la crisis; así, mientras que en 1977 se calculaba un consumo de 400 millones de botellas por año en los hogares españoles, en 1980 la estimación se sitúa en 330 millones, la causa no tiene ningún secreto: la falta de personalidad de los vinos ofertados, carentes absolutamente de aroma y bouqué, elaborados con despojos de bodega. El bajo precio puede considerarse su única cualidad, y es la causa última de este vertijinoso aumento que experimentó su producción en las décadas de los 60 y 70, y que afortunadamente para los amantes del vino está finalizando. Esta baja calidad del vino de mesa es la responsable de un buen número de deserciones entre los consumidores tradicionales de esta bebida y que han pasado a consumir otros productos alternativos poco introducidos hasta hace poco tiempo en nuestro país.

Por otro lado, el vino de calidad bien elaborado, de sabor afrutado, con una graduación entre 11 y 13 grados, embotellado en envase de 3/4 de litro no retornable y con denominación de origen reconocida, no sólo no está disminuyendo en sus ventas, sino que está dominando rápidamente el mercado. El Rioja es un buen ejemplo.

En nuestra región, la crisis puede llegar a ser dramática, por el importante peso que para la economía agraria regional tiene este sector. Los vinos de Aragón constituyen una de las princi-



pales fuentes de riqueza de muchos de los pueblos que dedican para ello gran parte de sus tierras y su trabajo. El panorama es ciertamente sombrío, ni tan siquiera el 50 % del vino producido es embotellado. Su destino es la venta a granel en otras zonas productoras, nacionales y extranjeras, en donde servirá para el coupage con otros vinos. Pero, además, del embotellado un 90 % corresponde a vino de litro. Cariñena es la zona productora principal de la región, no sólo por el volumen de producción, sino también por la cantidad de vino embotellado.

Existen no obstante hombres que han sabido comprender a tiempo que la única salida posible para el sector era ofrecer calidad a sus productos, y han sido los pioneros en la elaboración de buenos vinos. Bordejé por la zona del Campo de Borja, Lalanne por la del Somontano oscense y Suso Pérez por Cariñena, son buenos ejemplos de lo que se puede hacer cuando se trabaja con esmero y amor a la tierra, además de con un sorprendente sentido comercial. El resultado no puede ser más óptimo: un excelente vino bien elaborado «que no parece de aquí». «Con el vino —nos dice Lalanne— ocurre como con el barro, unos son capaces de hacer obras de arte y otros botijos». Para Bordejé, el secreto en el vino es «conseguir el sabor más parecido a la uva posible, evitar que en el proceso de elaboración el mosto tenga el menor contacto posible con cualquier cuerpo extraño que pueda desvirtuar su sabor».

Pero también están apareciendo otros productores a los que les inquieta la calidad de sus caldos, incluso entre las cooperativas, sector que tradicionalmente ha vivido de espaldas al proceso de comercialización a través de embotellado del vino.

Un buen ejemplo de este cambio es la Cooperativa de Fuendejalón, su gerente, Domingo Diago, un poco indignado por la escasa importancia que se les da a los vinos del Campo de Borja —«casi nadie sabe que existe esta denominación de origen»—, y que realmente es por su volumen la segunda productora de vino de la región, opina que «el Campo de Borja tiene muy claro que la batalla por el mercado del vino se va a centrar en la calidad y hacia ella nos dirigimos», y para ello en la zona del Campo de Borja ya han tomado medidas concretas, «este año en agosto hemos puesto 23 postes señalizadores con prueba semanal de pH, acidez y grado, así podemos determinar los lugares ideales de donde saldrán las uvas destinadas al envasado», tan sólo se embotella un 2 % del total de la producción de la zona, con cuatro años de envejecimiento en la cuba, y dejado sangrar en los depósitos, pero el que se embotella es excelente. «También tenemos 13 Has. en toda la zona de denominación de origen dedicada a la investigación de nuevos cultivos que desarrollaremos en un futuro no muy lejano».

Bordejé, por otra parte, entiende que la calidad «debe estar presente desde el principio», así él posee —al igual que Lalanne— sus propias cepas, «aunque me ofrezcan otras, no quiero; a mí me gusta cuidarlas por mí mismo». Las variedades dominantes son la Garnacha y Macabeo. Bordejé procura no apurar la poda «para robustecer la concentración de la savia y por tanto aumentar el sabor y dar un buen grado al vino». Controlando la producción se controla en definitiva la calidad. Tampoco utiliza el azufre en sus campos y recoge los racimos en bandejas de plástico, «para que no toquen metal y que no se aplasten», posteriormente viene el prensado, «se debe de hacer rápidamente, para los vinos blancos y el champan, volcando directamente en la prensa las uvas de las bandejas, sin tocarlas, el primer caldo que escurre es el mosto de mejor calidad». Para elaborar el vino tinto no se debe de prensar hasta que toda la uva esté fermentada en un depósito especial «muy limpio, como toda la bodega», cogiendo así toda la materia colorante.

Uno de los problemas que se achacan a nuestros vinos es su elevada graduación. En los momentos actuales el cambio en nuestras costumbres alimenticias, hacia dietas más equilibradas y con menos grasas, hacen preferir los vinos suaves de baja graduación alcohólica, entre 11 y 13°. A Lalanne no se le plantea el problema, porque la variedad de cepa con la que elabora sus productos, la «Bourdeaux», no alcanza nunca más graduación —realmente es el menos aragonés de nuestros vinos—. Suso consigue también una buena graduación, unos 13° en sus vinos. Para Domingo Diago, sí es importante situarse en esa graduación, «ya el año pasado se adelantó la vendimia en Fuendejalón un mes, eso nos ha permitido conseguir unos blancos con 12° y unos tintos con 13,5°». Sin embargo, Bordejé está muy contento con su vino de 14°, «lo de los grados es un camelo. El grado se confunde con el sabor recio, no importan los grasos sino la elaboración y el sabor de la uva. En la Rioja cuando los consiguen, consideran que tienen una cosecha excelente, como ha ocurrido en 1981».

En cuanto al mercado extrajero, Suso y Pérez es un pionero en la exportación de vino de mesa al mundo entero, en la actualidad exporta casi tanto vino como vende en el mercado nacional. Sus vinos, no excesivamente conocidos en nuestra región, son festejados en Cataluña, Francia, Estados Unidos, o los Países Arabes, también exporta a los países del Este. Hay que señalar que también elabora un excelente coñac.

Bordejé no exporta, aunque su vino se conozca en el extranjero, «sí que puedo decir que lo ha probado Reagan y Trudeau, me siento muy orgulloso de ello». Una peculiaridad de este bodeguero es su champán, ¿a quién no le ha llamado la atención ver un champán de Ainzón? «No está bien decirlo, pero creo que es uno de los mejores de España, se me ocurrió elaborarlo leyendo un libro de un enólogo francés que cantaba las excelencias de la región francesa de Marne y comprobé que, geológicamente y geográficamente, coincide esta región con Ainzón, hay una mezcla, difícil de encontrar, de caliza y sílice en el suelo, que es lo que da calidad a la planta y por tanto a la uva, la proximidad a un gran río, el clima y hasta la altura y distancia del mar coinciden», realmente el producto merece la pena, y así se reconoce «incluso por la gente de las cavas de San Sadurní». El champán que comercializa en estos momentos tiene cuatro años de vida. No olvidemos que el vino es un ser vivo y como tal se le debe de tratar.

La viña, el vino y el Somontano

LANTARRON

—«Aquí, en esta tierra, ya pues fer ro que quieras i poner ro que te s'antoje que l'unico que tá de salvar ye ra uga, porque ye un fruto que mas mal u mas bien en queda to ros años, i si has de levantar ra cabeza ha de ser con iso.»

Son éstas las palabras que normalmente contesta un agricultor de Salas Altas, Salas Bajas, Pozán, Barbastro, Castillazuelo u otros pueblos de la comarca donde la viña ocupa una importante extensión, a las preguntas hechas por cualquier profano en agricultura.

Y es normal que sea ésta la respuesta, pues ya desde el siglo III antes de Cristo (así lo atestiguan las ánforas vinarias de ese período encontradas en Monzón) y en una época en que la vid se consideraba uno de los productos base en las tierras de secano, nuestra comarca tenía una íntima relación con el viñedo; ligazón ésta que se ha ido reforzando con el correr de los siglos y que ahora vamos a obviar para deternernos únicamente en la situación actual, no sin antes indicar que nuestra viña ha dado siempre caldos de reconocido prestigio que no han sido —ni son— debidamente apreciados por unos comarcanos que prefieren desconfiar de lo suyo y beber vinos foráneos. A este respecto, añadir que la denominación de origen «Somontano» —reconocida como provisional en este momento—, siendo la tercera de la región aragonesa (son definitivas las de «Cariñena» y «Campo de Borja») llevará consigo, casi con toda seguridad, el reconocimiento internacional de nuestros vinos.

Vamos a efectuar un repaso superficial y comparativo observando el estado actual del cultivo, no sólo en la comarca sino en la provincia de Huesca, que nos dé una idea clara de nuestra situación en el entorno. Nuestra provincia tiene hoy 8.700 hectáreas de viñedo, cifra ésta que representa el 8 % de la región aragonesa y el 0,5 % nacional (son datos aproximados). Estas hectáreas las encontramos localizadas, en su mayoría, en los pueblos de nuestra comarca, salvo algunas excepciones de localidades del Somontano de Huesca y del Ribagorza, por lo que nos convertimos, prácticamente y dadas las circunstancias actuales, en una de las cabezas vitícolas de Aragón.

Con relación al vino producido, diremos que los rendimientos por hectárea no son muy elevados debido a multitud de causas: los cuidados y abonados, que deberían mejorarse y, sobre todo, los factores climatológicos adversos: heladas, pedregadas (no hay más que recordar las de los meses de junio y agosto pasado) y enfermedades. Los datos de producción de vino para nuestra provincia están distribuidos de esta manera aproximada:

En hectolitros y sólo los vinos de producción notable:

Tinto común: 51.175.

Rosado: 11.002.

Total: 62.177.

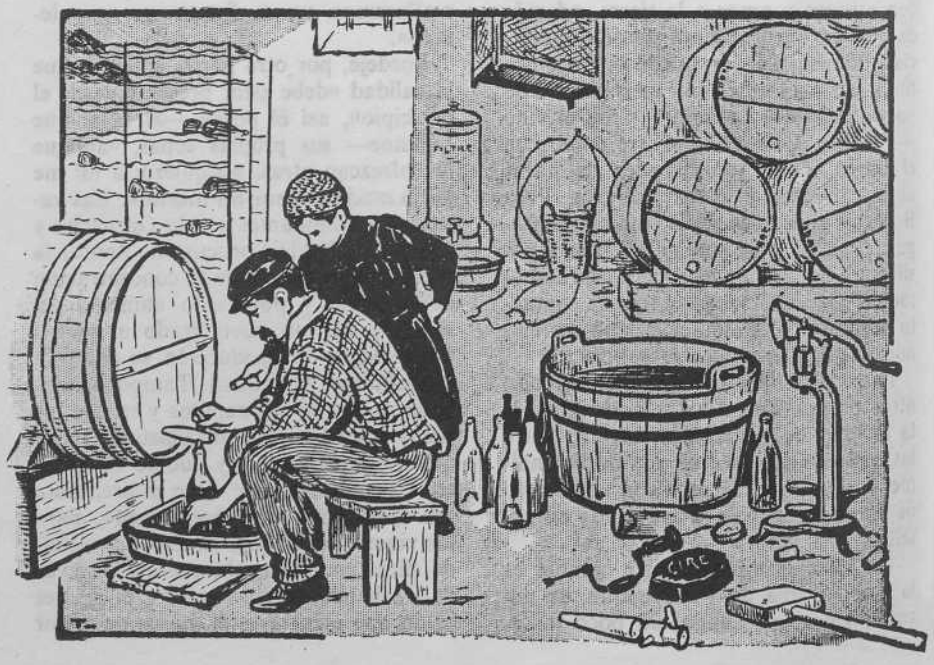
En cuanto a la calidad de la producción, destacar cómo ya en el siglo XII nuestro vino se encontraba entre los más afamados de las comarcas oscenses, junto al «Secreta» de Novés y la garnacha de «Sabayés». Si nos ceñimos a la producción actual observamos que es el tinto común el vino base de la comarca, sin olvidar los caracteres especiales de nuestro famoso macabeo y del clarete. Para el futuro, y en lo que respecta a la manera de producir, creemos en la imperiosa necesidad de potenciar las agrupaciones de agricultores en cooperativas o afianzar de una vez las que ya existen, de manera que la producción tenga una calidad aceptable y estable con poderío competitivo, intentando así rebajar los costes de los útiles y productos para el cultivo.

Por otro lado, y en cuanto al aspecto comercial se refiere, decir que están muy localizados y son muy poco numerosos los lugares en los que nuestro vino resulta ser comercializado: Observamos la existencia de un pequeño número de agricultores que elaboran en casa su propio vino y lo venden a granel a los intermediarios. Son los productores no agrupados. También encontramos en nuestra comarca una tradicional bodega de origen francés, que da excelentes vinos y que cuenta con numerosos premios en distintas exposiciones europeas. Esta bodega realiza envíos esporádicos a Kuwait, Estados Unidos, Australia... y, aunque su producción no es mucha, sí tiene gran calidad. Se trata de la bodega «San Marcos», que elabora los vinos «Lalanne» y está ubicada en la denominada «Torre del Americano».

Y por último, la Bodega Cooperativa «Somontano de Sobrarbe», que agrupa a más del 50 % de los viticultores del Somontano. Fundada en 1964 con 176 socios (hoy se acercan a los 800) y con una cosecha de 3 a 4 millones de kilogramos por campaña, comercializa el vino a granel embotellado. Actualmente está en fase de expansión y tiene el proyecto de aumentar la comercialización embotellada.

Al referirnos al aspecto comercial, no podemos olvidar lo ya dicho líneas arriba sobre la denominación de origen, pues creemos que es de vital importancia para la subsistencia de este producto en nuestra comarca. Con la denominación de origen se pretende proteger las áreas con vinos de características pelculiares y garantizar al consumidor un producto sujeto a los rasgos típicos de esas zonas. De esta manera también se aseguran una mejor comercialización y una mayor rentabilidad de cara a los mercados exteriores.

Y después de esta breve «ojeada» por nuestro entorno agrícola, apuntar una importante y última reflexión: se nos antoja que para conseguir una comarca rica y desarrollada es necesario potenciar nuestros propios recursos, y es precisamente el vino uno de los pilares básicos sobre los que se apoya la economía de nuestra zona. No hay más que recordar las frases con las que comenzaba este comentario: «...si has de levantar ra cabeza ha de ser con ro vino.»



El Campo de Borja(*)

En el último tercio del siglo XIX, la filoxera asoló el viñedo francés y los comerciantes de dicho país comenzaron a comprar vino español en grandes cantidades. El valle del Huecha no fue ajeno a este fenómeno y se inició una carrera de plantaciones de vid. Cuando pasó la plaga francesa y el gobierno del país vecino prohibió las importaciones de vinos, la gran euforia se convirtió en desencanto, agravado con el paso de la filoxera a España en los primeros años del siglo XX. Se tuvo que arrancar gran parte de la vid y vinieron unos años de miseria y emigración.

Aunque el cultivo se fue recuperando con planta nueva, sobre todo de tipo americano, la Guerra Civil primero y el desastre climático de 1942 frenaron la expansión.

Actualmente, según datos de 1979, hay en la zona 10.434 Has. de viña (1.041 de regadío), desigualmente repartidas entre 13 pueblos. Así, mientras en Ainzón y Fuendejalón la tierra labrada dedicada a la vid sobrepasa el 55 %, en Talamantes no llega al 2 %.

La comercialización, que antaño se hacía en su gran mayoría a través de almacenistas del Norte (Euzkadi, Burgos, Soria), hoy se hace a través de bodegas cooperativas. En 1945 se fundó la de Ainzón y en la década de los 50 aparecieron las demás. Se calculan unos 3.190 cooperativistas, distribuidos entre las de Ainzón, Borja, Fuendejalón, Magallón, Pozuelo y Tabuenca.

Las cooperativas acaparan el 95 % de las cifras totales de uva, que suponían en la campaña 1978-79 alrededor de 25.150.000 kgs. De esta cantidad, sólo el 70 % se dedicaba a vino, mientras que el resto iba destinado a subproductos.

Los vinos son en su mayor parte tintos, aunque se produce algo de clarete y pequeñas cantidades de blanco. En Ainzón, en las bodegas de Miguel Angel Bordejé, fundadas en 1770, se elabora, a partir de cosecha propia, el único espumoso de cava de Aragón, de gran calidad acreditada con numerosos premios, entre otros el Gran Diploma de Honor con medalla de plata de la feria de Ljubljana.

Los mecionados vinos de la zona alcanzan una graduación media de 15 a 16°, tienen buen color, mucho extracto y elavorado cuerpo, una particular acidez, escaso aroma y alto contenido en taninos. La vinífera típica de la zona es la garnacha negra (de floración temprana y frágil ante el clima). También hay algo de Bobal, Vidadico, Miguel Arco y Monastrel, entre los tintos, y algún Macabeo y Garnacha blanca entre los blancos.

Si bien es cierto que el 70 % de la

producción de las cooperativas se viene destinando tradicionalmente a cosecheros del norte, que lo mezclan con vino de la Mancha para fabricar vino corriente de mesa, hay que destacar el notable esfuerzo realizado últimamente para comercializar especialidades embotelladas de excelente calidad, como es el caso de Santo Cristo y Berramón, de Ainzón, o el Gran Campellas, Borsao y Señor de Atarés, en Borja. Todo ello con el aval de la denominación de origen, reconocida por Orden Ministerial de 2 de mayo de 1977 (BOE de 14 de julio), tras 12 años de trabajos.

Términos	Superf. total de la viña (Has.)	Superf. en regadío (Has.)	Superf. en secano (Has.)
Ainzón	2.043	12	2.031
Alberite	182	57	125
Albeta	9	3	6
Ambel	418	18	400
Borja	1.715	755	960
Bulbuente	284	10	274
Bureta	440	0	440
Fuendejalón	3.745	25	3.720
Magallón	347	152	195
Maleján	—	—	—
Pozuelo	343	9	334
Tabuenca	898	0	898
Talamantes	10	0	10
Total	9.939	1.041	10.434

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos obtenidos en las cámaras agrarias temporada 1978-1979.

Nota: Los datos están sacados del excelente trabajo, inédito, que realizó el Colectivo «Candil»: *El Campo de Borja: bases para un desarrollo integral*, dentro del III curso de planificación rural en función del medio ambiente del Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza (septiembre 1978-junio 1979).

Por la transcripción:
HERMINIO LAFOZ

Sociedad Cooperativa del Campo San Pedro

San Pedro, n.º 1
RICLA (Zaragoza)

BODEGA
(Tinto, clarete, blanco)
G.º 16/17

ALMAZARA
(Aceite puro de oliva)

SUMINISTROS
(Fertilizantes, Pesticidas, Herramientas y otros)

Todo por y para el agricultor

La Casa de Lúculo

El vino y la mujer

XAVIER DOMINGO

A veces he hecho, en restaurantes, el provocador test de ceder a la dama que me acompañaba la elección del vino en la carta y el derecho de catarlo y desecharlo o aprobarlo.

Siempre, en el rostro del maître se ha dibujado una expresión de horror, un escándalono exento de desprecio hacia mi galantería, interpretada como confesión de ignorancia total en materia de vinos cuando no de insondable estupidez.

Ya no se considera «feo» que la mujer beba vino, pero no se admite que pueda entender de vinos hasta el punto de ser ella la que los elija en la mesa y los cate.

Lo contrario sería infinitamente más procedente. Yo considero fémina aburrida, insípida, inculta y zafia a toda aquella que no puede compartir con tino una conversación sobre vinos. Estamos criando a una generación de damiselas que entienden de porros y de limonadas y eso es todo su arte de vivir. Indudablemente, tía que no sea capz de comportarse ante una botella, que no sepa descorcharla, beber de tú a tú, paladear, degustar y liquidar el recipiente, no es de fiar, no merece ser amada del todo. No arriesgaría yo una entrega en tal personal. Las abstemias, con los abstemios. Lo contrario sólo puede traer fortuna al diablo de los picapleitos encargados del negocio de deshacer entuertos matrimoniales. Y es lógico: señora que no entienda ni guste de vinos, verá siempre con malos ojos toda compra de botellas y armará ciscos apocalípticos o pondrá malas caras de fiscal del reino a todo hombre educado y bien nacido que quiera constituir en su hogar la más modesta de las bodegas, mínimo de seguridad a la que puede aspirar un burgués honesto y hombre de bien.

Me he fijado yo en cambio, en que la dama que se ha preocupado por adquirir una cierta cultura en vinos, que sabe comprarlos y ponerlos en la mesa, que atiende al socorro de la bodega cuando ésta hace huecos y que con discreción y honestidad sabe mantener una conversación sobre cosechas y marcas (sin pedantería, claro), abunda también en todas aquellas virtudes que hacen el honor del ama de casa: se sabe pintar y perfumar, es cachonda en el vestir, respira voluptuosidad, deja al caminar regueros de sensualidad, no es en exceso pantalonera y cada una de sus miradas es toda una promesa.

Esa admirable persona escasea cada día más. Y es que ya no hay mujeres. Hay periodistas, ingenieros, doctores y hasta diputados y aun jefes de gobierno con un aspecto que recuerda vagamente al de las señoras. Y todo eso no sería grave, sería incluso loable, si no se acompañara de una adusta ideología feminista, que parece excluir de modo tajante todo incentivo sensual, toda idea de lujuria y pecado, todo placer refinado, algo que no sea productividad, eficacia y tecnología, todo deseo libidioso, todo vicio de la carne (¡esas ingenieros, las malditas, lo quieren natural!)... y en fin, todo aquello a lo que va irremediablmente unido el mundo de los buenos vinos en buenos cristales en mejores compañías.

Y luego, a la hora de la verdad, ¿qué? Someted a una de esas doctores en leyes que os llevan al tema del divorcio, al test de la carta de vinos. En el 99 por ciento de los casos, ¡ni puta idea! Os habrá largado el gran discurso sobre vuestra falocracia, os habrá machacado el sermón de la explotada, os habrá atiborrado el coco de derechos de la mujer y más si es negra u obrera o padece cualquier otra desgracia, y eso a vosotros que las deseáis a todas... pero dejadle elegir el vino y que lo cate y veréis en qué terrible compromiso la ponéis... regresará de inmediato a lo más ignominioso, se acurrucará de nuevo en la más penosa ignorancia, confesará, puesta en evidencia, su desgarrador analfabetismo y echa un mar de confusiones, acabará pidiendo agua o devolviéndonos la elección de la bebida. Lo que jamás dirá, la pobre mujer, es que ahí sí que se ve la triste condición a la que fue, desde siempre, sometida, porque admitiéndolo confesaría que en verdad no ha sabido liberarse y sigue siendo lo que era su tatarabuela, una pacata beata sin ton ni son, una estrecha estantigua fenomenalmente secundaria en la línea de la vida, que sólo con relamidos tiquismiquis puede defender su bronca alienación.

No debería jamás ser ni Agustina de Aragón, ni Virginia Wolf, bebedora de té, el modelo de la liberación femenina cuando tienen, como ejemplo absolutamente admirable, ¡a la Viuda Clicquot!

Y es que hay dos imágenes del vino, una va unida a la francachela, a la borracha, a la juerga brutal y es puramente masculina. Otra sugiere la intimidad, el boudoir, la la sensualidad, el saloncito privado y las caricias y francamente es femenina y la que uno prefiere.

A nadie le sienta mejor una copa (o una botella, para qué vamos a ser parcos) de buen vino que al amor.

Diría yo incluso que a nadie le va mejor el vino que a la mujer. Es la bebida más saludable y conveniente a la feminidad, por lo cual, las mujeres que saben beber vino suelen ser deliciosas.

¡Oh! Algunos añadirían que no hay nada más repugnante que una mujer borracha, pero yo diría que sí. Todavía es más repugnante y nícola para la mujer. Se habló y hubo en efecto vinos que se decían destinados casi exclusivamente a la mujer. Eran los vinos dulces y suaves. Si la mujer era descocaasqueroso un tío borracho. De todos modos, quien se deja vencer por el vino no es digno de él.

Hubo, en tiempos pasados, otro tipo de marginación vida y ágil de pierna, se la invitaba a champagne. Y para de contar.

No se veía mal que la dama virtuosa mojara tímidamente sus labios en el borde de una copa de moscatel y los mostachos hercúleos de los caballeros temblaban contemplando tarjetas postales en las que alguna señorita en calzas y corsé liquidaba con avidez la botella de espumoso.

En tales imágenes, hoy ingenuas y nostálgicas, se gravaban en realidad auténticos cánones de comportamiento cuya transgresión hubiera marginado a la interfecta colocándola en el mundo de las locas y de las excéntricas. De hecho, la sensibilidad femenina en materia de vino quedaba atascada en el mundo dulzón y un tanto viscoso de los moscateles sacristaniles o daba el salto a la perdición del champagne y de las cocottes.

A pesar de las apariencias, no estamos todavía muy lejos de esos catecismos. Escasea la enóloga y la enófila causa algún espanto. Se considera a la abstemia como un punto más honesta, como aquella de Vigo, a la que una vez invité a cenar y al ir a servirle una copa de un Viña Real 64, me dijo, indignada, la muy orate: «soy puta, pero no borracha».

Extracto del libro: «El vino trago a trago», de Xavier Domingo. *Ed. Penthalon.* **1.ª Edición, junio 1980.**

Actividades Culturales Municipales

BARRIOS

Monzalbarba. Comisión de Cultura

15 noviembre: Convocatoria concurso infantil de dibujo.

28 noviembre: IV Cross del Barrio.

La Cartuja. Casa de Cultura

Curso de idiomas: inglés. Martes y jueves.

Video: Sesión infantil, sábados 11,30 mañana.

Video: Sesión de adultos, viernes 22 horas.

Santa Isabel. Casa de Cultura

Cursos: Iniciación a la música para niños (método Kodaly)

Música y Banda.
Taller de iniciación al teatro.
Jota.

Cine:

Día 21: «El apartamento», Billy Wilder, 1960.

Día 28: «La sabina», José Luis Borau, 1979.

Barrio de la Paz. Casa de Cultura «El Canal»

Cursos: Teatro y Solfeo.

Cine:

Día 21: «Mash», Robert Altman.

Día 28: «Family Plot»/«La trama», Alfred Hitchock.

San Juan de Mozarrifar. Comisión de Cultura

Cine:

Día 20: «Mash».

Día 27: Family Plot»/«La trama».

Miralbueno. Casa de Cultura

Día 20 de noviembre: Festival de Rock. Actuación de Golden Zippers y Aborígenes del Cemento.

Barrio Oliver. Casa de Juventud

Día 27: Festival de Rock. Actuación de Distrito 14 y Parkinson.

EXPOSICIONES

Sala Pablo Gargallo

Hasta el día 20, exposición de Isabel Fernández Echevarría. A continuación, exposición de arte popular nicaragüense.

FILMOTECA

Ciclos de:

Cine e historia.
Andy Warhol
«Gabriel García Márquez en el cine»
Cine español.

ESCUELA DE ANIMACION CULTURAL

Curso de iniciación al Video. Del 15 de noviembre al 5 de diciembre. Estudios «Videar».

TEATRO PRINCIPAL

Del día 18 al 21 de noviembre

STEIWY, con la obra «JUAN SALVADOR GAVIOTA». Horario, de 7,15 y 10,45.

Día 21 de noviembre a las 11,30 horas

Grupo de teatro infantil LUJA TEATRO, con la obra «RASPA, SAMPO Y EL MAGO TUTI-FRUTI».

Del día 24 de noviembre al 5 de diciembre

Compañía de José Luis Pellicena con la obra «AMADEUS».

Horario, de 7,15 y 10,45.

Día 28 de noviembre a las 11,30 horas

Teatro infantil ORAIN, con la obra «MIENTRAS DUERME».

Delegación de Extensión Cultural.

Delegación de Cultura Popular y Festejos.

El Tío Puro

El viejo rito de hacer guardar el vino

«Entonces no se miraba el grado de alcohol. Eso es moderno. Entonces, se vendía y se ajustaba el precio a prueba. Mojando una miga de pan para ver la grana.»

«Yo elaboro el vino católicamente, meto la uva y sale el vino que Dios quiere.»

«Esto no es un misterio, aquí hasta los analfabetos saben hacer vino.»

SIMEON MARTIN

Encuentro a nuestro personaje al pie del tajo. En la entrada de aquello que ha sido su razón de ser y que le ha ido empujando para aguantar los setenta y seis puñados-años de su vida. Ante nosotros, los pinos enmarcan un paisaje casi idílico; si no fuera por el sufrimiento y trabajo que ha supuesto mantener esta tierra así, se diría aquello de «quedémonos aquí para siempre». La vega del Huecha parece un milagro si lo comparamos con el paisaje que tenemos a la espalda. Desde esta atalaya natural tenemos Ainzón al alcance de la mano. Más al fondo Borja; a la derecha Bureta, a la izquierda Maleján, y el verdor del Santuario de la Misericordia. Dominando todo y penetrando hasta el último poro de nuestra piel, el Moncayo.

Se llama Juan Antonio Galvete Bellido, pero si lo queréis encontrar no preguntéis por él. Preguntad por el Tío Puro.

En la puerta de su santuario empieza a contarme sus recuerdos, imprecisos pero tremendamente sugestivos. Es un salto imposible en el que volvemos a oír las esquilas de hace años, a descubrir las huellas de las reatas que transportan el grano, el ir y venir de vinateros a la búsqueda de la mejor cosecha, el acontecimiento festivo del silvido mítico del «escachamatas» inmortalizado por Florián Rey en aquella película de Imperio Argentina, ¿lo recuerda?, en la que un baturro de calzón corto decía: «chufla, chufla, como no te apartes tú».

«Ese trenecillo de vía estrecha nació ante la necesidad de dar salida a la producción de vino de toda esta zona». Me cuenta que fue en el año 95 y que los jefes de estación se sucedían de padres a hijos. «¿No conoces al jefe? Se le llama así porque su padre fue el jefe de la estación, y su padre también fue, y su abuelo.»

Conversador ameno, afable y bondadoso, me invita a penetrar en esa parte de su vida, su bodega.

En su memoria se mezcla el estallido de la guerra europea con la llegada del primer «cambrión», «entonces le llamábamos así, cambrión, después se le empezó a decir camión», a comprar vino.

Apostado tras su mirada inquieta y maliciosa, invita a gozar de la compañía de un hombre que es historia, de alguien que a los peones les llamaba compañeros de trabajo y que aguantaba la recomendación intencionada de quienes le decían «ojo con tus compañeros, que te joderán». El Tío Puro ha sido ejemplo oficial y oficioso. Cuando le pregunto la razón por la que hace años se le concedió la Medalla al Mérito Agrícola, se hace el despistado y me cambia la conversación.

«Todo lo que aquí ves es natural». «No tiene ningún secreto». Efectivamente, no tiene secreto, si es que no es secreto el saber aguantar a pie firme, y contra viento y marea, los envites de la mecanización y del mercantilismo fácil. «Todo está elaborado católicamente, meto la uva y sale el vino que Dios quiere».

Le molesta hablar de sí mismo, de su mundo. «Hay otros que te sabrán contestar mejor que yo». Conserva la humildad innata de nuestros buenos hombres de campo. «Lo que te puedo decir es que esta bodega es una de tantas de las que hay en el pueblo. No se puede comparar con la de..., ni con la de...», y me empieza a nombrar a todos esos numerosos amigos. ¿Es necesario que les diga que todo el mundo es amigo del Tío Puro? «La bodega es algo clásico en estos pueblos, no sólo en Ainzón; son clásicas en Tabuenca, Fuendejalón..., en Borja, como tú sabes, también hay muchas, pero no es lo mismo».

Nos hemos sentado en una sala amplia que hay nada más traspasar la puerta. «Esto está así desde el primer día». Vemos a la izquierda un fogón gastado de tanto aguantar asados y «ranchos», «la bodega ha sido de todo: Ateneo, lugar de descanso tras el trabajo, sitio de celebración, de todo». Nos llama la atención la lámpara que, como el vino, es fruto del tiempo. Puedo afirmaros que es un milagro de filigrana montado por las arañas utilizando una cepa como soporte.

Ante mi impaciencia por hilvanar los datos precisos para estas notas, me pide calma. Poseedor del secreto último de todas las razones, el tiempo, dice que espere; que baja a buscar una jarra de vino. Me invita a acercarme al fogón donde los sarmientos están empeñados en una calurosa acogida. Repaso con la vista los aperos olvidados que cuelgan de las paredes como testimonio mudo de otros tiempos.

Al volver con la jarra, me habla de la gente que ha pasado por esa bodega y que se ha sentado en la misma mesa en la que estamos llevando la conversación. «Esta bodega la compré. Antes tenía una más pequeña». «Por aquí han pasado de todo tipo de personajes: profesores, militares, industriales, agricultores, famosos y desconocidos, pero todos buena gente». Estas últimas palabras parece esconderlas en una intención que justifique la mezcla.

Posiblemente, muchos de cuantos lean estas líneas hayan pasado por aquí, por Ainzón, y se hayan visto obsequiados con la conversación y la sabiduría de este hombre a quien le parece de lo más normal «hacer las cosas bien».

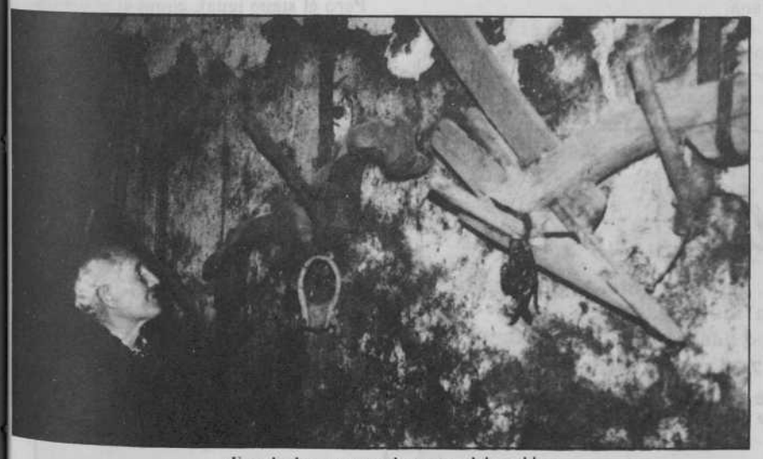
Seguramente les habrá invitado a bajar a la bodega, donde se alinean las grandes cubas que han estado guardando, año tras año, tanto sudor. Una vez dentro, la atmósfera se transforma. Nuestro personaje aparece como dios de su paraíso. «Ahora ya no elaboro. Ya son muchos años. La del último año fue la última cosecha para mí».

Le preguntamos la razón del nombre de la bodega. A la entrada del túnel figura una inscripción con las letras en relieve sobre una madera «Bodega de el campesino». «Fue cosa de un amigo que vino una vez aquí y preguntó de quién era. Yo le dije que de un campesino, y a la semana vino con el letrero hecho».

Tremendamente modesto, le niega la importancia a tanta sabiduría acumulada y a la experiencia que hace de sus vinos una bebida inigualable. «Esto no es ningún misterio; aquí, hasta los analfabetos saben hacer vino».

Tras recorrer la parte que ha servido para la explotación, nos invita a penetrar a un pequeño pasillo que desemboca en otra más pequeña donde guarda su tesoro.

Allí están perfectamente colocados y



«Esta bodega es una de tantas del pueblo.»

«La bodega ha sido de todo: Ateneo, lugar de descanso tras el trabajo, sitio de celebración, de todo.»

«Antes esto era más bonito, cuando los sorianos venían a comprar y los acompañaba el garapitao cargado con las llaves de todas las bodegas.»

Se le ensancha el alma al ir a ver las viñas o los almendros.

clasificados un buen número de toneles pequeños conteniendo cada uno un vino diferente. Nos da a probar el tinto. Excelente. «Pues no tiene nada». Levanta el vaso y lo acerca a la luz para ver «lo guapo que tiene el color», y lo acerca a los labios como parte de un ceremonial en el que él fuese el sumo sacerdote. Chasquea los labios y nos pide que nos fijemos en «lo bien que envuelve la boca», «lo suave que pasa y el final tan agradable que tiene». «Bueno, pues, como te decía, ésta es una bodega de tantas, aquí hay más de tres kilómetros y medio de bodegas». «Esto era bonito antes, cuando venían los sorianos a comprar, que los acompañaba el garapitero cargado con las llaves de todas las bodegas».

El rostro se le ilumina con la nostalgia al evocar los carros llenos de vino camino de Tarazona o de Tabuenca. Vino que luego se vendería en las tabernas de las ciudades castellanas.

«Es que, ahora, no se parece en nada». «Entonces, no se miraba el grado de alcohol. Eso es moderno. Entonces, se vendía y se ajustaba el precio a prueba. Mojando un miga de pan para ver la grana».

La tradición de elaborador de vinos le viene al Tío Puro de familia. «Mi abuela ganó en una exposición de Zaragoza un primer premio. Creo que fue en 1881». Se refiere, posiblemente, a la exposición Hispano-Francesa. Desde que tiene uso de razón ha conservado ese algo de francotirador en solitario que le ha permitido sobrevivir al margen. «Yo nunca he sido de la cooperativa y siempre he elaborado y he vendido». Reacio a la mecanización. «Hasta hace unos diez años he tenido las mulas». «Me han dicho que Buñuel cuenta en un libro que la riqueza de las casas se veía por las caballerías. Aquí también. Yo he tenido cuatro y cinco mulas». Nos cuenta que, últimamente, recogía casi 200.000 kilos de uva y que la uva da unos 75.000 litros por cada 100.000 kilos.

«Yo no planto todo hasta que no vuelvo de Guinea». Sí, nuestro personaje también ha tenido su experiencia «por esos mundos». «Volví de Guinea la primera vez en el 37, en plena guerra, pero me volví a ir». Nos cuenta cómo en las escalas que hacía en Canarias iba a ver a unos señores de Ainzón que los conocía todo el mundo. «Si los tienes que conocer». «Si habéis tenido que oír hablar de ellos», y uno, en el fondo, se siente culpable de no conocer mejor el mundo del Tío Puro, de no valorar como él el mundo que nos rodea, de ser ignorante de cosas tan importantes aunque él diga que son elementales.

A medida que discurre la conversación, los recursos se mezclan. Al igual que el sabor de los vinos. Pero en cada uno está el detalle evocador y revelador de aquella realidad que nos resulta tan lejana.

«Entonces en todas las casas se hacía mostillo. Se ponía en unos recipientes que ahora se utilizan para decorar, ¿no los habéis visto? ¡Sí, hombre! ¡Claro que los has tenido que ver!, y al llegar la Navidad se comían las uvas pansidas que se tenían colgadas para eso.»

Nos habla del campo. De la gran satisfacción que siente el campesino cuando ve una plantación que «va para arriba» y afirma que en su caso era más importante la vocación que la profesión. Que se le ensancha el alma al ir a ver las viñas y los almendros, «aunque ahora ya no trabajo», y que, esto lo digo yo, que se sigue levantando al punto de la mañana para ir a dar una vuelta por los campos y animar a la gente que está trabajando la tierra «porque se lo merecen».

«Esto ha cambiado mucho en estos tiempos». «Se ha pasado muy mal. Después de la filoxera, todas las viñas de esta zona se plantaron con «barbaos» de importación. Viña francesa o americana. La de la tierra no vale y al cabo de tres o cuatro años se pierde, mientras que ésas pueden aguantar cuarenta y cincuenta años en plena producción». Nos habla de la enfermedad que acabó con la especie «multiyedro», «eso fue en el 26 o el 27», pero que era una especie que «ligaba muy bien». Nos explica que es la especie «rupestre» la que ha sobrevivido y que la viña tiene más enfermedades «que el Pupas». Que una de las más graves es la clorosis, que hace que se abra la yema y haya que tratar las plantas con arseniato. Se siente feliz al informarnos que el mildeu ahora ataca menos y recuerda cuando se tenían que hacer los preparados con cobre en piedra que había que machacar y disolver.

¡Nos cuenta tantas cosas! «Para que veas la importancia de esto, piensa que...». Ya casi no podemos pensar. El alcohol empieza a pasar su factura a partir del vaso... ¿Cuánto habremos bebido? Cómo negarse, ante tanta amabilidad, a probar el clarete, el rosado afrutado, el dulce, el moscatel, «éste que es de otra viña», «mira a ver qué te parece éste», y, además honra el decirlo, es que el vino del Tio Puro es tan bueno...

Pero él sigue igual, como si el vino le conociese y no fuese excepcional la reacción de este hombre que antes de nacer ya llevaba la agricultura y la elaboración del vino en la sangre.

Oasis

Music-Hall de hoy y de siempre. Diariamente, espectáculo arrevistado hasta la madrugada
COKTAIL DE BELLEZAS. Flamenco hasta las 5 de la mañana.
Sábados y festivos, 7,30 sesión tarde
Todos los días, 11 noche hasta la madrugada
C./ Boggiero, 28 Teléfono 43 95 34

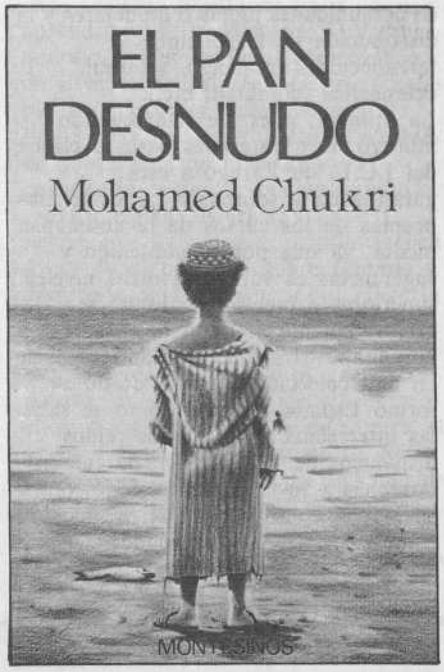
CASA EMILIO
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfonos:
43 43 65 y 43 58 39

La otra cara del mundo árabe

R. ACIN

«Si las gentes usaran su pensamiento en aquello para lo que fueron creadas, ningún viviente reiría.»
Ibn Hazm de Córdoba. **El collar de la paloma.**

Nadie ríe, al contrario. Más bien un amargo sabor tras la resaca que deja la lectura de **El pan desnudo.** No encontraremos en ella el amor a lo decorativo, la policromía de vivos colores, ni los labrados de fantasía desbordada con que nuestros ojos se extasien y se abandonen al placer ante arquerías o cúpulas. Tampoco la riqueza y el variopinto colorido del consabido cliché —cinematográfico o literario— musulmán en sus zocos o callejas. Al contrario, una vez más. Estamos ante un memorial autobiográfico, vivo y duro, testimonial —a más no poder— de una existencia palpable en lo que se suele denominar «tercer mundo»; un relato que, incluso, no escamotea —al revés: una luz diáfana serpentea todo con la más pura visibilidad— acontecimientos y pormenores que atañen a lo más recóndito de la vida privada, de la intimidad, lo cual es algo tan extraño y preservado a la curiosidad del lector en la literatura —y en la vida— árabe de casi todos los tiempos (ya sabemos el celo defensivo guardado hacia lo íntimo en el mundo musulmán).
Se trata, pues, de un texto que rompe el encanto, que subvierte el orden y el tópico; un texto que se explaya en todo un abanico aspectual de plasmación de vida y de sociedad, a través de lo literario —algo común, también, en la cultura—, donde la miseria tan visiblemente latente, la convivencia violenta, el mundo pasional, la brutalidad, el corsé religioso o la inamovible tradición constituyen la historia y la vida de un muchacho pobre, nacido en la realidad de un pueblo colmado de hambre, ignorancia y elementalidad como únicos signos visibles de existencia. Y de aquí que el sexo y el amor, el abismo de la bebida o el submundo de la droga nunca culminen las ansias de redención, aunque en la miseria y la iniquidad constituyan un camino obligado por lo próximo y por lo que puede representar de salvación momentánea.
Chukri recorre y nos hace recorrer, sin tapujos, este sendero, coartado de desesperanza, por los estratos sociales más bajos a los que el autor pertenece, sin contraponer —no hace falta— otras



Chukri, Mohamed. El pan desnudo. ***Barcelona,* Montesinos, *1982. Traducción: Abdellad Djbilou. Prólogo: J. Goytisolo.***

esferas sociales y culturales que por omisión aparecen claramente representadas. Al final un halo de redención parece abocar en la posibilidad de cambiar el estado de las cosas, el «orden» imperante: la cultura (cap. XIV, págs. 157 y ss.).
La sencillez lineal del relato se une al finísimo detallismo en ocasiones, dando la híbrida visión de seducción/denuncia del mundo árabe; y todo ello filtrado a través del contacto personal y directo tanto de la realidad —Tánger, Tetuán, Orán, el Rif— como del lenguaje —léase el prólogo de J. Goytisolo—. M. Chukri «plasma por escrito la realidad excluida por la codificación literaria» y de ahí su estilo coloquial, propio de la autenticidad de los dialectos marroquíes, bastante logrado en la traducción.
Parece como si el verso de Alal al-Fasi —poeta compatriota del autor— «conservad la lengua que habéis heredado/ pues es el oxígeno de la vida» fuera el guión a seguir frente a las circunstancias políticas (colonialismo) que impusieron la utilización del idioma dominador —francés, español— y que tanto ha representado en la literatura árabe contemporánea. **El pan desnudo** —palabras de Goytisolo— supone «una **aventura liberadora** tanto en el **campo de la moral** como **en el del lenguaje»**, pero también supone, verdaderamente, una acción dinamitadora de tabús religiosos y sexuales, a la par que una visión directa, sin codificaciones, de la realidad musulmana de nuestros días. Quizá éstas, a nuestro entender latino-occidental, sean las causas de su imposible aparición en la imprenta árabe, y por el contrario, su triunfo en Europa (ha sido traducida al inglés, francés, alemán, japonés...).
El pan desnudo completa desde otra perspectiva el fotograma marroquí que hace poco nos ofrecía el también rifeño Mohamed Mrabet con **Amor por un puñado de pelos,** y denota el despertar cultural y literario al mundo del pueblo marroquí tras librarse del poder colonial hace unas décadas.
«Siembro mis sueños en otoño, entre brasas,/ para recogerlos con mis dientes/ de las llamas», dice un fragmento del poeta marroquí Muhammad Sabbag. Ojalá esta obra vea pronto la imprenta árabe y los sueños sean convivencia, los dientes libros y las llamas esplendorosa cultura. El memorial chukriano lo merece.

N. de la R.: Aparece esta edición en un contesto de renovado interés por los temas africanos y, especialmente, marroquíes. Las varias reediciones del sin par «Imán», de Sender; «El Blocao», de Díaz Fernández; el excelente «Makbara», de Juan Goytisolo, principal valedor de la cultura árabe en España y autor de las «Crónicas Sarracenas»; la novela «Kábila», del malogrado Fernando González. Hora era de plantear, en ensayo y en narrativa, una historia reciente en la que España tiene responsabilidades y nostalgias.

Mohamed Chukri.

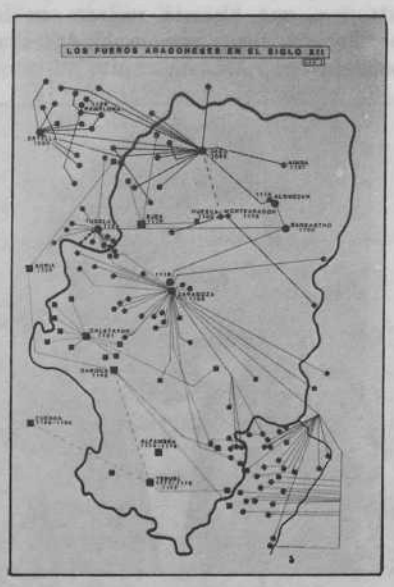
bibliografía aragonesa

Aragón en mapas

Ubieto Arteta, Agustín. Cómo se formó Aragón. ***Materiales para la clase, n.º 2.*** **ICE de Zaragoza,** ***1982. Serie de 96 diapositivas acompañadas con un comentario cada una. Realización Técnica Francisco Tarongi.***

1. Desde la historiografía aragonesa

La claridad y el didactismo caracterizan esta serie de diapositivas con los correspondientes comentarios sobre la formación de Aragón desde el punto de vista de la valoración histórica. De manera exhaustiva se consideran los diversos pasos que se sucedieron en el pretérito aragonés desde las etapas previas prerromanas o romanas, visigodas o musulmanas hasta que Aragón surgió como condado primero y como reino independiente después, con los avatares posteriores derivados de la unión con Cataluña, de la expulsión territorial hacia Valencia o de la epopeya de la Corona en el Mediterráneo. Asimismo se reflejan en los correspondientes mapas las coyunturas políticas más significativas, la aparición de fenómenos típicamente medievales como la expansión del monacato en sus diversas formas o la extensión foral aragonesa a otros territorios extraños al propio país. Pero de manera especial se recoge la actividad económica y social a través de la producción agrícola, artesanal y de transformación de materias primas; la concentración de comunidades judías o mudéjares y la distribución de las distintas jurisdicciones (realengo, señorial, eclesiástica, comunal, etc.).



Los pueblos aragoneses en el siglo XII.

La utilidad, pues, de este segundo número de «Materiales para la clase» del I.C.E. de Zaragoza está garantizada y sobrepasa las exigencias propias de los cursos de la enseñanza media, ya que por su contenido y sugerencias es válido en otros niveles superiores e incluso sin limitarse exclusivamente al reino de Aragón. Hay diapositivas que podrían integrarse en una colección titulada Cómo se formó España, ya que, como se sabe, las interrelaciones entre los reinos hispánicos de la Edad Media fueron estrechas a lo largo del período, tanto en la paz como en la guerra, en el comercio o en las actividades económicas propias de un sistema compartido en muchos casos y complentario en otros.

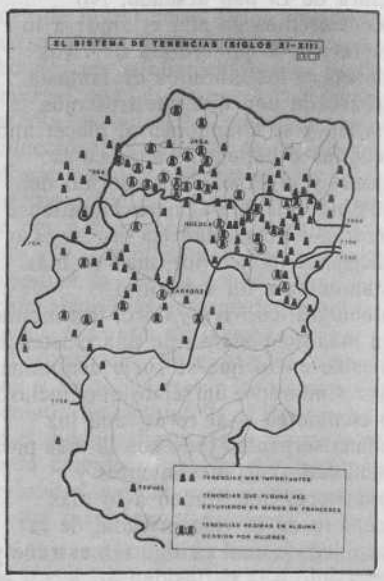
ESTEBAN SARASA

2. Desde la didáctica

La concepción del tiempo y del espacio es, seguramente, uno de los procesos mentales que más dificultades presenta para el niño. Hasta la aparición del pensamiento lógico-formal (Piaget), el niño difícilmente será capaz de situar en las coordenadas espacio-temporales lugares y situaciones que hayan sucedido más allá de la historia próxima, el «tiempo» de sus abuelos, y del entorno cercano, la localidad y región propias. No por eso debe olvidarse, sobre todo en el ciclo medio de la EGB, el trabajo escolar con croquis, planos y mapas en la doble faceta de interpretarlos y de construirlos; solamente de esta forma, con la utilización cotidiana de esta técnica, el niño logrará localizar un punto en un mapa o situarse él mismo en un plano.

Esta concepción del espacio y tiempo se realiza de una forma gradual y lenta, separados los dos conceptos en un primer momento muchas veces e interrelacionándolos en otras (comparar, por ejemplo, el plano de su casa antes y después de una remodelación de la misma). Para ello se emplean habitualmente técnicas de trabajo como el friso de la historia, el trabajo con medios de comunicación social, la investigación escolar sobre temas monográficos, el comentario de textos geográficos e históricos, el trabajo sobre cartografía, el mapa histórico, etc.

El **mapa histórico** supone la conjunción en un solo mapa de conceptos diversos referidos a varias materias, dentro de ese abanico que se ha dado en llamar Ciencias Sociales. Su utilización puede comenzarse, como más pronto, en el ciclo superior de la EGB, ya que exige una síntesis, objetivo incluido en cualquier taxonomía dentro de la lógica formal; y esa utilización habrá que entenderla tanto en la confección de muy sencillos mapas históricos (los niños sitúan hechos sobre un mapa mudo) como desde una interpretación de mapas ya elaborados, a fin de que los alumnos se habitúen al uso de un lenguaje simbólico.



El sistema de tenencias, siglos XI-XIII.

Los 96 mapas históricos sobre Aragón que presenta **Agustín Ubieto** tienen un enorme valor didáctico a partir de los últimos cursos de la EGB, valor que se acrecienta a medida que se eleva el nivel de los alumnos en enseñanzas medias y estudios superiores. Son un interesante material para la clase, un valioso documento de apoyo para el profesorado y una importante aportación al estudio de nuestra tierra, de cómo se formó Aragón.

La colección de diapositivas «está pensada para nuestros estudiantes, pero a través de sus profesores», para quienes van dirigidos fundamentalmente los comentarios que

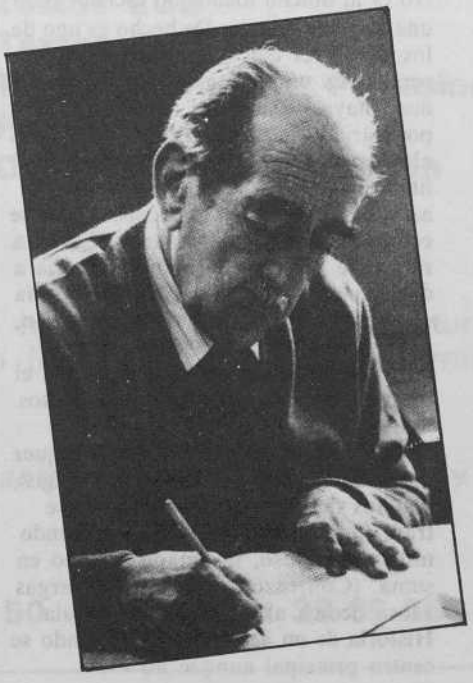
cada mapa conlleva. Dependerá, pues, de la vis pedagógica de cada profesor y de la metodología empleada en sus clases sacarle jugo a estos mapas históricos —y tienen mucho— y aprovechar todas sus posibilidades didácticas.
La utilización de estos mapas no puede quedarse como un apéndice o lección ocasional, ni pueden —o no deberían, al menos— ser utilizados como un material audiovisual de refuerzo de una clase magistral. Cualquier tratado de didáctica de Historia apunta hacia una **clase activa** donde el alumno vaya descubriendo paulatinamente los hechos que acaecieron en el tiempo y cómo el historiador ha llegado a descubrirlos; se trata de crear investigadores, mentes despiertas, y no cabezas llenas.
Agustín Ubieto, que ha colaborado y colabora en proyectos renovadores en la enseñanza y aprendizaje de las Ciencias Sociales, sabe muy bien que partiendo del entorno próximo y ampliando el estudio en círculos concéntricos, es como se consiguen unos mejores resultados en el aprendizaje de la Historia. Hubiese querido, según confiesa, comenzar por un ejemplo de **historia local,** pero «ello plantea bastantes inconvenientes y limita demasiado el abanico de posibles destinatarios»; ha querido y ha conseguido comenzar por un estudio de nuestra **región histórica;** quiere, y seguro que lo consigue, continuar con series de diapositivas sobre **Génesis y desarrollo de España** y sobre **Historia Universal.**
Localidad-Aragón-España-Mundo es el esquema lógico que tantos grupos de renovación pedagógica siguen, entre ellos, y por citar a uno de esta tierra, el grupo **Clarión** de profesores de EGB. Cualquier clase de Historia será mucho más rica y, sobre todo, más atractiva y motivadora si comenzamos por un estudio de lo cercano, de «qué sucedía aquí cuando en tal lugar ocurría tal acontecimiento», de «cómo vivían las gentes de esta tierra cuando...». Este es el enorme valor didáctico de este centenar de mapas, algunos de ellos inéditos, que el paciente y minucioso Agustín Ubieto ha elaborado.
El conjunto **Cómo se formó Aragón** y **Comprender Aragón,** serie de cortometrajes cinematográficos, constituyen un valiosísimo **material de apoyo** para el profesorado que se decida a introducir en sus clases el estudio de nuestra región. Hace falta ahora que las instituciones aragonesas —Diputación General, Diputaciones provinciales y algunos ayuntamientos— doten a los centros de su circunscripción de estos documentos de apoyo; el Ayuntamiento de Zaragoza ya ha enviado a los colegios públicos de la ciudad la serie de diapositivas reseñadas.

JESUS JIMENEZ

Ildefonso Manuel Gil

Ildefonso Manuel Gil. ***«Poemaciones»,*** **GUARA editorial,** ***Zaragoza, 1982. Prólogo de María Antonia Martín Zorraquino.***

Es una realidad que de tres años a esta parte le está siendo reconocido públicamente a Ildefonso Manuel Gil su valía profesoral y escrituraria, tanto narrativa como poética, en su tierra, aquí en Zaragoza.
Desde que fuera pregonero de las fiestas del Pilar, que yo sepa, entre otras cosas, puso prólogo a la reedición de los Cuadernos del Noreste en edición de Torrenueva y el Excmo. Ayuntamiento, publicó «La muerte hizo su agosto» también en Guara, se ha editado un libro colectivo en su homenaje bajo el patrocinio de este democrático Ayuntamiento, ha dado charlas y conferencias varias y ahora edita con la pulcritud de la Nueva Biblioteca de Autores Aragoneses estas «Poemaciones» este hombre ya jubilado de su trabajo diario allá en Nueva York que ha decidido recalar para siempre en Daroca-Zaragoza.
El libro en sí está estructurado en dos grandes apartados en donde quiero adivinar el didactismo y valor crítico con su propia poesía del autor. El primero lleva como epígrafe **canciones** y son sencillas, que no fáciles composiciones, de corte intimista y estructura popular referidas a lo que el autor dice «lo que es más mío», «del destino», «del canto», «del tiempo que fluye». El segundo abarca composiciones de metro más extenso y de más profundización en las raíces temáticas de la hondura del poeta. El autor agrupa este apartado de **poemas** bajo los epígrafes sin duda significativos: I. Afán doliente» y II. «Plenitud de vida».

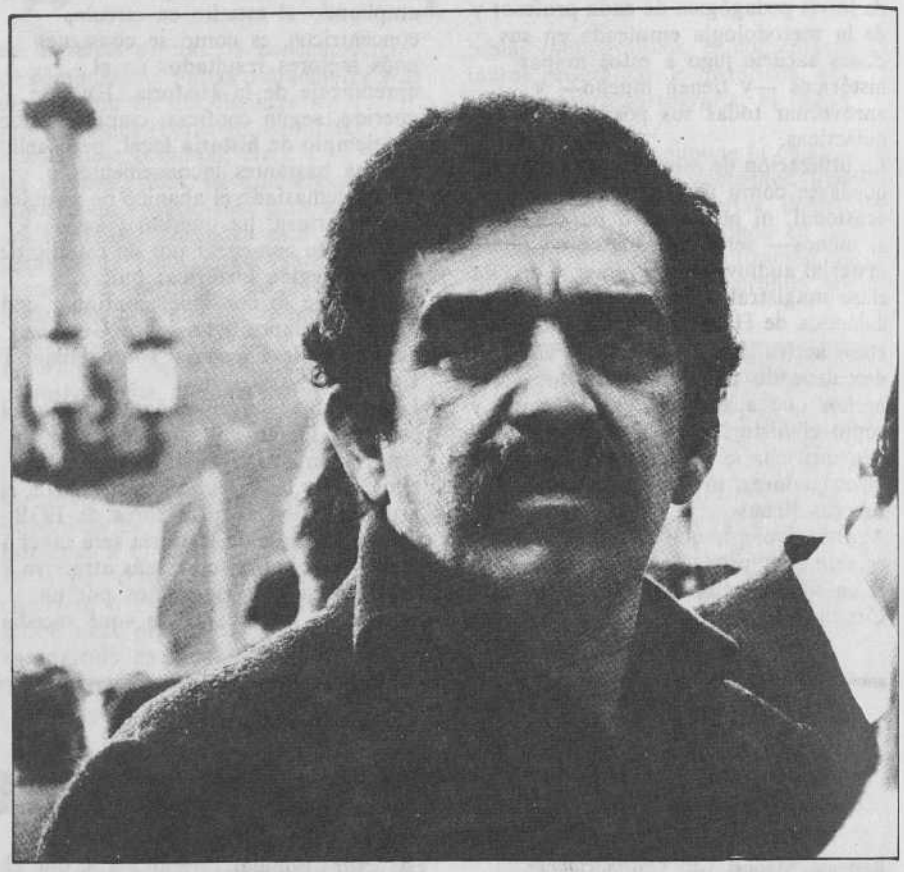


Se me antoja, después de leer estas poemaciones, que hay en ellas un repaso a la vida física de su propio autor y a su aportación llena de intimismo amoroso a su propia vida y a su familia. Me da la impresión que estamos ante una testamentación poética, no en vano escribe en su poema final: «No me dejes morir./ En tanto alientes,/ víveme en tus recuerdos,/ llévame de la mano hasta tu muerte,/ cobíjame en tus sueños/ donde yo velaré mientras tú duermes».
Conscientemente no he querido hacer un comentario, digamos literario, porque estos poemas van precedidos de un breve prólogo de María Antonia Martín Zorraquino, en el que, con la brevedad que impone la propia edición se sitúa filológicamente la obra con el rigor y precisión con que suele trabajar siempre nuestra joven catedrático de la Universidad de Zaragoza. El lector encontrará en ese prólogo las claves artísticas de las Poemaciones de la poesía giliana. Y encontrará también un modelo de trabajo en el quehacer filológico.

CLEMENTE ALONSO CRESPO

Gabriel García Márquez
Un Nobel que produce alegría

JOSE MARIA BIZCARRONDO



García Márquez es un escritor popular aunque nada haya hecho para explotar su popularidad.

La concesión anual del Premio Nobel de Literatura es algo que nos suele dejar completamente fríos. Provoca muy poca curiosidad antes de ser otorgado y ningún entusiasmo una vez conocido el nombre del ganador. No es raro que, en ocasiones, los críticos literarios tengan que mirar debajo de la almohada, rebuscar bajo las piedras, o invocar el espíritu de Menéndez Pelayo (que se lo leyó todo y es de suponer que en su gloria se lo seguirá leyendo), para ver si encuentran algún dato sobre el desconocido ganador de este año. Afortunadamente este año no ha sido así. La Academia Sueca nos ha sorprendido con la grata noticia de conceder el premio al colombiano Gabriel García Márquez, quizá el escritor de lengua hispana más conocido en estos momentos. Y esta, a mi juicio, feliz decisión, ofrece varios aspectos que me gustaría comentar:

En primer lugar la alegría que ha producido en los ambientes cultos de nuestro país. Insisto, en los ambientes cultos y no en los específicamente literarios. Esta alegría no se puede achacar a un patriotismo de pacotilla, al hecho de que sea un escritor que utiliza nuestra lengua, que ha residido incluso largas temporadas en Barcelona; hace pocos años se le otorgó el Nobel, con toda justicia, a Vicente Aleixandre, y la reacción fue mucho más fría. La explicación creo que hay que buscarla en otro lado. El lector se siente identificado con García Márquez precisamente porque no es un desconocido, porque es alguien próximo a él, con una proximidad más importante que la del lugar (vive en México), y que consiste en que quien más, quien menos, ha leído **Cien años de soledad, El coronel no tiene quien le escriba** o **El otoño del patriarca.** Y muchos lectores lo primero que leen en **El País** del miércoles, es el artículo de García Márquez. Por lo que a mí respecta, confieso con entero desparpajo que hay miércoles en que es lo único que leo del periódico.

Se trata, pues, de un escritor cuyos libros no se quedan almacenados en un estante, esperando esas vacaciones en que tendremos tiempo para leerlos, con sus escritos estamos en contacto permanente.

Las claves del Premio

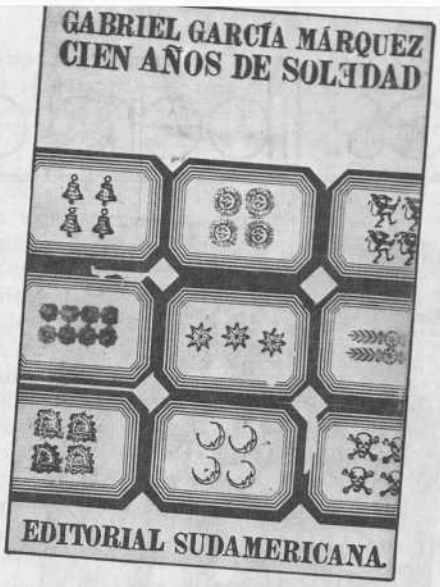
En segundo lugar se ha premiado este año al trabajo de un escritor que ofrece unas características, como ya ha sido comentado, muy poco frecuentes en un premio Nobel. Es un escritor joven (nació en Aracataca en 1928), no pertenece al mundo anglosajón, me atrevería a decir que todo lo contrario. No es ni mucho menos un escritor para una minoría selecta. De hecho es uno de los escritores con mayor índice de ventas. Es un escritor popular aunque nada haya hecho para explotar su popularidad: no firma libros en grandes almacenes, no se pasea por las ferias del libro, no le pega puñetazos a los amigos, no dicta conferencias... ¿Dónde está la clave de su popularidad? Aun a riesgo de ser superficial me atrevería a decir que hay que buscarla en su propia obra, en el contenido y en la expresión, es decir, en el mundo o los mundos narrativos que nos ha ofrecido, y en el lenguaje con que nos ha contado esos mundos.

El mundo novelesco de García Márquez se puede caracterizar por varios rasgos, algunos de ellos contradictorios. Se trata fundamentalmente de un mundo mítico, fabuloso, inventado, creado en suma. (Con razón el libro que Vargas Llosa dedica al escritor se subtitula **Historia de un deicidio.**) Este mundo se centra principal aunque no exclusivamente en un pueblo inventado del Caribe: Macondo, y en una familia: los Buendía. Sobre todo en uno de los personajes, el coronel Aureliano Buendía, al que se hacen múltiples referencias en las narraciones que no pertenecen al ciclo de Macondo. Es un mundo por otra parte autosuficiente: En **Cien años de soledad** la novela y el mundo comienzan con la creación de Macondo cuando «El mundo era tan reciente, que muchas cosas carecían de nombre, y para mencionarlas había que señalarlas con el dedo»; y acaba cuando el último de los Buendía descifra los manuscritos de Melquíades que relatan la historia de Macondo, y llega al momento en que la lectura coincide con su presente, lo que supone una especie de fin del mundo: «antes de llegar al verso final ya había comprendido que no saldría jamás de ese cuarto, pues estaba previsto que la ciudad de los espejos (o los espejismos) sería arrasada por el viento y desterrada de la memoria de los hombres en el instante en que Aureliano Babilonia acabara de descifrar los pergaminos, y que todo lo escrito en ellos era irrepetible desde siempre y para siempre, porque las estirpes condenadas a cien años de

soledad no tenían una segunda oportunidad sobre la tierra».

Creador del mundo

Precisamente el hecho de que García Márquez usurpe el papel de Dios y se convierta en creador del mundo, de un mundo narrativo autosuficiente, es lo que permite que se entremezclen con la mayor naturalidad lo maravilloso y lo cotidiano, lo inverosímil y lo verosímil. Así, y no digo nada nuevo, se presentan como absolutamente normales hechos maravillosos: la levitación del padre Nicanor Reyna, la ascensión a los cielos de Remedios la Bella, el patriarca que vive entre ciento siete y doscientos treinta y dos años, etc., y por el contrario los hechos más cotidianos se presentan como algo maravilloso: el imán, el hielo, José Arcadio Buendía descubre que la tierra es redonda, por citar en este caso tres ejemplos del comienzo de **Cien años de soledad.** Creación, pues, de un mundo donde los límites de lo real y lo imaginario no coinciden con los del mundo extranovelesco. Pero a la vez este mundo novelesco tiene contactos con el mundo real en dos vertientes. Por una parte, muchos de los episodios, personajes o lugares, le han sido inspirados al autor por vivencias reales. En los alrededores de Aracataca, pueblo natal de García Márquez, había una



finca llamada Macondo. Su abuelo materno era coronel y había participado en las guerras civiles al lado de los liberales. La compañía bananera es la United Fruit Company. Y los ejemplos se podrían multiplicar.

De otra parte, y mucho más importante, ese mundo mítico de García Márquez refleja para el lector de forma muy expresiva y eficaz muchos de los problemas de buena parte de las repúblicas latinoamericanas: la inestabilidad política, la opresión de las dictaduras militares, la dependencia económica de las multinacionales, la dependencia política de los Estados Unidos, sin entrar en que el ambiente de esos mundos maravillosos del novelista coincide en gran medida con el ambiente real de los países del Caribe. En cuanto al lenguaje, habría que destacar que García Márquez utiliza un registro idiomático que prácticamente todo el mundo puede reconocer como suyo, en el que todo el mundo se siente cómodamente instalado. Y esto no supone una vulgarización del escritor, sino todo lo contrario una «dignificación», una elevación a categoría literaria de ese lenguaje: quizá el ejemplo más claro, aunque no el más conseguido desde el punto de vista narrativo, se encuentre en **El otoño del patriarca.**

Para terminar quisiera comentar el tercero de los aspectos de que hablaba al principio. Se ha concedido el premio Nobel a una persona seriamente comprometida en la defensa de los derechos humanos, a una persona que no tiene reparos en utilizar su imagen pública para defenderlos. Cuando se concede el premio Nobel de la paz a personajes como Kiessinger o Begin, la concesión del Nobel de literatura a un defensor de los derechos y libertades del hombre resulta al menos algo consolador.

Un Nobel que produce alegría. Que se repita.

EDITORIAL MIÑON

- **Literatura infantil**
- **Textos EGB**
- **Textos BUP**
- **Textos Formación Profesional**
- **Psicología**
- **Ciencias de la Educación**

SERIE PARAMO: El hombre y su entorno (naturaleza). Entorno (sociedad). Comprendo y me expreso (lenguaje). Números y formas (matemáticas).

Saluda a todos los enseñantes y libreros de Aragón y les ofrece su exposición permanente en:

José Pellicer, 50 — Teléfono 38 66 06 — ZARAGOZA

fotografía

Ricardo Compaire Escartín (1883-1965)

El rescate del costumbrismo altoaragonés por medio de la fotografía

Dentro de la tradición fotográfica de nuestro Aragón hay que destacar a un gran maestro y pionero, Ricardo Compairé Escartín, a quien inexplicablemente el mérito de sus múltiples ocupaciones en favor de un regionalismo vocacional no le ha sido reconocido hasta ahora mismo. Con frecuencia estos grandes personajes desconocidos por el gran público han de esperar hasta una lúcida ocasión para recoger la recompensa a sus desvelos patrios.

Ricardo Compairé representa, en alguna medida, a toda una generación que, por los años 20 y 30, partió con sus recién estrenadas cámaras fotográficas en pos de captar las bellezas pirenaicas, pero, sobre todo, para inmortalizar los rasgos más significativos de aquella comunidad montañesa del Alto Aragón, lugar

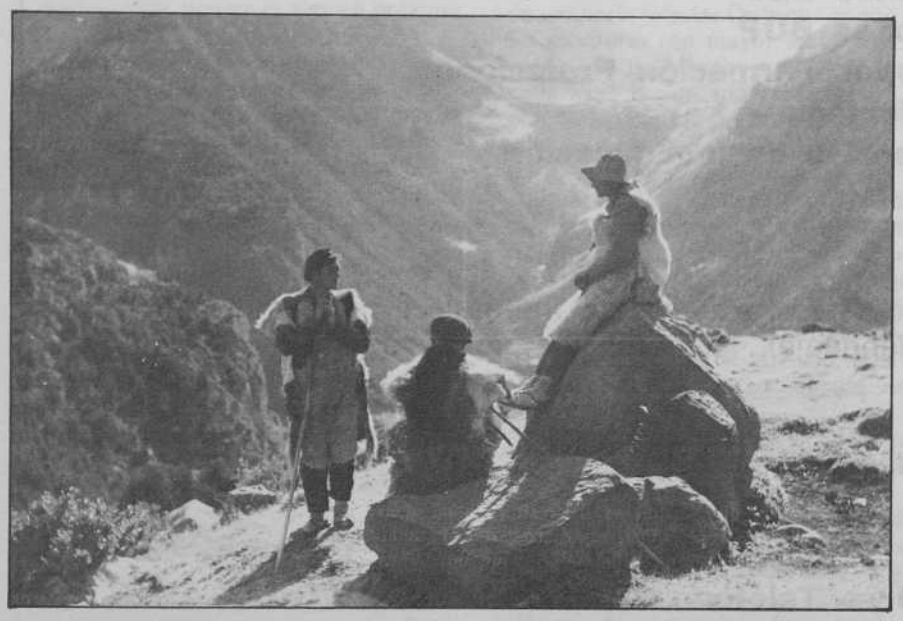
Villanúa. Pastor en «Gabarnito» (agosto, 1935).

preferido de los escursionistas y de los inquietos intelectuales de esas décadas; el tipismo, el folklorismo de sus trajes y atavios, el costumbrismo de su cotidianeidad, o los rincones arquitectónicos todavía incólumes a las primeras transformaciones de la industrialización o del desarrollo técnico, que tanto iban a cambiar el entorno y a las mismas gentes del lugar, serían el obseso motivo de estudio u objeto a retratar de toda aquella entusiasta generación.

La sólida formación en Farmacia que poseía Compairé le permitió adentrarse en los secretos de la fotografía, que por entonces todavía era un misterioso ingenio sólo accesible a las gentes que podían frecuentar el país vecino francés. Pero aquel boticario nacido en Villanúa, intrépito excursionista que recogía muestras de botánica y de mineralogía, comprendió muy pronto que un medio como la fotografía satisfacía sus máximas inquietudes: las artísticas —pues había probado fortuna con la pintura— y las de sus polifacéticas aficiones (la antropología, la etnografía y la arquitectura popular, fundamentalmente) para dejar el más fehaciente documento de todo lo que iba viendo o había oído contar a sus muchos amigos, teniendo la feliz idea de reconstruir situaciones o ambientes, pero matizando sus peculiaridades y diferencias, para que no quedasen en el olvido de los tiempos.

Aquel trabajo no fue precisamente un placentero paseo para ocupar un ocio, sino un concienzudo estudio de sistematización y metodología, realizado con la misma precisión de un científico de la época: piénsese, como demostración práctica, en la formidable documentación escrita que incorporó a sus fotos, ya que en este sentido fueron muy valiosas sus detalladas anotaciones apuntadas en las salvaguardas de sus placas, referentes al uso de los trajes, a la vigencia de las costumbres o, simplemente, a la sucinta relación hecha de los utensilios y profesiones de aquel entonces.

Además de los verdaderos apuros que



Sallent de Gállego. Pastores comentando impresiones en el Formigal (agosto, 1934).

SOMOS PROFESIONALES DE LA IMAGEN

FOTOESTUDIO

spectrum

C.Arenal,19-23 Tel.359473
Zaragoza-5

Ansó. Matrimonio Ansotano en día ordinario.

sufría para transportar su pesado material fotográfico —más de 30 kg. cargado a hombros—, hemos de añadir los de índole económica, pues sépase que cada placa le venía a costar de 1,50 a 2 ptas. y que en cada viaje solía realizar más de 60 de ellas en cualquier población y lugar que se le suscitase un interés. Pero, aun con todo aquel elevado precio y esos sufridos paseos excursionistas, Ricardo Compairé apenas dejó tiempo libre en esa agradecida labor de recopilación y búsqueda gráfica de la pequeña historia costumbrista de los pueblos, presta a haber desaparecido por completo de no ser por el callado, testarudo y brillante trabajo de este fotógrafo enamorado de su tierra.

Para los estudios de antropología, etnografía, arquitectura popular y folklore del Alto Aragón, la obra de Compairé desarrollada entre 1920 y 1936 principalmente, ha supuesto un extraordinario aporte documental y, quizá, un último y desesperado rescate histórico; pero resulta que, además, nos hemos encontrado con un excepcional genio de la fotografía, con un gran artista. Estemos de enhorabuena todos.

ALFREDO ROMERO

libros

Aquel PCE clandestino

Joan Estruch Tobella: El PCE en la clandestinidad (1939-1956). *Siglo XXI, Madrid, 1982, 260 pp.*

Durante estas semanas y acaso meses, muchas cosas del PCE van a ser revisadas, replanteadas, cuestionadas. No es para menos, tras el descalabro, mayor aún de lo temido y esperado, en las elecciones del 28 de octubre. Este libro, de enorme interés, acaso incida en esa polémica, explicando viejas y no tan viejas raíces. Es en cierto modo segunda parte de otro que su joven autor publicó hace tres o cuatro años, **«Historia del PCE (1920-1939)»**, en Viejo Topo, con visión muy crítica, también muy lúcida y rigurosa, y que ojalá hubiera sido lectura obligada de militantes a pesar del indudable enfoque ácido... o precisamente por ello. En esta segunda parte, de mayor rigor y sistematicidad aún, se analiza la dura etapa de clandestinidad y exilio (en Francia y en la URSS especialmente, con sus condicionantes), en época de guerra mundial primero y guerra fría después. En el interior, la difícil tarea de reconstruir el partido y combatir al régimen franquista, en su apogeo de poder y represión. Dialécticamente, es época que va desde el abandono de la política simplemente antifascista a la de la Unión Nacional, del endurecimiento ideológico de esta etapa estalinista a la efímera primeravera representada por el XX Congreso del PCUS a la que suceden los hechos de Hungría. Un breve pero necesario capítulo sobre el célebre y mal conocido **affaire** Comorera y cierta insistencia sobre la especificidad del comunismo del PSUC, destacan en un libro que, repito, exige lectura, reflexión y (ojalá haya aún oportunidad histórica), aprendizaje. Con todos los errores y problemas, y aunque se dejan de lado por más conocidos episodios como el maquis o la resistencia en la Francia ocupada por los nazis, es también una época heroica, de enormes sacrificios y esfuerzos, de mantener encendida la antorcha contra el aplastante franquismo, de cuando ellos eran, por antonomasia y en voz baja, **el partido...**

ELOY FERNANDEZ CLEMENTE

Una guía mágica

Atienza, Juan G. «Segunda guía de la España mágica. Barcelona. Ed. Martínez Roca. Col Fontana Fantástica. 1982. 266 págs. 425 ptas.

Juan G. Atienza es un buscador de lo mistérico, de lo oculto, de lo esotérico, pudiéndose constatar en sus varios libros, donde se une lugares históricos y artísticos a aspectos brujeriles o al de sectas —como los templarios—, junto a hechos fuera de la imaginación. Sus libros más representativos, publicados por esta misma editorial y colección, pueden ser: **La meta secreta de los templarios, Guía de la España mágica** y el recientemente aparecido, continuación del último mencionado, **Segunda guía de la España mágica.**

Con esta obra últimamente citada, el autor reseña una serie de itinerarios —haciendo espelcial hincapié, en este segundo volumen, en las seis rutas del Camino de Santiago— con la intención de descubrirnos aquellos aspectos que movieron, que motivaron a nuestros antecesores a la edificación de una construcción en una determinada zona, a erigir esas construcciones megalíticas, a realizar ciertas prácticas brujeriles...

Por todo ello, es recomendable que todo viajero y descubridor intrépido ojee la presente obra y que encuentre solaz y disfrute por sí mismo en estos lugares tan oscuros de nuestras tierras.

J. L. A. F.

Novedades

Cien temas clave

Con ese socorrido título genérico, ha sacado Salvat durante los dos últimos años, semana a semana, una colección de libritos de original formato y sugestivos títulos. Se trataba, a toda luz, no tanto de ofrecer una especie de enciclopedia del saber universal en cien tomitos magníficamente diseñados e ilustrados, cuanto de presentar muchos temas nuevos, de nuestro tiempo más radicalmente vivo, estados de la cuestión sobre los avances de la ciencia —muy en especial la biología, medicina, psicología— y sobre la **comunicación** (que se lleva hasta 17 títulos). No faltan temas clásicos como el arte y la literatura, con diversos enfoques, y otros renovados como la política, el derecho, la sociología y, naturalmente, la historia.

Junto a autores tan prestigiosos como Tuñón de Lara, J. L. Aranguren, Haro Tecglen, Juan Cueto, J. M.ª Valverde, Juan Luis Cebrián, M. C. García-Nieto o Monserrat Roig, encontramos a unos cuantos aragoneses de cuna o ejercicio, tales como José Manuel Blecua, Eduardo Martínez de Pisón, Alfredo Fierro, Leonardo Romero Tobar, Carlos Barbáchano o F. Grande Covián.

Conmemoraciones

Junto a muy malas noticias en los últimos meses periodísticos —en especial, ya lo hemos comentado aquí, la desaparición de «La Calle», «Triunfo» y «Tiempo de Historia»—, también las hay buenas, muy buenas, aunque escasas y de tarde en tarde. Una, que nos evoca los orígenes de ANDALAN, pues ha corrido paralelamente a nosotros, es la

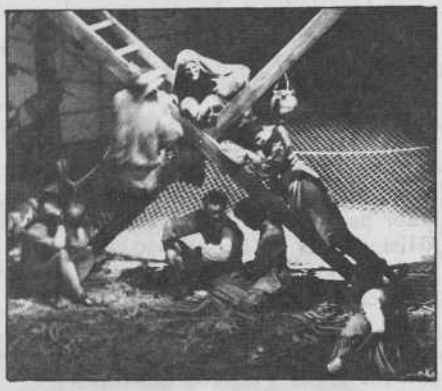
celebración de su número cien de la estupenda revista literaria «Camp de l'Arpa» que fundaron José Batlló y nuestro paisano Juan Ramón Masoliver, ambos tan queridos aquí, y que hoy dirige Manolo Vázquez Montalbán, no menos estimado. En el número 101-102 se hace recuento de diez años de vida cultural en España (1972-1982) con, entre otros, un magnífico artículo de José Carlos Mainer.
Aunque sólo siva de acta notarial, aca so debamos reseñar, de una parte, el número 2.000, seis años y medio ya, de «El País», ese diario imprescindible y excelente,, aunque publique tan escasas noticias sobre Aragón (y no, sabemos de buena tinta, porque Rosa Artal no las envíe abundantes); de otra, el soberbio Catálogo de toda su obra publicada que acaba de editar Alianza Editorial, otro de los puntales de la cultura y la ciudadanía en la España de los últimos diez años. Desde nuestro humilde rincón, con viejo afecto, saludamos a tan valiosos «compañeros».

E. F.

teatro

La Celestina

Angel Facio es bien conocido por los espectadores aragoneses. *La boda de los pequeños burgueses, La casa de Bernarda Alba,* y **Las bragas** son algunos de los espectáculos dirigidos por él en el transcurso de los últimos años. Ahora se presenta con una audaz y, sin duda, interesante versión de **La Celestina,** de Fernando de Rojas, que está llamado a ser una versión polémica. De su honestidad no puede caber duda alguna.
En primer lugar estaría el trabajo de dramaturgia. Facio ha ordenado ese inmenso material literario, que, sin duda, podríamos calificar de desordenado, desde un punto de vista dramático. Ha recogido los conflictos de Calixto y Melibea, el de Celestina, y el de los servidores de ambos. Ha hecho una sutil abstracción reduciendo a esas esferas el tema. Le ha dado una dimensión social, enclavando el tema del amor en unas coordenadas de clase social muy explícitas, y ha construido una escenografía en donde todo esto se hace transparente y claro con un solo golpe de vista. Hay en la dramaturgia y en la puesta en escena una voluntad de clarificación y de acercamiento al



Facio ha ordenado el inmenso material literario de La Celestina desde un punto de vista dramático.

espectador de nuestro tiempo de un conflicto clásico, distante y mal conocido por el gran público.
El intento es, en mi opinión, loable. Tal vez el resultado final sea la consecuencia de ese planteamiento inicial, de esas obsesiones, y se quede demasiado esquemático, demasiado gratificante. Es posible que los signos elegidos, sobre todo en la esenografía, sean excesivamente simplistas. Es posible que, en aras de esos fines honestos, se hayan perdido para el teatro otras zonas de interés del texto literario.
La dirección de actores me parece equilibrada y excelente, y la respuesta de todos ellos, incluidos Calixto, Melibea y Celestina, es consecuente. Sin olvidar el coro de servidores que —y esto es inusual en nuestro decrépito teatro español— cumplen admirablemente su cometido. Esta versión teatral de La Celestina es, hasta el momento, la mejor que se ha visto en los escenarios españoles.

XV Festival Internacional de Teatro de Sitges

El Festival más prestigiado de cuantos se celebran en el conjunto del estado español llega a su quince edición rodeado de problemas y de críticas. Lo cierto, y esto lo dice todo el mundo, es que si no llega a ser por dos o tres espectáculos muy concretos, la programación de este año hubiera sido la más vulgar y mediocre de las últimas ediciones. Late una pregunta: ¿quién y en base a qué hace la programación?
Ocurre que, como en todos los fenómenos de la vida, o en casi todos, hay mar de fondo.
La corriente de oposición frontal a la actual dirección del Festival, en manos de Ricard Salvat desde hace unos años, y encarnada por Angel Berenguer y Joan de Sagarra, agudizan hasta el máximo los defectos de calidad y organizativos que, sin duda, el Festival tiene. Ocurre, sin embargo, que hay quien ve en estos caballeros que serían la punta de un iceberg, los que, en el fondo, desean usurpar la dirección del polémico Festival. Durante el mismo hubo una mesa redonda titulada **Quince años de Festival** en donde sólo apareció el primero de los dos señores y quedó bastante mal parado. Todo el mundo creímos que era ahí donde deberían hacerse abiertamente las críticas y no sólo en charlas de café o en la cómoda tribuna de los periódicos. La mayor parte de los presentes, participantes, jurados y periodistas, pensamos que el Festival debe racionalizarse. Tal vez con el presupuesto que tiene, y que viene a ser similar al de otros del Estado, no puede jugarse a organizar un Avignon, contando además con la ausencia de una infraestructura que la ciudad catalana no tiene y la francesa sí. Y que la comparación con otros Festivales o Muestras españolas, de parecido presupuesto, pero más condensadas en el tiempo, en el espacio, y en el número de participantes, le deja en un mal sitio al de Sitges. Debajo de este criterio no parece que haya demasiadas ambiciones de poder.
En la hora de las críticas hay que recordar sus aspectos positivos. El primero su antigüedad, que, como se sabe, es un grado. Su ejemplo ha servido para crear los demás o estimular su creación. Durante muchos años fue una isla de libertad que permitía conocer trabajos del extranjero, cubriendo una laguna evidente, y una palanca para autores que no podían estrenar. Del mismo modo fue siempre una saludable cita de profesionales del teatro. Por todo ello sería injusto criticar descarnadamente el trabajo de un hombre, a pesar de que se reconozcan sus errores.
El Festival debe continuar. Y debe hacerlo racionalizando su organización y sus planteamientos. En una palabra, su dirección deberá jugar más equilibradamente con el presupuesto de que disponga, conjugando calidad, participación, infraestructura. Tal vez se esté pidiendo más dosis de posibilismo y de humildad.

discos

Una precaria situación

Sobre el rock siempre han existido equívocos numerosos. Por supuesto, no voy a entrar en los provocados por quienes no entienden que se trata de una irrenunciable manera de expresión de este fin de siglo que nos ha tocado padecer. A estas alturas los convencidos no necesitan argumentos y los recalcitrantes supongo que son irrecuperables. Me refiero a quienes creen que, como el rock es fuerte y ruidoso, basta con armar follón con guitarras y tambores. Estoy hablando de quienes suponen que basta con echar el anzuelo para que rebulla la presa. Y puede adivinarse que en rock, como en todo, hay que dar muchas veces en la herradura antes de acertar en el clavo, hacer las cosas rematadamente bien y currar. Y ser autocríticos, y escuchar opiniones aquí y allí. Etc.

Por ejemplo: dicen que el EP de **Alta sociedad** no se vende como podía esperarse. Lo que no es tan anómalo: se trata de una producción nueva y no es un prodigio de grabación. Lo raro sería que el primer plástico de un nuevo sello se convirtiera en disco de oro. O sea, que habrá que seguir dándole al pandero y hacerlo mejor la próxima vez. Así de sencillo.

Dicho lo cual, **Alta sociedad** me parece que tiene posibilidades más que sobradas y un estilo propio perfectamente presentable. Siento no haberlos podido ver en directo en **Astorgas,** porque eso me permitiría arriesgar un juicio que el disco no permite ni de coña.

Y ahora vamos con **Astorgas,** que se

ha pasado al rock y similares. Perfecto. Y parece que tampoco cuaja. Pues tan normal que como le sucede a Linacero con su flamante productora **Cara 2.** Si Borobia hubiera tenido poco fuelle, no hubiese pasado del primer concierto. Y ahí sigue en la brecha, con algún mogollón más que mediano que le ha ido bien.

¿Que nadie es profeta en su tierra? Lo que parece más seguro es que casi nadie es profeta a la primera. Y allá va una fábula ejemplar, como en las vidas de santos y anacoretas.

Eranse una vez dos hermanos que formaban un trío musical con un amigo, compartiendo un piso en el sur de Londres. Se llamaban Mark Knopfler, David Knopfler y John Illsley. Las pasaban tan canutas que un amigo, cantando la miseria en que se desenvolvían, les puso en broma el nombre de **Dire Straits** (que podría traducirse por «Horrible Penuria», «Los que se aprietan el cinturón» o «Situación Precaria»; algo así). Luego triunfaron cantidad, pero el nombre les gustaba y se lo quedaron de recuerdo. A continuación vino el éxito arrollador: premios a mansalva, discos de oro, de platino, doble platino, triple platino. Fabulous. Very very fabulous.

No acaba ahí la historia, no obstante. Cayeron en la repetida tentación de poner en marcha la máquina de hacer churros, y sacaron un LP que se parecía al primero como una gota de agua a otra. Ahora que el éxito nos sonríe —se dijeron— no nos vamos a dejar escapar la tajada. Fatal. Pero rectificaron.

Making Movies ya era otra cosa. En España nos quedamos sólo con el disco, que ya de por sí era respetable. Pero el álbum se titulaba «Haciendo cine», porque, en realidad, se trataba de una película, que, por cierto, recibió los correspondientes premios de video en Italia e Inglaterra. Aquí justo nos va viniendo con que se hagan muestras de video en San Sebastián. Aún no estamos para gollerías de listas de videos.

Y llegamos al último y glorioso LP de los **Dire Straits, Love over gold,** que tiene una maravillosa canción de 16 minutos plagada de buena música, y una cara B más irregular, pero que, en conjunto, arroja un producto de los de primerísima fila.

Un final feliz para una situación precaria. La suya. ¿Y la nuestra, la del rock en la Inmortal Ciudad?

3 DIOPTRIAS

Dies Irae

Krzysztof Penderecki: Dies Irae *(Auschwitz Oratorium),* Polymorphia *y* De Natura Sonoris. *PHILIPS STEREO 839 701 LY.*

Cuando Krzysztof Penderecki (Debica, Polonia 1933) acomete la realización de su Dies Irae, ya es conocido mundialmente por sus composiciones orquestales, entre las que destacan la elegía «A las víctimas de Hiroshima», el Stabat Mater, Anaklasis o la Pasión según San Lucas.

Lleva como dedicatoria: «A la memoria de aquellos que fueron asesinados en Auschwitz» y fue estrenado el 16 de abril de 1968 en este mismo campo de concentración con

CLASICOS
EN
Guateque
CAMPAÑA DE OTOÑO

Adquiera su Album de Clásicos y elija Lps. con el 50 % dto.
GRANDES Y VARIADAS OFERTAS
VISITENOS Y COMPRUEBE
Guateque DISCOS
Pasaje Palafox, 16 – Zaragoza

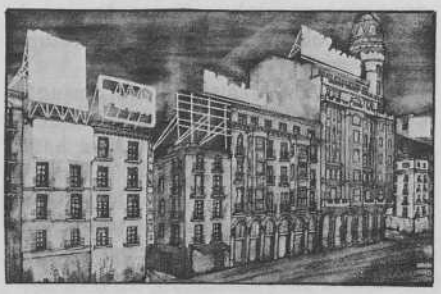
solistas vocales, coro y orquesta.
Está dividido el Oratorio en tres partes: Lamentario, Apocalipsis y Apoteosis, viniendo diferenciados por la personal tensión dramática de cada uno de ellos, remarcadas por la intervención de la soprano en el primer momento, bajo en el segundo y ambos con tenor en el Apoteosis.
Para reforzar el contenido dramático, Penderecki utiliza como textos, fragmentos de la Biblia, Esquilo, Louis Aragon, Paul Valéry, Wladyslaw Broniewlski y Tadeusz Rozewicz, traducidos todos ellos al latín, excepción helcha de los de la tragedia griega que permanecen en su idioma original.
La composición sugiere de una manera explícita el terror del campo de concentración, llegando a remarcar en el Apocalipsis ese mismo horror mediante sonidos de sirenas prolongadas y agónicas y ruidos de cadenas entrechocadas. Textos y sonidos están imbricados con un fin exclusivo: narrar simbólicamente con una fuerza sonora pocas veces conseguida la imagen terrorífica del infierno nazi.
Los efectos melódicos irán **in crescendo** a lo largo de la obra, para llegar al Apoteosis en el que juegan un papel importantísimo los silencios, que aquí son la continuación de estallidos sonoros o de notas sotenidas del tenor.
Echamos en falta una carpeta con los textos del Oratorio, pues permitiría una mejor comprensión de una obra importante dentro de la música clásica contemporánea.
El disco se completa con dos composiciones cortas del mismo Penderecki: Polymorphia y De Natura Sonoris. El primer corte de la cara B, Plymorphia, es una composición encargada por Radio Hamburgo, compuesta en 1961 para 48 instrumentos y de difícil comprensión por la extrañeza que causa la particular utilización de los instrumentos de cuerda. De Natura Sonoris data de 1966 e introduce por primera vez en la obra de Penderecki ciertos ritmos de jazz.

E. SERRANO

plàstica

Casco Viejo. Un pretexto

La exposición que Carlos Moros presenta en las Salas de la CAZAR en Zaragoza y Huesca consiste en una serie de vistas de los cascos antiguos de las tres capitales aragonesas, principalmente del de Zaragoza. Están realizadas sistemáticamente con dibujo en negro al que se superponen siempre dos únicos colores (verde y morado) y su característica intencionadamente más destacada es la supresión de aquellos elementos urbanos que el autor entiende como negativos en la contemplación de la ciudad, quedando su vacío en blanco. Hablando de ella exclusivamente como obra gráfica pueden valorarse su trazo y sus texturas, su técnica de elaboración, los encuadres o la composición. Hasta aquí todo bien, puede gustar más o menos, en todo caso es estimable. ¿Y eso es todo? Pues no. Resulta que hay algo más, bastante más. En el montaje se habla de degradación urbana, de denuncia, de defensa del patrimonio, de actitudes, en suma, se está hablando de la ciudad, y en la prédica intervienen algunos de sus protagonistas. Se



presenta la exposición más como una postura ciudadana que como una obra gráfica. Y eso, que es verdad, es otra cosa. Le añade otra dimensión y la convierte en un pretexto susceptible de ser directamente utilizado. Precisa por tanto otro enfoque en su análisis.
¿Un pretexto para reflexionar sobre la ciudad? ¿Para entender su vida, su evolución, para enriquecer el placer de su utilización, para desvelar o sugerir algunas actuaciones sobre la misma? Todo en su contenido parece indicar que no, que nada se aporta en ese sentido. Si se está hablando de la Ciudad no se pueden meter en el mismo saco la supresión de los automóviles y la de los letreros luminosos. Tampoco son iguales si tienen la misma significación las grúas, los tendidos eléctricos y los voluminosos edificios recientes. En la ciudad hay de todo eso, desde luego, pero ni es tan simple eliminarlo sin distinguir las diferencias entre unas cosas y otras, ni tan siquiera está claro que haya que quitar todos esos elementos así sin más, aunque suene en ciertos medios que hay que decirlo, para lavar las fachadas y la cara de la ciudad a la par que nuestras conciencias. Hay de todo eso en nuestros cascos viejos. Sí, pero también hay otras cosas igualmente visibles, y bastante más importantes. Sobre todo una: sus gentes y sus actividades. ¿Dónde está la gente? ¿También ha sido suprimida? No. Ha sido olvidada. Sin comentarios. En la ciudad que se nos muestra no hay gente, o al menos no cuenta para nada. Una vez más, si estuviéramos solamente ante unas imágenes gráficas sería posible, pero si se habla de preocupación urbana resulta inaceptable. La ciudad no sólo es un decorado, estará degradada, asediada como se dice, pero viva, llena de deficiencias en muchas zonas, pero bien vista. La preocupación no debe quedarse en medidas de cosmética urbana selectiva y nada inocente, cuentan sobre todo los continuos procesos de transformación física y social, las gentes que la habitan, las actividades económicas, la segregación entre sus zonas.

Nos tememos que, con esas características, pueda ser más bien un pretexto para hacer demagogia.
Resulta hoy demasiado fácil y tentador hablar de los cascos antiguos de las ciudades, defenderlos así en general. Queda muy bien y se lleva. Pero sin concretar cómo, en función de qué y de quién, tanta generalidad es preocupante. Sin una línea de actuación decidida y consecuente con las propuestas sociales las declaraciones generales son sólo una justificación. En el caso de esta exposición, si se le da mayor importancia y se pasa de valorar unos dibujos a invocar la ciudad, hay que tener en cuenta bastantes más aspectos, al menos en su análisis.
Al terminar estas líneas veo en la prensa que se ha hundido una casa en Zaragoza. Son otras cosas que también pasan en nuestros cascos viejos.

A. LORENZO

cine

Estamos hartos de marxistas

La ultraderecha zaragozana se dedicó una noche, días antes de las recientes elecciones generales, a expresar su rechazo de la realidad española con imprecaciones prelógicas e irracionales del tipo **Rojos no** y **Estamos hartos de marxistas;** ni las frases ni la actitud son originales, de no ser porque se pintaron en la puerta de los multicines **Buñuel** e iban dirigidas a boicotear la proyección del film estadounidense **Desaparecido (Missing, C. Costa-Gavras, 1981).** Todo hace suponer que tras molestarse, pintar, amenazar y otras danzas rituales, los primitivos sacerdotes de ceremonias fascistas fueron a ejercer su derecho al voto, para potenciar en el Parlamento una **leal oposición,** que defendiese cualquiera de las libertades en que tan ardientemente creen.
El caso es que la ultraderecha zaragozana, votase por quien votase, se molestó con la película. Tal vez porque no opinó lo mismo que el sagaz comentarista de **El País,** que creyó ver en ella una defensa, en última instancia, del sistema político norteamericano; o tal vez porque creyó inoportuno dar al ciudadano excesiva información sobre lo que puede ser un golpe de estado en cualquiera de estos días; en definitiva, no hay que olvidar que ver hoy en España **Desaparecido** es tanto ver un análisis documental sobre la rebelión fascista chilena, como ver un film futurista —futurista, que no profético—.
Desaparecido llega en unos momentos en que no está de moda el cine político, género que ha servido para despachar con una sola frase cualquier intento de aproximación crítica a la obra de Costa-Gavras; y llega como una cruda reflexión sobre su propia obra —**Z, La confesión, Estado de sitio,** pongamos por caso—. Reflexión planteada en condiciones adversas, pero producto, quizá, de la depuración de un trabajo cinematográfico coherente y meditado como ha sido el del director greco-francés.
Las condiciones adversas en que llega esta reflexión han sido suficientemente aireadas en las diferentes gacetillas que **Desaparecido** ha originado: momento de decadencia del llamado cine político, película producida en USA con un presupuesto multimillonario, guión que desarrolla aspectos muy anecdóticos y periféricos de la dictadura de Pinochet, tratamiento del film en clave de comedia, etc. Sin embargo, estas aparentes condiciones adversas enmascaran algunos de los aspectos más lúcidos del film: así, por ejemplo, el elevado presupuesto permite, de una parte, recrear en México unas condiciones de rodaje imposibles en Santiago de Chile o Viña del Mar, al tiempo que hacen posible que la película sea legible, es decir, que esté realizada en condiciones que permitan una lectura adecuada.
Por otro lado, la aproximación a la

La ausencia de tremendismo recalca el aspecto terrible de las dictaduras fascistas.

dictadura chilena desde un aspecto aparentemente periférico, permite entrar de lleno en uno de los problemas clave del cine político, el de la verosimilitud. Para ciertos críticos, el cine político sólo existe si reproduce fidedignamente la realidad a que se refiere; ha quedado suficientemente demostrada —y la actual decadencia del cine político como género es una prueba— la impotencia para expresar lo verosímil, que queda reducido a una mera representación del discurso convencional establecido. En el caso de **Desaparecido,** lo que intenta Costa-Gavras es partir de esta convención: representar exactamente un aspecto totalmente convencional de una dictadura política, el de las amplias mayorías conservadoras que, ajenas al problema, lo apoyan en cuanto no afecta a sus intereses, dando sentido a la propia existencia del tópico. Así, el padre del periodista norteamericano desaparecido en Chile por **saber demasiado** pasará a los textos como uno de los personajes cinematográficos de mayor interés: su fidelísima reproducción de los tics del americano medio en el mejor análisis del apoyo exterior al fascismo, la materia prima que permite su supervivencia.
Otros de los aspectos que han conmocionado al espectador convencional de **Missing** es su aparente tono amable; nada más falso: la ausencia de tremendismo recalca más si cabe el aspecto terrible de las dictaduras fascistas: la muerte no es terrible porque sea fea, sino porque es muerte; por eso, en **Missing** lo terrible de las torturas, de las desapariciones, de los asesinatos, no es que aparezcan conmovedoras, sangrientas, espeluznantes; lo terrible es que son posibles y que suceden; un agrupamiento de **cadáveres identificados** pueden estar estéticamente dispuestos en una habitación; pero son cadáveres.
Lo más importante de **Missing** es que significa un desplazamiento del género cine político hacia lugares de mayor rentabilidad ideológica y de mayor eficacia significante. Lo conmovedor de **Missing** es que la realidad es siempre más terrorífica y que a la salida del local de proyección jóvenes lobos fascistas acechaban.

JUAN J. VAZQUEZ

filmoteca de zaragoza

patronato municipal

— **Cine e Historia.**
— **G. García Márquez en el cine.**
— **El cine de Andy Warhol.**
— **Cine Español.**

De miércoles a sábado. Sesiones de 9 y 11.

LOCAL:
CINE ARLEQUIN. C/ Fuenclara, 2

AL CIERRE

El Papa ocupa la Universidad

Para tranquilidad del personal, aclaremos que no nos referimos a esta Universidad, sino a la Complutense de Madrid. Aunque es de suponer que a la de Zaragoza no le hayan faltado también ganas de ser ocupada por Su Santidad. Las cosas no han pasado de una obsequiosidad un tanto extrema, al entregarle la bandera de la Universidad y hacerle inaugurar con su firma un Libro de Oro, apresuradamente confeccionado para la ocasión. Pero, bueno: todo esto es pálido al lado de la ceremonia de **asalto y allanamiento de morada** que se ha producido en Madrid. Figúrense ustedes el escenario. Primero, la Conferencia Episcopal dispone la decoración (a su gusto) de la fachada de la Facultad de Derecho, con una Virgen de la Almudena y una gran cruz blanca sobre fondo rojo. Después, esta misma Conferencia de Obispos invita por su cuenta (y no sabemos exactamente a costa de quién) a las Universidades de provincias, con éxito, hay que decirlo, variable: el equipo rectoral de Zaragoza, por ejemplo, acudió en pleno, de Oviedo lo hizo sólo el rector, de Valencia no fue nadie, y así sucesivamente. Pero esto es, naturalmente, lo de menos, siempre y cuando hayan ido como creyentes o como curiosos, y no como representantes de una colectividad que no les había dado tal mandato. Además, los señores rectores, aconfesionalmente ejercientes (¿o no?) y elegidos, que aceptaron ser invitados en su propia casa, debieron dejar en el armario sus birretas negras, que han puesto sobre sus cabezas electores que nunca pensaron en tales usos oficiales. Parece que la neutralidad universitaria sólo existe de tejas para abajo; todos recordamos la exquisita imparcialidad de prohibir que se facilitasen locales universitarios a líderes políticos (o tenidos por tales) en período electoral. Pero, en cuestiones religiosas, hijos míos,

como el catolicismo es la religión verdadera, no hay necesidad de tales precauciones. Bueno, estaríamos de acuerdo en que resplandeciese su verdad, pero no donde y como lo hizo. Pues, reanudando el argumento, la Conferencia de los Obispos, que, por lo visto, administra nuestra Universidad estatal en tales ocasiones, dispuso que la primera salutación al Papa la hiciese, para que no quedase la menor duda de quién era la instancia organizadora, el rector de la Universidad Pontificia de Comillas (Madrid). Sólo después de su intervención, pudo el rector laico y socialista de la casa, la Universidad Complutense de Madrid, felicitarse de la «visita» del Papa, una visita que era una auténtica ocupación de locales. Y, claro está, nadie va a echarle en cara al Papa, que al fin y al cabo no es un santo, que en tal ocasión y en tal escenario arrimase el ascua a su sardina y reclamase el apoyo estatal para la Universidad católica y privada. Estaba en su derecho e hizo muy bien. El escándalo lo constituye el que la Universidad estatal se haya dejado avasallar por una Conferencia de Obispos y una Nunciatura, no en otra cosa.

Parece ser que a los católicos, o simplemente a los cristianos aconfesionales, les preocupa mucho lo que ha visto o quiso ver el Papa en España. Una personalidad tan torturada en estas cuestiones como José Luis Aranguren se lamentó de que el pontífice haya contemplado sólo la «religión del ayer», la religión sociológica de una clase social que se aferra a ella como un distintivo cuasi político. Martín Descalzo, por otra parte, proclama el viaje del Papa «como el mejor de los viajes papales». Esta es una cuestión a dilucidar entre los en ella interesados. Por nuestra parte, sabemos, eso sí, que el Papa merece toda clase de consideraciones. Y sabemos que la Universidad española, cualquier Universidad, puede verse muy honrada con su vista. Pero una cosa es la educación y el obligado protocolo, y otra es una sumisión y entrega que nos remonta a los mejores tiempos de la época franquista. Una entrega y una sumisión inconcebibles en el marco de la Sorbona de París, o incluso en el marco de la Universidad estatal de Roma. Inviten los obispos a quien quieran, a todos los catedráticos católicos o simpatizantes de España, en la Nunciatura o en una de sus Universidades privadas y católicas. Y visite el Papa, por su parte, la Universidad estatal que le plazca, donde estamos seguros que sería bien y correctamente recibido. Pero no se imponga a todos los universitarios, por procura de nuestras autoridades académicas, un acto de homenaje y acatamiento, usurpando los obispos el papel de anfitriones en unos locales que no son suyos.

ANDALANIO

AGRICULTOR-GANADERO

BANCO DE CREDITO AGRICOLA
Y
CAJA RURAL PROVINCIAL DE ZARAGOZA

Dos Entidades al servicio de la agricultura y ganadería de la provincia de Zaragoza

---

Desde hace varios años, la CAJA RURAL PROVINCIAL DE ZARAGOZA tiene convenios establecidos con el BANCO DE CREDITO AGRICOLA, para la concesión de préstamos que cubran cualquier necesidad agrícola – ganadera

OPERACIONES ACTUALES	
Nº DE AGRICULTORES BENEFICIADOS:	**2.322**
IMPORTE TOTAL PTAS:	**1.249 MILLONES**

Siguiendo en esta línea de colaboración con el BANCO DE CREDITO AGRICOLA, recientemente hemos establecido los siguientes convenios

CREDITOS PARA:

- **SEQUIA**
- **FERTILIZANTES**
- **PIENSOS**
- **SEMILLAS**

caja rural provincial de zaragoza

AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA Y GANADERIA

Ya están a la venta las carpetas de serigrafías de ANDALAN

ANDALAN ha empezado ya a distribuir la carpeta de serigrafías «X ANIVERSARIO». La edición consta de 100 ejemplares únicos, numerados y firmados uno a uno por los autores respectivos.
La carpeta ha sido confeccionada en placa celular de policarbonato, con una funda interior en plástico blando y otra de papel serigrafiada con la ficha técnica.
Contiene cinco serigrafías de los siguientes autores:

José Manuel Broto (Segundo Premio de la IV Bienal de Pintura Ciudad de Barcelona). Serigrafía realizada con 6 tintas. Tamaño de la mancha: 38,5 × 49,5 cms.

J. Hernández Pijoan (Premio Nacional de Pintura). Serigrafía realizada con cuatro tintas. Tamaño de la mancha: 33 × 46 cms.

Antonio Saura. Serigrafía realizada con 6 tintas. Tamaño de la mancha: 93 × 58 cms.

Pablo Serrano (Premio a las Artes Príncipe de Asturias). Serigrafía realizada con cuatro tintas. Tamaño de la mancha: 40 × 60 cms.

Salvador Victoria. Serigrafía realizada con 5 tintas. Tamaño de la mancha: 44 × 58 cms.

La reproducción serigráfica (procedimiento de impresión artesanal en el que se utilizan mallas diversas de seda y nylon pasando a su través las sucesivas tintas que dan un acabado especial y particular que solamente se logra mediante este proceso) ha sido realizada por el gran artesano Pepe Bofarull.

Para adquirirla —al precio de 25.000 pesetas por carpeta— podéis dirigiros a ANDALAN por escrito, especificando claramente el nombre y dirección del comprador, o bien pasándose por nuestras oficinas en c/. San Jorge, 32, pral. Zaragoza-1. Teléfono 36 67 19